

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/37/333

S/15278

16 July 1982

RUSSIAN

ORIGINAL: SPANISH/
FRENCH/ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Тридцать седьмая сессия

Пункты 12, 14, 18, 20, 24, 25, 27, 28, 30,

31, 32, 33, 34, 35, 37, 38, 39, 40, 41,

42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51,

52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 61, 67, 68,

69, 71, 72, 74, 75, 76, 79, 80, 98, 116,

121 и 122 первоначального перечня вопросов*

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ДОКЛАД МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА ПО АТОМНОЙ

ЭНЕРГИИ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ

НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И

НАРОДАМ

ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ

ВООРУЖЕННАЯ АГРЕССИЯ ИЗРАИЛЯ ПРОТИВ ИРАКСКИХ

ЯДЕРНЫХ УСТАНОВОК И ЕЕ СЕРЬЕЗНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ

ДЛЯ УСТАНОВЛЕННОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ СИСТЕМЫ В

ОБЛАСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЯДЕРНОЙ ЭНЕРГИИ В

МИРНЫХ ЦЕЛЯХ, НЕРАСПРОСТРАНЕНИЯ ЯДЕРНОГО

ОРУЖИЯ И МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО ПОСЛЕДСТВИЯ

ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

ПОДГОТОВКА КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ

ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО СОДЕЙСТВИЮ

МЕЖДУНАРОДНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В ОБЛАСТИ

ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЯДЕРНОЙ ЭНЕРГИИ В МИРНЫХ

ЦЕЛЯХ

ТРЕТЬЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ

НАЦИЙ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

ВОПРОС О КОМОРОСКОМ ОСТРОВЕ МАЙОТТА

ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ

ВОПРОС О НАМИБИИ

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ

ЮЖНОЙ АФРИКИ

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Тридцать седьмой год

* A/37/50/Rev.1.

ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВЕ
В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ
КИПРСКИЙ ВОПРОС
ОТКРЫТИЕ ГЛОБАЛЬНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ
ЭКОНОМИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ
ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ГОНКИ
ВООРУЖЕНИЙ И ЕЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПАГУБНОЕ
ВОЗДЕЙСТВИЕ НА МЕЖДУНАРОДНЫЙ МИР И
БЕЗОПАСНОСТЬ
СОКРАЩЕНИЕ ВОЕННЫХ БЮДЖЕТОВ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 36/83 ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕИ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОДПИСАНИЯ И РАТИФИКАЦИИ
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОТОКОЛА I ДОГОВОРА О
ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ
ПРЕКРАЩЕНИЕ ВСЕХ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ВЗРЫВОВ ЯДЕРНОГО
ОРУЖИЯ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 36/85 ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕИ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О СОЗДАНИИ БЕЗЪЯДЕРНОЙ
ЗОНЫ В АФРИКЕ
СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В
РАЙОНЕ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА
СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В
ЮЖНОЙ АЗИИ
О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ И ПРОИЗВОДСТВА НОВЫХ
ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ И НОВЫХ
СИСТЕМ ТАКОГО ОРУЖИЯ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ ОБЪЯВЛЕНИИ ИНДИЙСКОГО
ОКЕАНА ЗОНОЙ МИРА
ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ,
ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ
СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ
КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
ЗАПРЕЩЕНИЮ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЮ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ
ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ
НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ
НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ
О ЗАКЛЮЧЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ОБ
УКРЕПЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ ГОСУДАРСТВ, НЕ
ОБЛАДАЮЩИХ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ
ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ
ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОГЛАШЕНИЙ
О ГАРАНТИЯХ ГОСУДАРСТВАМ, НЕ ОБЛАДАЮЩИМ
ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ
ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕОРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ)
ОРУЖИЕ

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

ЯДЕРНОЕ ВООРУЖЕНИЕ ИЗРАИЛЯ

РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ

ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ

УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО РАССЛЕДОВАНИЮ

ЗАТРАГИВАЮЩИХ ПРАВА ЧЕЛОВЕКА ДЕЙСТВИЙ ИЗРАИЛЯ

В ОТНОШЕНИИ НАСЕЛЕНИЯ ОККУПИРОВАННЫХ ТЕРРИТОРИЙ

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ

РЕШЕНИЕ ИЗРАИЛЯ О СТРОИТЕЛЬСТВЕ КАНАЛА,

СОЕДИНЯЮЩЕГО СРЕДИЗЕМНОЕ МОРЕ С МЕРТВЫМ МОРЕМ

ВОПРОС О МАЛАГАСИЙСКИХ ОСТРОВАХ ГЛОРЬЕЗ,

ЖУАН-ДИ-НОВА, ЕВРОПА И БАССАС-ДА-ИНДИЯ

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ

СОТРУДНИЧЕСТВО

ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ В

СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ, ВОЕННОЙ,

ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И ДРУГИХ ФОРМ ПОМОЩИ, ОКАЗЫВАЕМОЙ

КОЛОНИАЛЬНЫМ И РАСИСТСКИМ РЕЖИМАМ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ

АФРИКИ, ДЛЯ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕСЯТИЛЕТИЯ ДЕЙСТВИЙ ПО

БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

ЗНАЧЕНИЕ ВСЕОБЩЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВА НАРОДОВ

НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ И СКОРЕЙШЕГО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ

НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОЙ ГАРАНТИИ И СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ

ЧЕЛОВЕКА

ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ

КРУГОВ, КОТОРЫЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ

КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В НАМИБИИ И ВО

ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД

КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ

НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ

ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ

ПРОГРЕССИВНОЕ РАЗВИТИЕ ПРИНЦИПОВ И НОРМ

МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА, КАСАЮЩИХСЯ НОВОГО

МЕЖДУНАРОДНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОРЯДКА

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО РАЗРАБОТКЕ
МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О БОРЬБЕ С ВЕРБОВКОЙ,
ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, ФИНАНСИРОВАНИЕМ И ОБУЧЕНИЕМ
НАЕМНИКОВ
МИРНОЕ УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Кубы при Организации
Объединенных Наций от 22 июня 1982 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь просить Ваше Превосходительство распространить среди государств-членов заключительное коммюнике и другие документы совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров, проходившего в Гаване, Куба, с 31 мая по 5 июня 1982 года, в качестве официальных документов Генеральной Ассамблеи в связи с пунктами 12, 14, 18, 20, 24, 25, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 61, 67, 68, 69, 71, 72, 74, 75, 76, 79, 80, 98, 116, 121 и 122 первоначального перечня и в качестве документов Совета Безопасности.

Роландо ЛОПЕС ДЕЛЬ АМО
Посол
Заместитель Постоянного
представителя

ПРИЛОЖЕНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ

Документы совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров, проходившего в Гаване с 31 мая по 5 июня 1982 года

Заключительное коммюнике

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
A. ПОЛИТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ	I-I85	5
I. Введение	I-I2	5
II. Роль движения и политика неприсоединения	I3-22	7
III. Рассмотрение международного положения	23-32	10
IV. Африка	33-71	13
V. Палестина и Ближний Восток	72-103	20
VI. Конфликт между Ираном и Ираком	104-105	27
VII. Латиноамериканские вопросы	106-143	27
VIII. Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе	144-148	33
IX. Средиземноморье	149-156	33
X. Кипрский вопрос	157-161	35
XI. Юго-Восточная Азия	162-163	35
XII. Юго-Западная Азия	164-165	37
XIII. Корея	166-167	37
XIV. Индийский океан	168-172	38
XV. Разоружение и международная безопасность	173-174	40
XVI. Невмешательства во внутренние дела государств	175-176	40

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XVII. Мирное решение споров между членами движения неприсоединившихся стран	I77-I79	40
XVIII. Раздел, касающийся информации	I80-I8I	4I
XIX. Подготовка к седьмой Конференции глав государств или правительств в Багдаде	I82-I85	42
В. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ	I-I22	43
I. Введение	I-8	43
II. Оценка мирового экономического положения	9-I7	45
III. Текущее состояние переговоров по установлению нового международного экономического порядка; глобальные переговоры	I8-20	48
IV. Совместные усилия в жизненно важных для развивающихся стран областях	2I-24	49
V. Международная стратегия развития	25	49
VI. Хартия экономических прав и обязанностей государств	26	50
VII. Сырье	27-30	50
VIII. Торговля	3I-42	52
IX. Промышленное развитие	43-46	54
X. Передача ресурсов	47-56	55
XI. Валютно-финансовые проблемы	57-63	58
XII. Наука и техника	64-69	60
XIII. Транснациональные корпорации	70-73	6I
XIV. Суверенитет над природными ресурсами и экономической деятельностью	74-75	63
		/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XV. Продовольствие и сельское хозяйство	76-81	63
XVI. Опустынивание	82-83	65
XVII. Энергетика	84-89	66
XVIII. Использование ядерной энергии в мирных целях	90	67
XIX. Десятилетие транспорта и связи в Африке	91	67
XX. Морское право	92-94	68
XXI. Развитие людских ресурсов	95-96	69
XXII. Роль женщин в процессе развития	97-99	69
XXIII. Жилищное строительство	100-101	70
XXIV. Критическое экономическое положение в некоторых развивающихся странах	102-107	71
XXV. Наименее развитые страны	108	71
XXVI. Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю	109-110	72
XXVII. Островные развивающиеся страны	111	72
XXVIII. Наиболее пострадавшие страны	112-113	73
XXIX. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами	114-116	73
XXX. Программа действий в целях экономического сотрудничества	117-121	74
XXXI. Предложения президента Демократической Республики Мадагаскар	122	75

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ДОБАВЛЕНИЯ		
I. Вступительная речь, произнесенная Его Превосходительством г-ном Исидоро Мальмьерка, министром иностранных дел Республики Куба		76
II. Доклад Докладчика		93
III. Коммюнике Совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров в адрес второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению		96
IV. Резолюция с выражением благодарности народу и правительству Кубы		99

А. ПОЛИТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

1. ВВЕДЕНИЕ

1. Координационное бюро Движения неприсоединившихся стран провело Совещание на уровне министров иностранных дел в Гаване с 31 мая по 5 июня 1982 года.

2. В Совещании приняли участие следующие члены Координационного бюро: Бангладеш, Бенин, Бурунди, Бутан, Гайана, Гана, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Камерун, Кипр, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Лаос, Лесото, Мавритания, Мадагаскар, Мозамбик, Народная Демократическая Республика Йемен, Нигерия, Организация освобождения Палестины, Панама, Перу, Сирия, Сомали, Того, Шри Ланка, Эфиопия, Югославия и Ямайка.

3. Во встрече также приняли участие следующие члены Движения: Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гренада, Демократическая Республика Афганистан, Египет, Зимбабве, Иран, Йеменская Арабская Республика, Катар, Кения, Коморские острова, Кувейт, Либерия, Ливан, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Народная организация Юго-Западной Африки, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сейшельские острова, Сенегал, Сингапур, Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия, Суринам, Сьерра-Леоне, Танзания, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Центральноафриканская республика, Чад, Эквадор и Экваториальная Гвинея.

4. В качестве наблюдателей в Совещании участвовали следующие страны, организации и национально-освободительные движения: Африканский национальный конгресс, Венесуэла, Мексика, Организация африканского единства, Организация Объединенных Наций, Организация солидарности народов Азии и Африки, Социалистическая партия Пуэрто-Рико и Филиппины.

5. Следующие страны, организации и официальные лица также присутствовали в качестве гостей: Австрия, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по Намибии, Всемирная организация здравоохранения, Комитет Организации Объединенных Наций по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Международная конференция по вопросу о Палестине, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Португалия, Председатель Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Румыния, Сан-Марино, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, Специальный комитет Организации Объединенных Наций против апартеида, Финляндия, Швейцария и Швеция.

/...

6. На открытии сессии, которое проходило под председательством Председателя Движения неприсоединившихся стран и Председателя Государственного Совета и Совета Министров Республики Куба майора Фиделя Кастро Рус, министр иностранных дел Кубы Исидоро Мальмиерка выступил с вдохновляющей речью, текст которой был принят путем аккламации в качестве документа Совещания на уровне министров (см. добавление I). По мнению участников, эта речь явилась важным вкладом в работу и успех Совещания.

7. Министры приняли к сведению доклад Председателя Координационного бюро о деятельности Движения неприсоединения после проведения Конференции на уровне министров в Дели и выразили свое удовлетворение в связи с тем фактом, что Движение успешно осуществляло свою деятельность.

8. Министры приняли к сведению сообщение принимающей страны о ходе подготовки к седьмой Конференции глав государств и правительств, которая состоится в Багдаде в сентябре 1982 года.

9. Бюро высоко оценило преданность, эффективность и строгое соблюдение принципов неприсоединения, с которыми Куба в своем качестве Председателя после шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване в сентябре 1979 года, координировало работу Бюро и Движения.

10. Министры рассмотрели просьбу Папуа Новой Гвинеи предоставить ей возможность участвовать в Движении в качестве наблюдателя и рекомендовали удовлетворить эту просьбу.

11. Министры рассмотрели международное положение за период с момента проведения шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран по настоящее время. Они дали оценку динамичной и позитивной роли, которую Движение неприсоединившихся стран играет в международных отношениях, и осуществлению решений и Программ действий по экономическому сотрудничеству между неприсоединившимися странами, которые были приняты на шестой Конференции глав государств и правительств на высшем уровне.

12. Министры выразили свое глубокое удовлетворение в связи с недавним избранием Посла Хавьера Переса де Куэльяра на пост Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Они подчеркнули, что это событие свидетельствует о признании международным сообществом его выдающихся человеческих и профессиональных качеств и является честью для члена Движения неприсоединившихся стран из числа стран третьего мира. В этой связи министры согласились предложить Послу Пересу де Куэльяру поддержку и сотрудничество со стороны Движения в его усилиях по обеспечению мира и благосостояния человечества.

II. РОЛЬ ДВИЖЕНИЯ И ПОЛИТИКА НЕПРИСОЕДИНЕНИЯ

13. Министры вновь подтвердили, что принципы и цели Движения неприсоединившихся стран и политики неприсоединения, их всеобщая ценность, а также постоянная борьба неприсоединившихся стран за установление равноправных отношений вдохновляют неприсоединившиеся страны на создание независимого равноправного и справедливого мира и на оказание поддержки народам, находящимся под колониальным и иностранным господством в их борьбе за освобождение. Это свидетельствует о том факте, что политика неприсоединения является законным выражением интересов и чаяний растущего числа стран и народов в мире и понимания важности и эффективности Движения неприсоединения в международных отношениях. Сегодня как никогда важно вновь подтвердить роль Движения неприсоединившихся стран в международных отношениях как силы, независимой от политики блоков и как решающей моральной и политической силы для поддержания и упрочения международного мира и безопасности. Постоянное укрепление активной роли Движения является необходимым для прекращения и обращения вспять нынешней опасной тенденции, которая может привести мир к конфликтам таких масштабов, которые вселяют опасения. В этой связи министры выразили свою убежденность в том, что претворение в жизнь нового представления о международных отношениях, воплощаемого в неприсоединение, по-прежнему является жизнеспособной альтернативой текущему состоянию всемирного кризиса.

14. Движение, охватывающее страны различных континентов с различными экономическими, социальными и политическими системами, а также национально-освободительные движения твердо намерены защищать мир, независимость, национальный суверенитет, свободное экономическое и социальное развитие, безопасность, равенство и самоопределение и изменить существующую систему международных отношений, основывающуюся на несправедливости, неравенстве и эксплуатации. В борьбе за достижение этих целей неприсоединившиеся страны последовательно утверждают глобальную независимую роль Движения и политики неприсоединения и свою способность надлежащим образом реагировать на проблемы и глубокие изменения в международных отношениях, оставаясь при этом верными принципам и целям Движения неприсоединения. В условиях нынешней критической ситуации неприсоединившиеся страны не имеют в деле защиты своей независимости и суверенитета никакой другой альтернативы как сохранять и укреплять свое единство и солидарность, решительно отвергая любые попытки заставить Движение отойти от своих принципов и целей.

15. Министры согласились с тем, что Движение неприсоединившихся стран столкнулось с серьезными проблемами и давлением и позитивно реагировало на развитие международного положения, руководствуясь при этом принципами и целями, а также решениями и резолюциями, принятыми на предыдущих совещаниях неприсоединившихся стран и подтвержденными

на шестой Конференции на высшем уровне, что привело в итоге к замечательным результатам. Движение неприсоединившихся стран продолжает укреплять свою роль и свое безусловное влияние на развитие международного положения, основываясь на своем единстве и способности к действию.

16. Было вновь подтверждено, что квинтэссенцией политики неприсоединения в соответствии с ее первоначальными принципами и основным характером является борьба против империализма, колониализма, неоколониализма, апартеида, расизма, включая сионизм, и всех форм иностранной агрессии, оккупации, угнетения, вмешательства или гегемонии, а также борьба против политики великих держав или блоков. Другими словами она предусматривает отказ от всех форм подчинения, зависимости, вмешательства или интервенции, прямой или косвенной, и всех форм давления - политического, дипломатического, экономического, военного и культурного - в международных отношениях. Министры вновь подтвердили необходимость строгого соблюдения принципа неинтервенции и невмешательства во внутренние и внешние дела государств, который является одним из основополагающих принципов неприсоединения. Нарушение этого принципа любой страной является абсолютно неприемлемым и не может быть оправдано ни при каких обстоятельствах. Они вновь подтвердили принципиальное обязательство неприсоединившихся стран не содействовать или не являться участниками конфронтации и соперничества великих держав и укрепления существующих военных союзов и возникающих в их рамках взаимозависимых договоренностей путем участия в военных мероприятиях или путем предоставления военных баз для военного присутствия великих держав, осуществляемого в контексте конфликтов великих держав. В этой связи министры напомнили и вновь подтвердили критерии участия в Движении, которые были приняты в 1961 году, и призвали к их строгому соблюдению.

17. Министры отметили, что неприсоединившиеся страны принимали активное участие в рассмотрении тех вопросов, решение которых представляет интерес для дела мира, безопасности, независимости и суверенитета народов и стран.

18. Министры отметили важную позитивную роль, которую неприсоединившиеся страны играли на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в ходе которой они вновь стремились воплотить в жизнь принципы, решения и резолюции Движения и применить их к международным проблемам.

19. Движение играло решающую роль, в частности, в вопросах разоружения, по которым Рабочая группа неприсоединившихся стран представила инициативы, а неприсоединившиеся страны выступили в качестве соавторов и содействовали принятию многочисленных резолюций, касающихся разоружения и международной безопасности; в вопросах Ближнего Востока и Палестины, при рассмотрении которых Рабочая группа неприсоединившихся стран по Палестине и Ближнему Востоку, а также все члены

Движения неприсоединения играли ведущую роль, особенно в созыве и проведении девятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу об аннексии Израилем Сирийских Голанских высот; в созыве чрезвычайной специальной сессии Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии по инициативе неприсоединившихся стран, принятой на Чрезвычайном совещании Координационного бюро в Алжире; в работе заседания Совета Безопасности, созванного по просьбе Движения неприсоединения с целью рассмотрения агрессии Южной Африки против Народной Республики Анголы и Сейшельских Островов; в принятии Декларации о недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств, проект которой был составлен на основе инициативы и тщательной работы Рабочей группы нашего Движения; по вопросу установления нового международного экономического порядка; в деле успешного завершения Конференции по морскому праву, а также по другим вопросам, касающимся ликвидации горячих кризисных точек случаев деколонизации, борьбы за мир и развитие народов и сотрудничества между государствами.

20. В этой связи министры с удовлетворением приветствовали успех и эффективность действий неприсоединившихся стран и деятельность групп по контакту и рабочих групп Движения в обеспечении принятия резолюций, которые поддерживают основные цели Движения и которые представляют собой конкретное выражение единства неприсоединившихся стран.

21. Наличие разногласий в оценке и подходе к некоторым кризисам не мешало неприсоединившимся странам обсудить эти кризисные ситуации и предпринять усилия с целью постоянного применения принципов и критериев политики неприсоединения в деле отражения всякого рода посягательств на свободу, независимость и право на самоопределение народов, находящихся под иностранным и колониальным гнетом. В этой связи министры вновь подтвердили необходимость продолжения практики обсуждения разногласий и достижения консенсуса путем демократического обсуждения на основе равенства в рамках Движения, что обеспечивает дальнейшее укрепление единства и эффективности Движения неприсоединившихся стран.

22. Было отмечено, что в рамках встреч, проводимых периодически в Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке на уровне Постоянных представителей, Бюро удовлетворительно выполняло свою задачу по координации совместной деятельности неприсоединившихся стран, направленной на осуществление решений и программ Движения, в соответствии с решением, касающимся состава и сферы полномочий Координационного бюро, принятого на пятой и шестой Конференциях на высшем уровне. Министры подчеркнули, что Бюро должно продолжать функционировать в качестве важного, эффективного и динамичного органа неприсоединившихся стран в осуществлении своего мандата путем демократического применения принципов неприсоединения во всех ситуациях.

III. РАССМОТРЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПОЛОЖЕНИЯ

23. Министры с глубокой озабоченностью отметили продолжающееся ухудшение международного положения, которое достигло чрезвычайно критической стадии.

24. Непрерывное усиление гонки вооружений, особенно ядерных вооружений, представляет собой угрозу для независимости стран, международного мира и безопасности и самого выживания человечества. Восходящая спираль накопления и качественного улучшения ядерного и других видов оружия массового уничтожения, включая бесчеловечные виды оружия, наряду с кризисом разрядки, усилением "холодной" войны, попыткой навязать миру устаревший порядок и упрямое ведение переговоров "с позиции силы" привели мир на грань войны, в которой уже не будет ни победителя, ни побежденного. Переговоры об ограничении вооружений и разоружения стали зависеть от состояния отношений между главными державами, и в результате важные переговоры об ограничении вооружений и разоружении были в одностороннем порядке приостановлены. Настоячиво отстаивается неприемлемое понятие о том, что путь разоружения предполагает расширение арсеналов оружия и наличие фактора "ядерного сдерживания". Необходимо признать, что ухудшение международной обстановки никоим образом не оправдывает задержку или приостановление этих переговоров, а наоборот требует их активизации.

25. За последние несколько лет увеличилось число случаев применения силы или угрозы ее применения, а также политического, дипломатического, экономического, военного и культурного давления; отказа в неотъемлемом праве народов и территорий, находящихся под колониальным и иностранным господством, на самоопределение и независимость; агрессии, военной интервенции, иностранной оккупации с введением и присутствием иностранных войск наемников или нерегулярных войск под любым возможным предлогом против суверенитета политической независимости и территориальной целостности государств; вмешательства во внутренние и внешние дела государств; применения экономических, политических и дипломатических ответных мер и других враждебных мер против стран, которые заняли независимые позиции, что представляет собой вопиющее нарушение Устава Организации Объединенных Наций и принципов Движения неприсоединившихся стран.

26. Таким образом, основные центры агрессии и напряженности, такие как на Ближнем Востоке, в Африке, особенно на юге Африки, в Юго-Западной Азии, Юго-Восточной Азии, в районе Карибского бассейна и Центральной Америке, продолжают существовать, в то время как новый очаг напряженности в Южной Атлантике и конфликты между государствами еще более ухудшили международное положение.

27. Военные операции, осуществляемые Соединенным Королевством в Южной Атлантике путем использования крупного военного контингента, в том числе ядерных военных кораблей, создают угрозу международному миру и безопасности и могут вызвать более крупный конфликт, который приведет к непредвиденным последствиям.

28. Непримируемость, которую по-прежнему проявляют некоторые развитые страны, еще больше углубляет неравенство и несправедливость международных экономических отношений. Кризис процесса разрядки вновь поставил под серьезную угрозу международный мир и стабильность. Безопасность государств подрывается в результате усиления противоречий и соперничества между великими державами. Министры вновь призвали к надлежащей координации и коллективным действиям, направленным на то, чтобы обеспечить право всех государств свободно выбирать свою политическую, экономическую и социальную систему без каких-либо препятствий или давления и право народов, находящихся под колониальным и иностранным господством, на самоопределение и независимость, а также поддержать борьбу национально-освободительных движений. Они вновь подтвердили свою убежденность в том, что смягчение международной напряженности не может основываться на политике равновесия силы, на сферах влияния, соперничества между блоками государств и военными союзами и накоплении вооружений, особенно ядерного оружия, и что ослабление напряженности не может быть полностью обеспечено без активного участия неприсоединившихся стран. Министры призвали к роспуску военных блоков или пактов и военных союзов, созданных в контексте конфликтов между великими державами и связывающих их договоренностей, к ликвидации иностранных военных баз и выводу вооруженных сил, с тем чтобы добиться глобального сокращения международной напряженности, выгоды от которого следует распространить на все регионы мира.

29. Желание неприсоединившихся стран добиться своей политической, социальной и экономической независимости и достичь равенства в международных отношениях по-прежнему представляет собой отличительную черту нашего времени. Силы, которые безответственно угрожают миру зловещей возможностью ядерной катастрофы и которые стремятся увековечить несправедливые отношения и привилегии, приобретенные путем силы, выступают против чаяний народов и стран, направленных на достижение полной политической, социальной и экономической независимости, а также истинного равенства в международных отношениях. В настоящее время предпринимаются усилия, главным образом неприсоединившимися странами, по обеспечению международного мира, безопасности для всех, всеобщего применения принципов активного и мирного сосуществования, завершения процесса деколонизации, демократизации международных отношений и сотрудничества на равноправной основе. Было отмечено, что подавляющее большинство членов международного сообщества, особенно миролюбивые, свободолюбивые, прогрессивные и демократические силы, еще решительнее требуют достичь конкретного соглашения,

ведущего к всеобщему и полному разоружению, принять эффективные меры по обращению вспять гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, установить новый международный экономический порядок и обеспечить глобальное развитие в интересах мира.

30. Глобальные проблемы, затрагивающие мир, безопасность, развитие, свободу и независимость, требуют действий и усилий всего международного сообщества. В поисках подобных действий значение политики неприсоединения как необходимой альтернативы для урегулирования кризисов и справедливого решения международных проблем постоянно возрастает. Неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны, национально-освободительные движения, демократические и миролюбивые силы всего мира становятся более активными участниками борьбы за мир, всеобщую разрядку и общий прогресс в мире.

31. Неприсоединившиеся страны видят в этих событиях подтверждение прочных ценностей политики неприсоединения. Эта политика является тем источником, из которого Движение неприсоединения черпает свою силу в борьбе за осуществление своей независимой и кардинальной роли вне блоков. В рамках этих усилий неприсоединившиеся страны будут по-прежнему подтверждать свою способность урегулировать коренные проблемы в мире, осуществлять деятельность и предлагать решения, основывающиеся на принципах Устава Организации Объединенных Наций и политики неприсоединения.

32. Министры подчеркнули растущую необходимость и интерес всех народов и правительств мира к всеобщему и полному разоружению и с большим удовлетворением отметили созыв, по инициативе неприсоединившихся стран, второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, в подготовке которой все неприсоединившиеся страны приняли активное участие, с тем чтобы обеспечить ее успех. Сознвая, что эта специальная сессия явится краеугольным камнем в процессе реализации целей всеобщего и полного разоружения, министры настоятельно призвали неприсоединившиеся, равно как и другие страны, упрочить свою солидарность, с тем чтобы осуществление целей всеобщего и полного разоружения стало реальностью. В этой связи министры подчеркнули далее, что Организация Объединенных Наций по-прежнему является надлежащим форумом для достижения этих целей.

IV. АФРИКА

33. Обсуждая положение в Африке, министры с удовлетворением отметили достижение существенного прогресса в области деколонизации, последним примером которого явилась победа героического народа Зимбабве. Вместе с тем министры подчеркнули, что коренная проблема по-прежнему заключается в существовании колониализма, неокolonизма, расизма и апартеида на юге Африки.

34. Они подтвердили справедливость героической борьбы африканских народов, в результате которой процесс ликвидации остатков колониализма и расизма в Африке вступил в свой заключительный этап. В этой связи министры напомнили, что 1982 год был провозглашен Организацией Объединенных Наций Международным годом мобилизации в пользу санкций против Южной Африки, что представляет собой еще более твердое обязательство международного сообщества в борьбе против расистского режима.

35. Министры решительно осудили расистский южноафриканский режим за его настоячивые, неоправданные и необоснованные акты агрессии и дестабилизации и за ведение необъявленной войны против Анголы, в результате которой погибло большое число людей, была разрушена значительная часть имущества и стране нанесен большой материальный ущерб.

36. Министры потребовали немедленного и безоговорочного вывода расистских южноафриканских войск со всех оккупированных районов территории Анголы и выплаты Анголе репараций за нанесенный ей ущерб. Они призвали государства-члены и все правительства, межправительственные и неправительственные организации и специализированные учреждения в срочном порядке оказать материальную и моральную поддержку народу Анголы.

37. Министры выразили глубокое сожаление в связи с использованием Соединенными Штатами Америки в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций 31 августа 1981 года права вето в ходе голосования проекта резолюции, который призывал к осуждению Южной Африки за ее нападение на Анголу, поскольку это вето поощрило расистскую Южную Африку к продолжению осуществления своей преступной деятельности.

38. Министры выразили свою глубокую озабоченность в связи с концентрацией южноафриканских войск вдоль границы с Народной Республикой Мозамбик и решительно осудили постоянные случаи нарушения ее территориального суверенитета в результате непрекращающихся актов агрессии, подрывной деятельности и экономического саботажа, направленных на срыв упрочения революционного процесса в этой стране. Они полностью поддерживают народ и правительство Мозамбика в их борьбе за сохранение своей независимости и суверенитета. Они

/...

призывают все государства-члены Движения неприсоединения и другие миролюбивые страны оказать максимальную политическую и дипломатическую поддержку Народной Республике Мозамбик, с тем чтобы позволить ей укрепить свой оборонительный потенциал.

39. Министры выразили свое негодование в связи с растущим числом актов саботажа со стороны режима апартеида Южной Африки против независимых африканских государств, поддерживающих освободительную борьбу в южной части Африки, и случаев похищения граждан этих стран, в частности граждан Лесото, Свазиленда, Мадагаскара и Сейшельских Островов. С этой целью они высоко оценили усилия этих стран и вновь подтвердили свою полную солидарность с ними. Министры также приняли решение оказать им всю необходимую помощь для обеспечения их независимости, суверенитета и территориальной целостности.

40. Министры заслуженно воздали должное прифронтовым государствам за те жертвы, которые они принесли, поддерживая общее освобождение юга Африки. В этой связи они призвали государства-члены Движения неприсоединения оказать все формы поддержки и помощи этим государствам, с тем чтобы позволить им защитить свой суверенитет и территориальную целостность.

41. Министры осудили расистский режим Южной Африки за его акты вооруженной агрессии, экономическое давление, политические маневры и дестабилизирующие акты, осуществляемые, в частности, путем использования вооруженных бандитов и марионеток против Анголы, Ботсваны, Замбии, Зимбабве и Мозамбика.

42. Министры с глубокой озабоченностью и негодованием отметили, что достижению Намибией своей независимости по-прежнему препятствуют непримиримость и упорный отказ расистского режима Южной Африки выполнять соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, в частности резолюций 385 (1976), 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в которых содержится призыв к режиму апартеида прекратить свою незаконную оккупацию этой территории. Они вновь подтвердили правовую ответственность Организации Объединенных Наций за Намибию до достижения ею своей независимости и решительно осудили все усилия расистских узурпаторов и их западных союзников подорвать эту уникальную ответственность путем мошеннических дипломатических действий. Они вновь потребовали немедленного и безусловного осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности без каких-либо увеливаний, ограничений или изменений.

43. Министры решительно осудили расистский режим за его массовую милитаризацию Намибии, государственный терроризм, агрессию и политические репрессии против намибийского народа и вновь подтвердили свою солидарность с намибийским народом и выразили поддержку героической борьбе, которую он ведет под руководством СВАПО - его

единственного, подлинного и законного представителя - за истинную независимость и территориальную целостность, включая Уолфиш-Бей и прибрежные острова.

44. В этой связи они высоко оценили деятельность борцов Народно-освободительной армии Намибии (ПЛАН) - военного крыла СВАПО - за расширение и активизацию вооруженной борьбы, которая открывает новые фронты внутри Намибии. Соответственно, они настоятельно призвали все государства-члены Движения оказывать все большую и непрерывную поддержку и материальную, финансовую, военную и другую помощь СВАПО, с тем чтобы позволить ей упрочить завоеванное и еще больше активизировать борьбу на всех фронтах.

45. Министры приветствовали и одобрили недавние заключительные коммюнике совещания прифронтовых государств на высшем уровне, состоявшегося в Мапуту с 6 по 7 марта 1982 года, и совещаний министров иностранных дел прифронтовых государств, состоявшихся в Лусаке 23 января 1982 года и в Дар-эс-Саламе 4 мая 1982 года соответственно. Они также решительно поддержали конструктивное предложение СВАПО созвать под эгидой Организации Объединенных Наций конференцию женевского типа, с тем чтобы выйти из создавшегося в настоящее время тупика и всеобъемлющим образом обсудить и урегулировать все нерешенные вопросы и незамедлительно перейти к осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

46. Министры выразили далее полную поддержку Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществлении его роли как единственной законной управляющей власти для Намибии до достижения ею своей независимости, приветствовали назначение нового Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии и выразили свою убежденность в том, что его назначение еще более усилит эффективность работы Совета в осуществлении своего мандата. Министры также приветствовали и одобрили Арушскую декларацию и Программу действий по Намибии, которые были приняты Советом по Намибии в Аруше (Танзания) 13 мая 1982 года.

47. В этой связи они приветствовали решение третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву о том, чтобы Намибия участвовала в Конвенции в качестве полноправного члена, представленного Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в консультации с СВАПО.

48. Министры с удовлетворением отметили, что после того, как Движение учредило Фонд солидарности, а Организация африканского единства - Чрезвычайный фонд для освобождения Намибии, с тем чтобы оказать поддержку борьбе намибийского народа через СВАПО - его единственного, законного и подлинного представителя, - уже были внесены существенные взносы. Они обратили внимание членов Движения на принятое ранее решение созвать специальное совещание Бюро по

объявлению взносов, с тем чтобы обеспечить предоставление СВАПО конкретных материальных ресурсов, и выразили мнение о том, что подобное совещание следует провести безотлагательно.

49. Министры вновь потребовали немедленного и безоговорочного освобождения всех намибийских политических заключенных, содержащихся в тюрьме на острове Роббен и в других фашистских тюрьмах и местах заключения и концентрационных лагерях в проводящей политику апартеида Южной Африке и в оккупированной Намибии, и предоставления трем борцам за свободу: Теофилусу Джейсону (20 лет), Джейсону Сагариасу (20 лет) и Лукасу Маламбо (22 года), которым незаконный режим Претории предъявил обвинение в соответствии с репрессивным "Актом о терроризме", равно как и всем другим схваченным намибийским борцам за свободу до того, как они будут освобождены, статуса военнопленных в соответствии с Женевской конвенцией от 12 августа 1949 года и Дополнительным протоколом I к ней.

50. Министры решительно осудили те западные страны, которые пособничают незаконному режиму Претории, с тем чтобы сохранить создавшееся положение, которое гарантирует им постоянное разграбление природных ресурсов Намибии и порабощение и эксплуатацию африканских народов. Они решительно осудили и отвергли политику администрации США, которая осуществляет враждебные акты пропаганды и дезинформации по отношению к СВАПО, а также ее попытки характеризовать национально-освободительное движение и патриотическую борьбу Намибии и самой Южной Африки в качестве продолжения конфронтации между Востоком и Западом.

51. Министры выразили свою твердую веру в то, что наиболее эффективный путь к тому, чтобы сорвать попытки подрыва центральной роли Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в деле осуществления резолюции 435 (1978), заключается в срочном созыве заседания Совета по вопросу о Намибии и определении временных рамок осуществления этой резолюции. Министры просили неприсоединившихся членов Совета Безопасности предложить эффективное решение с этой целью.

52. Министры вновь подтвердили, что до тех пор, пока угнетательский и незаконный режим апартеида в Южной Африке не будет полностью искоренен и заменен демократическим и унитарным государством, в южной части Африки не могут быть обеспечены мир, стабильность и безопасность. Они решительно осудили проводимую расистским южноафриканским режимом политику бантустанизации, милитаризации, жестоких репрессий, пыток, казней через повешение и систематических убийств схваченных борцов за свободу, а также продолжающееся угнетение и эксплуатацию черного населения этой страны.

53. Министры потребовали безоговорочного освобождения Нельсона Манделы и всех других политических заключенных и предоставления всем схваченным борцам за свободу статуса военнопленного. Они также решительно осудили недавнее подтверждение смертных приговоров, вынесенных режимом апартеида против борцов за свободу АНК Лубиси, Машиго и Манана, и призвали к усилению всемирной кампании за спасение их жизни.

54. Министры потребовали введения против преступного южноафриканского режима всеобъемлющих и обязательных санкций, в том числе эмбарго на поставки нефти, которое систематически нарушается западными транснациональными корпорациями. Они осудили режим Претории за его непримиримость и отказ выполнять решения и резолюции Организации Объединенных Наций по Намибии, а также осудили маневры, направленные на обеспечение международного признания незаконных групп, которые были созданы в Намибии.

55. В этом отношении министры выразили сожаление в связи с вето, использованным в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций 30 апреля 1981 года тремя западными постоянными членами при голосовании проекта резолюции, предлагающего ввести против расистской Южной Африки всеобъемлющие обязательные санкции в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

56. Министры решительно осудили все те страны, которые продолжают сотрудничать с режимом апартеида Южной Африки в экономической, культурной, военной и ядерной областях.

57. Они решительно осудили администрацию Соединенных Штатов за провозглашенную дружбу и союзничество с режимом Претории и за нарушение эмбарго на поставки оружия, введенное против Южной Африки в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета Безопасности. Министры потребовали немедленно прекратить всякое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки, учитывая ту опасность, которую подобное сотрудничество представляет для регионального и международного мира.

58. Они настоятельно призвали неприсоединившиеся страны начать решительную кампанию во всех международных форумах, и особенно на совещаниях Всемирного почтового союза (ВПС), с целью недопущения повторного принятия Южной Африки в этот Союз.

59. Министры отметили, что перед лицом растущей воинственности патриотических сил всех этнических групп, объединенных на основе целей, содержащихся в Хартии свободы, режим апартеида прибегает к отвратительным, сеющим рознь маневрам, направленным на то, чтобы отделить так называемое цветное и азиатское население от этого широкого союза, с тем чтобы ослабить борьбу и увековечить существующее положение. Министры воздали должное подлинным лидерам

этих двух общин, которые являются частью угнетенного большинства, за то, что они отвергли предложенные избирательные права и представительские места, поскольку 26 млн. чернокожих по-прежнему лишены избирательных прав.

60. Министры дали высокую оценку Африканскому национальному конгрессу за ширящуюся массовую политическую мобилизацию и вооруженную борьбу. Они выразили солидарность с героическим борющимся народом Южной Африки в связи с 70-й годовщиной их национально-освободительного движения - Африканского национального конгресса.

61. Министры вновь подтвердили законность всех форм борьбы угнетенного народа Южной Африки, включая вооруженную борьбу, за захват власти и призвали к оказанию более широкой материальной помощи национально-освободительному движению.

62. Министры признали героическую и неустанную борьбу, которую африканский народ ведет за свою полную независимость. Совещание дало высокую оценку той роли, которую играют в деле поддержки этой борьбы Движение неприсоединившихся стран, Организация Объединенных Наций, Организация африканского единства, скандинавские и социалистические страны, а также другие миролюбивые силы, особенно в отношении положения в Намибии и Южной Африке.

63. Министры осудили наемническую агрессию агентов режима Претории, совершенную с 25 ноября 1981 года против Республики Сейшельские Острова, в результате которой имуществу и оборудованию этой страны был нанесен значительный ущерб. Они вновь подтвердили свою поддержку народа Сейшельских Островов. Министры также приняли к сведению решение, изложенное в резолюции 507(1982) Совета Безопасности о создании специального добровольного фонда для Республики Сейшельские Острова. В этой связи министры призвали все государства-члены внести свои взносы в этот фонд, с тем чтобы позволить Республике Сейшельские Острова восстановить имущество, разрушенное в результате этой наемнической агрессии.

64. Министры осудили циничное использование наемников в борьбе против освободительных движений и в акциях, направленных на дестабилизацию независимых государств. В этой связи министры настоятельно призвали все государства-члены Движения неприсоединения осуществлять совместные действия, с тем чтобы содействовать немедленному завершению и принятию конвенции Организации Объединенных Наций, объявляющей незаконной вербовку, финансирование, обучение и использование наемников, а также предоставление им средств транзита.

/...

65. Министры вновь рассмотрели положение на Малатасийских островах Глорьёз, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия и призвали заинтересованные стороны начать переговоры, которые должны привести к восстановлению суверенитета Демократической Республики Мадагаскар над этими территориями.

66. Что касается проблемы острова Майотта, который по-прежнему находится под французской оккупацией, то министры вновь подтвердили, что он составляет неотъемлемую часть суверенной территории Федеральной Исламской Республики Коморские острова.

67. Они также выразили свою активную солидарность с народом Коморских островов в его законных усилиях вернуть себе этот остров и сохранить единство, независимость и территориальную целостность Коморских островов.

68. Министры вновь подтвердили свою поддержку глобальных результатов референдума о всей территории Коморских островов, состоявшегося 22 декабря 1974 года, и отвергли любые попытки проведения отдельного референдума на острове Майотта.

69. Министры сослались на пункт 96 Делийской декларации; на коммюнике Пленарного совещания Движения неприсоединившихся стран, состоявшегося в Нью-Йорке 25 и 28 сентября 1981 года, и на резолюцию 36/46 и решение 36/406 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций относительно проблемы Западной Сахары и вновь подтвердили свою поддержку осуществлению усилий Комитета, направленных на урегулирование конфликта в соответствии с решением 18-го совещания Конференции Организации африканского единства на высшем уровне, состоявшегося в Найроби с 24 по 27 июля 1981 года.

70. Министры выразили свою озабоченность в связи с риском интернационализации, которая явится результатом иностранной интервенции, угрожающей миру и стабильности в этом регионе.

71. Министры призвали стороны в конфликте немедленно начать переговоры под эгидой Комитета ОАЕ по осуществлению, с тем чтобы добиться справедливого и прочного решения конфликта в Западной Сахаре в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принципами Движения неприсоединившихся стран, решениями ОАЕ и Организации Объединенных Наций и Устава Организации Объединенных Наций.

/...

V. ПАЛЕСТИНА И БЛИЖНИЙ ВОСТОК

72. Министры напомнили Декларации VI Конференции на высшем уровне, проходившей в Гаване, и Конференции на уровне министров, проходившей в Дели, Специального совещания на уровне министров Координационного бюро, проходившего в Кувейте, и резолюции тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по пунктам "Вопрос о Палестине" и "Положение на Ближнем Востоке", резолюции ES-7/4 и ES-9/1 седьмой и девятой чрезвычайных специальных сессий. Министры выразили свою глубокую и растущую озабоченность в связи с агрессивной, экспансионистской политикой Израиля, в результате которой регион превращается в один из главных очагов напряженности и, становясь частью процесса империалистической военной эскалации, ставит под угрозу международный мир и безопасность.

73. Министры предупредили, что сейчас в большей степени, чем в течение прошлых месяцев, нависла угроза возникновения новой войны в результате политики и практики Израиля на оккупированных сирийских арабских Голанских высотах, в южной части Ливана и на оккупированной палестинской территории. Такая политика и практика показывают, что Израиль продолжает нарушать международное право и другие универсально приемлемые формы, принципы и цели Устава и соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций. Министры сочли, что такая политика и практика подтверждают, что Израиль не является миролюбивым членом Организации Объединенных Наций.

74. Министры осудили аннексию Израилем оккупированных сирийских Голанских высот. Они подтвердили, что решение Израиля ввести свою юрисдикцию и администрацию на оккупированных сирийских Голанских высотах является недействительным и не является юридически законным и/или не имеет какого-либо эффекта. Далее они выразили свою полную поддержку членам Движения неприсоединившихся стран и свою солидарность со справедливой борьбой правительства и народа Сирийской Арабской Республики против израильской оккупации и агрессии и за освобождение своих оккупированных территорий.

75. Министры осудили Израиль за отказ выполнять положения резолюции 497/81 Совета Безопасности. Они также осудили США, постоянный член Совета Безопасности, за использование им 20 января 1982 года права вето, что помешало Совету Безопасности принять соответствующие меры против Израиля в связи с его отказом выполнять положения резолюции 497/81 Совета Безопасности.

76. Поддержка, которую получает Израиль со стороны Соединенных Штатов Америки, является, по мнению министров, решающим фактором в осуществлении сионистским режимом разнузданной политики агрессии, оккупации и колонизации на оккупированных территориях и в продолжающемся отказе признать неотъемлемые национальные права палестинского народа.

77. Министры выразили свою серьезную озабоченность в связи с сохранением и расширением правительством Соединенных Штатов своего стратегического союза с Израилем в регионе. Такой стратегический союз поощряет Израиль на продолжение своей экспансионистской и агрессивной политики и подтверждает роль Израиля как подлинного плацдарма для империализма и как элемента, угрожающего стабильности стран на Ближнем Востоке и международному миру и безопасности.

78. Министры подчеркнули оппозицию неприсоединившихся стран по отношению к проводимой Соединенными Штатами политике давления на другие суверенные страны в своих усилиях защитить сионистского агрессора и подорвать существующее в мире непринятие его действий. Совецание подчеркнуло положительное проявление солидарности и единства со стороны Движения неприсоединившихся стран, выразившееся в участии и в деятельности его членов на девятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, проходившей в феврале 1982 года, и рассмотрело возможность обращения внимания глав государств и правительств неприсоединившихся стран на седьмой Конференции на высшем уровне на все пункты постановляющей части резолюции 9/1.

79. Министры заявили, что вопрос о Палестине и ближневосточный конфликт могут быть урегулированы только на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Такое урегулирование под эгидой Организации Объединенных Наций должно быть справедливым, всеобъемлющим и прочным и должно обеспечивать полный и безусловный уход Израиля с палестинских и других арабских территорий, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим, и дать возможность палестинскому народу под руководством Организации освобождения Палестины, его единственного законного представителя, осуществить свои неотъемлемые права, включая право на возвращение, осуществление самоопределения, достижение национальной независимости и создание независимого и суверенного государства в Палестине в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, относящимися к вопросу о Палестине, в частности резолюциями Генеральной Ассамблеи ES-7/2 от 29 июля 1980 года; 36/120 A-F от 10 декабря 1981 года и ES-7/4 от 30 апреля 1982 года.

80. Министры выразили свое глубокое убеждение в том, что Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций следует предпринять в ближайшее возможное время необходимые действия по установлению контактов со всеми сторонами, участвующими в конфликте на Ближнем Востоке, включая Организацию освобождения Палестины, с целью отыскания конкретных путей и средств достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного решения, ведущего к миру, исходя из принципов Устава и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, как об этом говорится в предыдущем пункте 64 и в резолюции ES-7/4 от 30 апреля 1982 года.

81. Министры далее подчеркнули, что никакое решение не может быть полным, справедливым и приемлемым без участия Организации освобождения Палестины на равной основе с другими заинтересованными сторонами. Любое противоречащее этому действие будет недействительным и не будет иметь юридической силы, поскольку Организация освобождения Палестины является единственным законным представителем палестинского народа.

82. Министры вновь подчеркнули свое осуждение любого частичного или сепаратного решения или любого соглашения, которое ставило бы под угрозу права арабских стран и палестинского народа, нарушало бы принципы и резолюции Движения неприсоединившихся стран и Организации Объединенных Наций или препятствовало бы освобождению Иерусалима и оккупированных палестинских и других арабских территорий и достижению и полному осуществлению палестинским народом его неотъемлемых национальных прав.

83. Принимая к сведению недавние события на оккупированных палестинских территориях, министры выразили свою серьезную озабоченность в связи с постоянными усилиями, действиями, мерами и ведущимися переговорами по выполнению тех положений кэмп-дэвидских соглашений, которые относятся к определению будущего палестинского народа и палестинской территории, оккупированной Израилем, включая Иерусалим, объявляя эти положения неимеющими силу и отвергая все попытки их распространения.

84. Министры осудили США, постоянный член Совета Безопасности, за их вето 20 апреля 1982 года по проекту резолюции в Совете Безопасности, осуждающему вооруженное нападение Израиля на молящихся мусульман на площади Харам ам-Шариф в Иерусалиме (Аль-Кудс) и требующему от Израиля уважения и соблюдения соответствующих принципов международного права.

85. Министры выразили свою серьезную озабоченность в связи с размещением иностранных вооруженных сил на территориях неприсоединившихся стран на Ближнем Востоке или вблизи них и подчеркнули необходимость строгого соблюдения принципов и критериев неприсоединения в этом отношении.

86. Министры осудили Израиль за полное игнорирование им резолюций 465/80, 476/80 и 478/80 Совета Безопасности, осуждающих принятие "основного закона об Иерусалиме", и осудили все меры Израиля, направленные на иудеизацию Священного города Иерусалим путем изменения его демографического состава, характера и статуса. Они также решительно осудили Израиль за недавнее вооруженное нападение на молящихся мусульман на площади Харам ам-Шариф (мечеть аль-Акса и Куббат-ас-Сафра), являющееся прямым следствием оккупационной политики Израиля. Министры вновь подтвердили свое решение отказаться от любого признания израильского "основного закона об Иерусалиме" и снова призвали все государства и организации не поддерживать связей с израильскими учреждениями, находящимися в Иерусалиме. Они также напомнили всем государствам об их общей обязанности в соответствии с международным правом

не поддерживать связей с Израилем, являющимся оккупирующей державой, любым образом, который мог бы рассматриваться последним как подразумевающий признание его незаконного присутствия в Иерусалиме. Соответственно министры осудили решение Коста-Рики перевести свое посольство в Иерусалим в нарушение резолюции 478/80 Совета Безопасности и призвали правительство этой страны отменить свое решение. Министры также осудили поведение некоторых членов Комитета по политическим вопросам Парламентской группы Европейского совета, которые присутствовали на заседании этого Комитета в Иерусалиме в прошлом месяце. Министры также высоко оценили принципиальную позицию других государств-членов этого Комитета, бойкотировавших это заседание.

87. Они призвали все страны воздержаться от оказания помощи или содействия осуществлению сионистских планов, направленных на содействие иммиграции евреев со всего мира в Израиль и на оккупированные палестинские и арабские территории до тех пор, пока сионисты будут продолжать оккупировать эти территории и отказывать палестинцам в возвращении в свои дома или даже в признании их права на возвращение.

88. Министры осудили намечаемое Израилем строительство канала, связывающего Средиземное море с Мертвым морем, и выразили мнение, что этот проект представляет собой акт грубой агрессии против законных прав жизненных интересов палестинского народа и Иорданского Хашимитского Королевства и ставит под угрозу международный мир и безопасность. Министры призвали все страны осудить этот проект, воздержаться от предоставления в какой-либо форме поддержки или помощи, которые могли бы дать возможность Израилю осуществить его.

89. Министры напомнили резолюцию, принятую четвертой Конференцией глав государств и правительств, проходившей в Алжире, в которой содержится призыв к неприсоединившимся странам бойкотировать Израиль в дипломатической, экономической, военной и культурной областях, а также в области морских и воздушных сообщений, в соответствии с положениями главы VII Устава Организации Объединенных Наций. Отмечая, что вышеупомянутая резолюция не выполнялась, несмотря на тот факт, что Израиль продолжает осуществлять свою политику оккупации, аннексии и репрессий, они снова потребовали, чтобы все члены Движения неприсоединения выполняли вышеупомянутую резолюцию.

90. Министры выразили свою глубокую озабоченность в связи с ростом обычных и ядерных вооружений Израиля, что дает ему возможность продолжать осуществление своей враждебной политики и экспансионистских планов, и призвали все страны и народы мира не предоставлять Израилю какой-либо военной поддержки как материальной, так и людскими ресурсами.

91. Министры также призвали все страны не заключать с Израилем каких-либо военных соглашений, особенно в отношении приобретения Израилем вооружения и военных материалов, поскольку такие соглашения дадут возможность Израилю наращивать свой военный потенциал и в то же время усиливать свои возможности для проведения своей политики колонизации и аннексии палестинских и других оккупированных арабских территорий.

92. Министры выразили свою глубокую озабоченность в связи с ростом сотрудничества между расистскими режимами Израиля и Южной Африки, особенно в военной и ядерной областях, и осудили это сотрудничество.

93. Министры выразили свое признание и высокую оценку работе Комитета Организации Объединенных Наций по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и постановили снова призвать Совет Безопасности принять эффективные меры с целью осуществления рекомендаций Комитета в соответствии с резолюцией ES-7/2, принятой Генеральной Ассамблеей на ее чрезвычайной специальной сессии 19 июля 1980 года. Совещание согласилось расширить и поддержать работу Комитета в его качестве Подготовительного комитета Международной конференции по вопросу о Палестине, решение о созыве которой при всеобщем участии не позднее 1984 года было принято Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 36/120 С.

94. Министры осудили всякую политику, которая препятствует осуществлению палестинским народом своих неотъемлемых прав. В этой связи они осудили враждебное отношение правительства Соединенных Штатов Америки к Организации освобождения Палестины, единственному законному представителю палестинского народа, и осудили злоупотребление Соединенными Штатами правом вето, что мешало Совету Безопасности принять меры в поддержку достижения палестинским народом своих неотъемлемых прав.

95. Министры подчеркнули, что поддержка со стороны неприсоединившихся стран, предоставляемая арабским странам для освобождения их территорий и палестинскому народу для освобождения его родины и восстановления его неотъемлемых национальных прав, является обязанностью и долгом, продиктованным принципами и целями Движения неприсоединившихся стран. Они подтвердили право арабских государств и ООП продолжать борьбу во всех военных и политических аспектах и использовать все возможные средства для того, чтобы помешать любому решению или договоренности, достигаемым за счет их территорий и прав.

96. Министры и главы делегаций вновь подтвердили свою поддержку суверенитета, территориальной целостности и единства и политической независимости Ливана и призвали к полному осуществлению резолюции 425/79 Совета Безопасности.

97. Они выразили свою глубокую озабоченность в связи с положением, создавшимся в результате интенсивной кампании Израиля, состоящей в угрозе военной интервенции в Ливане, и, снова осуждая агрессию и агрессивную политику Израиля, они подтвердили свою поддержку усилиям ливанского правительства по восстановлению при региональном и международном одобрении исключительной власти ливанского государства над всей его территорией до международно признанных границ.

98. В этой связи они приветствовали резолюцию 501/82 Совета Безопасности и призвали все государства в большей степени и неизменно оказывать поддержку ВСООНЛ для того, чтобы приложить усилия с целью положить конец трагическому положению, существующему в южной части Ливана.

99. Министры выразили свою искреннюю надежду, что правительство Соединенных Штатов Америки пересмотрит положительным и конструктивным образом свою политику и позицию с целью улучшения перспектив достижения справедливого и прочного решения вопроса о Палестине, что приведет к достижению всеобъемлющего и справедливого мира на Ближнем Востоке.

100. Министры решительно осудили преднамеренное нападение Израиля на ядерные сооружения Ирака и подтвердили, что такое нападение, которое может рассматриваться лишь как акт государственного терроризма, снова раскрыло агрессивный характер Израиля как разрушительного средства империализма, направленного на подрыв культурного, научного и экономического развития арабских государств, и подчеркнули важное значение принятия эффективных сдерживающих мер против Израиля, включая приостановление его членства в МАГАТЭ, особенно учитывая тот факт, что он угрожает повторить свои агрессивные действия.

101. Министры сочли эту агрессию преступлением, затрагивающим неприсоединившиеся страны в целом, поскольку оно представляет собой, среди прочего, нарушение права неприсоединившихся стран обладать научными и техническими знаниями. Поэтому министры призвали к дальнейшему проявлению солидарности и сотрудничеству с Ираком и к поддержке его права и права всех других неприсоединившихся стран приобретать и разрабатывать ядерную технологию в мирных целях как части их программ развития.

102. Принимая во внимание то, что в соответствии с резолюциями ES-9/1 и ES-7/3 Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций постановила, что Израиль не является миролюбивым членом и, учитывая отрицательное отношение Израиля к резолюциям Организации Объединенных Наций, министры постановили рекомендовать седьмой Конференции глав государств и правительств принять конкретные принудительные меры против него в рамках полномочий Генеральной Ассамблеи.

103. Подчеркивая, что вопрос о Палестине лежит в основе ближневосточного конфликта и что проводимая Израилем политика агрессии и экспансионизма и поддержка, которой он пользуется со стороны Соединенных Штатов, являются основными препятствиями на пути к решению вопроса о Палестине и восстановлению мира на Ближнем Востоке, министры неприсоединившихся стран постановили настоятельно призвать все неприсоединившиеся страны и другие страны и организации мира в полной мере осуществить Заключительную декларацию и Программу действий, принятые Специальным совещанием на уровне министров Координационного бюро, проходившим в Кувейте с 5 по 8 апреля 1982 года. Министры сочли, что принятая Программа действий представляет собой положительные и руководящие принципы для последовательных, согласованных действий в поддержку дела палестинского народа.

VI. КОНФЛИКТ МЕЖДУ ИРАНОМ И ИРАКОМ

IO4. Министры приняли к сведению доклад, представленный министрами иностранных дел Замбии, Индии и Кубы и начальником политического отдела ООП, к которым Конференция министров иностранных дел неприсоединившихся стран, проходившая в Дели в феврале 1981 года, обратилась с просьбой приложить все возможные усилия для того, чтобы содействовать осуществлению принципов неприсоединения в отношении конфликта между Ираком и Ираном.

IO5. Министры выразили удовлетворение проделанной Группой работой и просили их продолжать в соответствии с их мандатом усилия, направленные на отыскание мирного и справедливого решения этого печального конфликта, который уже вызвал значительные потери жизней и собственности и который ставит под угрозу мир в регионе и подрывает единство и солидарность Движения неприсоединившихся стран.

VII. ЛАТИНОАМЕРИКАНСКИЕ ВОПРОСЫ

IO6. Министры с удовлетворением отметили рост влияния Движения в регионе и успехи в борьбе против империализма, колониализма, неоколониализма и всех других форм иностранного господства, гегемонии и вмешательства во внешние дела государств - влияние и успехи, которые представляют собой важный вклад в усилия стран в регионе и укрепляют независимый курс, свободный от всякого давления и вмешательства.

IO7. Министры выразили свою полную поддержку усилиям латиноамериканских и карибских стран по укреплению своего национального суверенитета; по распространению своего суверенитета на свои природные ресурсы и по проведению перемен в своей политической, экономической и социальной структуре в интересах своих народов.

IO8. Министры призвали все государства неукоснительно соблюдать принципы несовершения агрессии; воздерживаться от применения и угрозы применения силы; не осуществлять интервенцию или вмешательство во внутренние и внешние дела государств и, соответственно, воздерживаться от оказания давления и осуществления экономической или военной блокады; от угрозы применения вооруженной силы; от проведения оказывающих дестабилизирующее воздействие маневров и т.д. Они аналогичным образом настоятельно призвали все государства признать право всех народов региона на национальное самоопределение, независимость и суверенитет и их право избирать свою собственную политическую, экономическую и социальную систему без какого-либо внешнего вмешательства и давления.

IO9. В то же время они подчеркнули свое беспокойство в связи с напряженностью, которая продолжает возрастать в Карибском районе, в Центральной Америке и в Южной Атлантике, особенно в результате колониалистской и империалистической политики агрессии и интервенции.

110. Министры вновь подтвердили решения предыдущих конференций и совещаний неприсоединившихся стран, в которых они выражали свою поддержку праву Аргентинской Республики на возвращение Мальвинских островов и суверенитет над ними. Они напомнили, что борьба против колониализма во всех его формах является основным принципом неприсоединения, и подтвердили свою непоколебимую солидарность с Аргентиной в ее усилиях, направленных на то, чтобы положить конец колониальному присутствию на Мальвинских островах и предотвратить его восстановление.

111. Министры вновь подтвердили необходимость полного уважения следующих принципов неприсоединения: антиколониализма, антинеоколониализма и оппозицию любым другим формам иностранного господства, полного уважения национального суверенитета и территориальной целостности, мирного урегулирования споров между государствами и неприменения силы в международных отношениях.

112. Министры также признали, что Мальвинские острова, Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова составляют неотъемлемую часть латиноамериканского региона и что военные действия Соединенного Королевства и открытые и тайные действия и давление других развитых стран причинили ущерб всему региону. В этой связи они выразили свое удовлетворение солидарностью и твердой поддержкой латиноамериканскими странами Аргентины в ее борьбе против попытки Великобритании восстановить колониальный режим.

113. Министры осудили любые попытки Соединенного Королевства или любой другой державы, направленные на создание военных баз или навязывание соглашений о безопасности этой латиноамериканской территории, вопреки суверенной воле Аргентинской Республики как средство навязывания империалистического господства в этом районе и как серьезную угрозу международному миру и безопасности во всем регионе Южной Атлантики.

114. Министры осудили военные операции, предпринимаемые в Южной Атлантике, с использованием крупного военного контингента Соединенного Королевства при поддержке и содействии Соединенных Штатов. Министры потребовали немедленного прекращения военной поддержки и содействия со стороны Соединенных Штатов и призвали к немедленному прекращению военных операций. Они также призвали развитые страны воздержаться от поощрения продолжения или эскалации военных действий в Южной Атлантике и к прекращению враждебных действий против Аргентинской Республики и подтвердили свою поддержку и солидарность с Аргентиной во всей ее борьбе, направленной на то, чтобы положить конец колониальному присутствию на Мальвинских островах.

115. Они выразили сожаление в связи с гибелью людей в ходе вооруженного конфликта в Южной Атлантике и подчеркнули, что продолжение такого конфликта окажет отрицательное воздействие не только на Латинскую Америку, но и за ее пределами. Они призвали к прекращению ведущихся враждебных действий и к справедливому, достигнутому путем переговоров

мирному и постоянному урегулированию вопроса о Мальвинских островах в соответствии с резолюциями 502 и 505 Совета Безопасности во всей их целостности и на основе принципов и решений Движения неприсоединившихся стран и резолюций 1514 (XV), 2065 (XX), 2621 (XXV), 3160 (XVIII) и 31/49 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

II6. Министры выразили свою поддержку действиям по оказанию добрых услуг со стороны Генерального секретаря Организации Объединенных Наций с целью отыскания справедливого, мирного и достигнутого путем переговоров урегулирования конфликта в Южной Атлантике.

II7. Министры выразили сожаление в связи с использованием вето 4 июня 1982 года двумя постоянными членами Совета Безопасности против проекта резолюции Совета, направленного на достижение прекращения огня и выполнение его собственных соответствующих резолюций во всей их полноте.

II8. В контексте принципов, изложенных в пункте 81, министры выразили свое беспокойство в связи с проведением в регионе военных маневров, попытками дестабилизировать правительства Гренады и Никарагуа и политикой враждебных действий против Кубы - всех действий, поощрявшихся и осуществлявшихся Соединенными Штатами.

II9. Министры приветствовали широко приемлемые предложения, разработанные членами из Латинской Америки и наблюдателями Движения, направленные на выдвигание обязательств, которые могут создать в Центральной Америке и в Карибском районе атмосферу мира, взаимного уважения и необходимых преобразований, которых желают их народы для обеспечения регионального мира и безопасности, и призвали заинтересованные государства провести переговоры на основе высказанных ими мирных предложений.

I20. Министры выразили свою озабоченность в связи с тем, что положение в Сальвадоре продолжает ухудшаться, что было отмечено на совещании в Дели, в связи с продолжением империалистической интервенции и подавления, что представляет собой угрозу миру и безопасности в регионе.

I21. Аналогичным образом они выразили сожаление в связи с тем фактом, что недавние выборы не привели к решению проблем, связанных с положением в Сальвадоре.

I22. Они вновь подчеркнули неотложную необходимость применения соответствующих принципов Движения: самоопределения, неинтервенции и невмешательства во внутренние дела государств.

I23. Они призвали к достижению решения с участием представителей всех политических сил, так как это было изложено во французско-мексиканской декларации и в предложении, которое было представлено правительством Никарагуа от имени ФНОФМ-РДФ.

I24. Напоминая решения шестой Конференции на высшем уровне, министры отметили, что еще один очаг напряженности находится в Гватемале, где не прекращаются империалистическая интервенция и репрессии.

I25. Министры с глубоким беспокойством отметили усиление серьезных угроз интервенции и дестабилизирующих маневров против Никарагуа, включая меры экономической блокады, постоянные нарушения ее воздушного пространства и территориальных вод и нападения, происходящие на ее границах, а также ведущуюся Соединенными Штатами кампанию клеветы против законного правительства Никарагуа. Министры напомнили о заседании сессии Совета Безопасности Организации Объединенных Наций по вопросу об угрозе интервенции в Никарагуа и обсудили вето Соединенных Штатов в отношении резолюции, представленной Панамой и Гайаной. Министры приветствовали предложения, представленные в Организации Объединенных Наций Руководящим советом правительства Национального возрождения Никарагуа в целях разрядки напряженности, существующей в настоящее время в Центральной Америке и в Карибском районе. Министры просили все неприсоединившиеся страны выразить свою твердую солидарность с правительством и народом Никарагуа.

I26. Министры отметили и приветствовали желание Никарагуа быть избранной в Совет Безопасности на 1983-1984 годы.

I27. Министры выразили свою озабоченность в связи с военным, политическим и экономическим давлением, которое империалисты оказывают на Гренаду; мерами экономического бойкота; враждебной пропагандой; проведением военно-морских маневров около ее территории; и нарушением ее воздушного пространства с намерением дестабилизировать правительство этой страны. Министры выразили правительству и народу Гренады свою неизменную поддержку.

I28. Министры обратили внимание на рост угроз военной агрессии со стороны нынешнего правительства Соединенных Штатов, усиление блокады и применение новых экономических мер против Кубы, они отвергли и осудили их. Они вновь подтвердили свое осуждение блокады и экономических угроз, которым Куба подвергается уже в течение двадцати одного года и которые усугубляются новыми ограничительными мерами против торговых и финансовых и/или кредитных отношений этой страны.

I29. Министры вновь подтвердили свою полную поддержку справедливых требований кубинского народа о возвращении Соединенными Штатами незаконно оккупируемой территории военно-морской базы Гуантанамо, прекращении ее блокады и угроз против Кубы и выплате компенсации за значительный материальный ущерб, понесенный кубинским народом в результате блокады и империалистических актов агрессии всякого рода.

I30. Министры отметили как положительное явление отказ Соединенных Штатов от своих прав и мирное восстановление 31 марта 1982 года юрисдикции Панамы в юридической области, над полицией и тюрьмами на территории Панамы в бывшей зоне Панамского канала. Они также указали,

/...

что закон 9670 Конгресса США является неоправданным, поскольку он несовместим с договорами Торрихоса-Картера и нарушает их. Они также выразили свою солидарность с правительством и народом Панамы и выступили за полное осуществление договоров о канале и за абсолютное уважение нейтральности межокеанских перевозок.

I31. Министры призвали все государства уважать независимость и территориальную целостность Белиза и оказывать содействие его экономическому развитию.

I32. Заслушав заявление министра иностранных дел Гайаны, министры выразили озабоченность в связи с некоторыми событиями, касающимися территориальных претензий Венесуэлы к Гайане, которые вызывают глубокое беспокойство в Гайане — члене Движения неприсоединившихся стран.

I33. Министры приняли к сведению заявление наблюдателя Венесуэлы, в котором он выразил готовность и желание его правительства достигнуть урегулирования этого спора мирным путем.

I34. Они подтвердили, что применение или угроза применения силы при урегулировании споров являются недопустимыми; что должны уважаться суверенитет, независимость и территориальная целостность стран; что никакое государство не должно пытаться вмешиваться во внутренние дела других государств и что все разногласия и претензии, которые могут существовать между государствами, должны разрешаться мирными средствами для того, чтобы между государствами преобладали мирные отношения.

I35. Они призвали к мирному и справедливому решению спора на основе вышеупомянутых принципов и в строгом соответствии с Женевским соглашением 1966 года.

I36. Подтверждая необходимость ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях, министры вновь повторили свою поддержку неотъемлемого права народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией I5I4 (XV). Принимая к сведению резолюции Комитета 24, содержащиеся в докладе этого Комитета, принятом тридцатью шестой сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, они настоятельно призвали страны-члены Движения неприсоединившихся стран поддержать инициативу о включении вопроса о Пуэрто-Рико как отдельного пункта в повестку дня тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

I37. Они подтвердили свою поддержку законных требований о предоставлении свободы и независимости тем латиноамериканским и карибским народам, которые все еще находятся под колониальным господством и управлением, и настоятельно призвали к применению резолюции I5I4 (XV) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций к этим территориям

I38. Министры выразили свою поддержку усилиям Суринама по укреплению своей независимости и суверенитета и по строительству своего будущего в соответствии с интересами его народа.

I39. В отношении резолюций о Чили, содержащихся в Заключительной декларации шестой Конференции на высшем уровне, проходившей в Гаване, министры вновь подтвердили свое решение уделять внимание положению в этой стране и усилить кампанию солидарности с чилийским народом.

I40. Министры также потребовали строгого выполнения резолюций по вопросу о Чили, принятых на тридцать пятой и тридцать шестой сессиях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и на тридцать восьмой сессии Комитета по правам человека, особенно в отношении прекращения чрезвычайного положения, восстановления демократических институтов чилийского народа и достижения полного уважения индивидуальных и коллективных прав человека, которые подвергаются нарушению.

I41. И наконец, они выразили свое беспокойство в связи с растущей зависимостью чилийских властей от империализма США в экономической, политической и военной областях.

I42. Министры снова подтвердили справедливое и законное требование Республики Боливия о возвращении ей выхода к Тихому океану при полном ее суверенитете.

I43. Учитывая серьезное положение, существующее в регионе, особенно в Центральной Америке и в Карибском районе, министры постановили рекомендовать главам государств и правительства рассмотреть на седьмой конференции на высшем уровне созыв совещания Бюро на уровне министров для проведения в Манагуа, Никарагуа, для изучения проблем Латинской Америки и Карибского района.

VIII. СОВЕЩАНИЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ

I44. Министры выразили свое беспокойство в связи с усилением напряженности в Европе и опасным и возрастающим накоплением оружия на этом континенте, что еще более ухудшает противостояние блоков и ставит под угрозу международный мир и безопасность.

I45. Они приветствовали усилия неприсоединившихся и нейтральных государств, направленные на разрядку международной напряженности в Европе в соответствии с Заключительным актом Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе.

I46. Министры подтвердили тесную взаимосвязь между проблемами безопасности в Европе и в Средиземноморье. Они призвали все государства, участвовавшие в Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе, внести вклад на Мадридской встрече в достижение результатов, которые укрепили бы международный мир и безопасность.

I47. В этом контексте министры поддержали усилия неприсоединившихся членов, участвовавших в Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе, по обеспечению того, чтобы в отношении вопросов, касающихся безопасности и сотрудничества в Средиземноморье, всем неприсоединившимся членам в регионе Средиземноморья была предоставлена возможность участвовать в Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе с целью достижения общих целей, как это определено в главе о Средиземноморье Заключительного акта, принятого в Хельсинки.

I48. Министры приветствовали растущую роль и значение сотрудничества между нейтральными и неприсоединившимися странами в процессе Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, как сторон, способствующих укреплению безопасности и сотрудничества в Европе на основе Заключительного акта, подписанного в Хельсинки. Они сочли, что нейтральные и неприсоединившиеся страны становятся все в большей и большей степени новым положительным фактором в европейских отношениях. Их усилия в Европе дополняют глобальные усилия Движения неприсоединения, направленные на положительное преобразование международных отношений в целом и на содействие миру и процветанию во всем мире.

IX. СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ

I49. Министры выразили свою озабоченность в связи с усилением напряженности в Средиземноморье в связи с сохранением очагов кризисов, в основном в результате постоянно проводимой Израилем политики агрессии, накопления вооружения и наращивания вооруженных сил в регионе.

I50. Неприсоединившиеся страны борются за преобразование Средиземноморья в регион, свободный от кризисов и конфликтов, и прилагают усилия к отысканию справедливых и прочных решений для ликвидации очагов кризисов на основе Устава Организации Объединенных Наций и

политики неприсоединения; за ликвидацию напряженности и конфронтации, за прекращение и обращение вспять гонки вооружений, за ликвидацию несправедливости в международных экономических отношениях и стремятся к дальнейшему содействию развитию добрососедских отношений и всеобъемлющего сотрудничества.

151. Министры выразили глубокое беспокойство в связи с нападением Соединенных Штатов 19 августа 1981 года на Ливийскую Арабскую Джамахирию, напомнили, что это представляет собой угрозу международному миру и безопасности и создает угрозу усилиям неприсоединившихся стран в регионе по созданию зоны мира и сотрудничества в Средиземноморье.

152. Министры выразили поддержку Движения Ливийской Арабской Джамахирии в защите ее территориальной целостности и солидарность в борьбе, направленной на противостояние экономическому давлению, оказываемому на эту страну Соединенными Штатами.

153. Министры вновь подтвердили свое уважение и поддержку суверенитету, независимости и территориальной целостности Республики Мальта и напомнили рекомендацию шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, в которой содержится настоятельный призыв Мальты к государствам-членам гарантировать ее политическую независимость и неизменную приверженность к миру и стабильности в Средиземноморье.

154. В этом контексте министры приняли к сведению и приветствовали достигнутый до настоящего времени прогресс, а также желание Мальты стать членом Совета Безопасности в 1983-1984 годах.

155. Министры с удовлетворением отметили, что спор по вопросу о делимитации между Ливией и Мальтой в настоящее время урегулирован путем использования юридического арбитража.

156. Министры поддержали дальнейшее участие Организации Объединенных Наций в программе преобразования Средиземноморья в зону мира и сотрудничества на основе принципов права народов, находящихся под колониальным и иностранным господством, на самоопределение и независимость, на равную безопасность для всех, суверенитет, независимость, территориальную целостность, неинтервенцию и невмешательство, ненарушение границ, неприменение силы, мирное решение споров, справедливое и прочное решение существующих проблем и кризисов на основе соответствующих резолюций и Устава Организации Объединенных Наций и принципов неприсоединения, уважения суверенитета над природными ресурсами и права стран свободно определять свою судьбу без иностранного давления и вмешательства.

Х. КИПРСКИЙ ВОПРОС

157. Совещание вновь подтвердило свою полную солидарность и поддержку народу и правительству Республики Кипр и вновь подтвердило свое уважение независимости, суверенитета, территориальной целостности, единства и неприсоединения этой страны.

158. Министры также выразили свое глубокое беспокойство в связи с тем, что часть Республики Кипр продолжает оставаться под иностранной оккупацией и потребовали немедленного вывода всех оккупационных войск в качестве необходимой основы решения кипрской проблемы. Бюро приветствовало предложение президента Республики Кипр в отношении полной демилитаризации Кипра.

159. Далее министры подчеркнули неотложную необходимость добровольного возвращения беженцев в свои дома в условиях безопасности и уважения прав человека и основных свобод всех киприотов, быстрого нахождения и учета пропавших без вести лиц и осудили все усилия и действия, направленные на изменение демографической структуры Кипра. Они сочли, что фактическое положение, созданное вооруженной силой и односторонними действиями, никоим образом не должно оказывать воздействие на решение данной проблемы.

160. Приветствуя усиление деятельности Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и ускорение хода ведения межобщинных переговоров, министры отметили озабоченность и отсутствие прогресса в этих переговорах и выразили надежду, что переговоры будут вестись целеустремленно и конструктивно, с тем чтобы добиться скорого, взаимоприемлемого решения проблемы, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, начиная с резолюции 3212 Генеральной Ассамблеи, одобренной резолюцией 365/74 Совета Безопасности, и решениям и декларациям неприсоединения, которые они подтвердили, и соглашениям на высоком уровне от 12 февраля 1977 года и от 19 мая 1979 года.

161. Министры также предложили, чтобы группа неприсоединения по поддержанию контактов приняла новое приглашение, направленное правительством Республики Кипр, и посетила эту Республику для проведения на месте изучения положения, если события сделают это необходимым.

ХІ. ЮГО-ВОСТОЧНАЯ АЗИЯ

162. Рассматривая положение в Юго-Восточной Азии, министры выразили глубокую озабоченность в связи с продолжением конфликтов и напряженности в регионе, особенно в связи с тем, что некоторые государства являются членами Движения неприсоединившихся стран. Они подтвердили свою поддержку принципам невмешательства в дела суверенных государств и недопустимость применения силы против суверенных государств. Они предупредили, что существует реальная опасность того, что напряженность в Кампучии и в этом районе распространится на более широкий район.

Они убеждены в неотложной необходимости деэскалации этой напряженности посредством всеобъемлющего политического решения, которое обеспечит вывод всех иностранных войск, тем самым обеспечив полное уважение суверенитета, независимости и территориальной целостности всех государств в регионе, включая Кампучию.

163. Министры вновь подтвердили право народа Кампучии определять свою собственную судьбу свободно от иностранного вмешательства, подрывной деятельности и принуждения и выразили надежду, что посредством процесса переговоров и установления взаимопонимания может быть создан климат, способствующий осуществлению этого права. Министры также согласились, что гуманитарные проблемы, возникающие в связи с конфликтами в регионе, требуют принятия срочных мер, которые потребуют активного сотрудничества всех заинтересованных сторон. Они настоятельно призвали все государства в регионе поддерживать диалог, который приведет к устранению разногласий между ними самими и установлению прочного мира и стабильности в этом районе, а также к устранению вовлеченности внешних держав и угрозы их интервенции. В этом контексте министры с одобрением отметили усилия, предпринимаемые для скорейшего создания зоны мира, свободы и нейтралитета в регионе и призвали все государства оказывать этим усилиям свою полную поддержку.

XII. ЮГО-ЗАПАДНАЯ АЗИЯ

I64. Министры с глубоким беспокойством отметили сложный характер положения в Юго-Западной Азии и согласились с тем, что оно влечет опасные последствия для мира и стабильности в регионе. Они согласились с тем, что сохранение этого положения серьезно подрывает международный мир и безопасность. В этой связи министры с особым вниманием рассмотрели положение в Афганистане. Они вновь выступили с настоятельным призывом, прозвучавшим на Конференции на уровне министров, состоявшейся в феврале 1981 года в Дели, направленным на достижение политического решения на основе вывода иностранных войск и полного уважения независимости, суверенитета, территориальной целостности и статуса неприсоединения Афганистана, а также строгого соблюдения принципа невмешательства во внутренние дела. Они также подтвердили право афганских беженцев на возвращение в родные дома в условиях безопасности и с честью призвали к достижению скорейшего решения этой важной проблемы гуманного характера. С этой целью они настоятельно призвали все заинтересованные органы к сотрудничеству для достижения такого решения, которое позволило бы добиться положения, при котором народ Афганистана сам распоряжался бы своей собственной судьбой без вмешательства извне и которое позволило бы афганским беженцам возвратиться в свои дома.

I65. Министры выразили свое удовлетворение искренними усилиями, направленными на отыскание политического решения сложившегося в Афганистане положения и подтвердили свою поддержку конструктивных шагов, предпринятых в этом направлении Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Они призвали все государства проявлять сдержанность, с тем чтобы еще больше не усугубить опасность, нависшую над миром и безопасностью в этом регионе, и предпринять такие шаги, которые привели бы к созданию условий для установления стабильных и уравновешенных отношений между государствами региона, основанных на принципах неприсоединения, мирного сосуществования, уважения суверенитета, национальной независимости, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела государств.

XIII. КОРЕЯ

I66. Министры подтвердили свою поддержку стремления корейского народа к объединению своей родины мирным путем и их усилий к достижению этой цели без какого бы то ни было иностранного вмешательства в соответствии с тремя принципами: независимости, объединения мирным путем и великого национального единства, изложенными в Совместном заявлении Севера и Юга от 4 июля 1972 года.

I67. Конференция выразила надежду, что осуществление воли корейского народа к объединению мирным путем будет подкреплено выводом всех иностранных войск из этого района.

XIV. ИНДИЙСКИЙ ОКЕАН

I68. Министры выразили глубокую озабоченность в связи с продолжающейся эскалацией военного присутствия великих держав в районе Индийского океана вопреки воле прибрежных и не имеющих выхода к морю государств Индийского океана и других неприсоединившихся стран. Они также отметили, что концепция об объявлении Индийского океана зоной мира в соответствии с Декларацией 1971 года Организации Объединенных Наций (резолюция 2832 (XXVI) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 16 декабря 1971 года) и рассмотрением этого вопроса на совещании прибрежных и не имеющих выхода к морю государств в июле 1979 года, а также последующими совещаниями Специального комитета по Индийскому океану систематически отвергается путем эскалации военных приготовлений великих держав.

I69. Усилилась военная деятельность великих держав во всех формах и проявлениях и заметным стало ухудшение климата мира и безопасности в регионе. Как и на шестой Конференции на высшем уровне и на Совещании на уровне министров в Дели, министры вновь выразили свою озабоченность опасной напряженностью в районе, причиной которой является расширение существующих иностранных баз, военных установок, служб материально-технического обеспечения, размещение ядерного оружия и оружия массового уничтожения, а также стремление к дальнейшему расширению баз. Как и на совещании на уровне министров в Дели, министры выступили с предупреждением против продолжения вмешательства со стороны великих держав во внутренние дела прибрежных и не имеющих выхода к морю государств, которое угрожает их независимости, суверенитету и территориальной целостности.

I70. Министры вновь подтвердили свою решимость добиться успеха конференции по Индийскому океану, которая должна состояться в Шри Ланке в 1983 году, и обратились с просьбой поддержать усилия неприсоединившихся государств-членов Специального комитета, направленные на завершение подготовки конференции, несмотря на неоправданные проволочки, связанные с позицией некоторых государств-членов, которые тем самым не позволили до сих пор завершить подготовку к проведению конференции. В частности, они сослались на резолюции 34/80 В, 35/150 и 36/90 Генеральной Ассамблеи, в которых содержится просьба к Специальному комитету завершить всю подготовку к конференции в Коломбо. Они также подчеркнули, что Специальному комитету следует работать строго в рамках его полномочий и настоятельно призвали все государства принять конструктивное участие в конференции, а также призвали великие державы и другие крупные государства, использующие морские пути, положить начало процессу сокращения своего военного присутствия в районе Индийского океана в качестве первого шага в направлении возможного прекращения присутствия великих держав и осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира.

I71. На Совещании была вновь с удовлетворением отмечена инициатива президента Демократической Республики Мадагаскар о созыве конференции по Индийскому океану на высшем уровне в Антананариву.

/...

172. Министры признали необходимость подписания международного соглашения, которое распространялось бы на все страны, заинтересованные в мире и безопасности в зоне Индийского океана. Они приняли к сведению предложение о проведении конференции в Антананариву, основными целями которой, в соответствии с заявлением правительства Малагасийской Республики, должны явиться гарантирование свободы и безопасности для морского гражданского мореплавания; постепенное контролируемое сокращение сил и вооружений, размещенных в районе Индийского океана; ликвидация всех иностранных военных баз, расположенных на территории или в водах всех прибрежных государств; а также осуществление мер и процедур, которые облегчили бы создание демилитаризованного, безъядерного района в Индийском океане. Необходимо провести консультации по этому предложению на региональном уровне. Министры обратились ко всем неприсоединившимся странам с просьбой рассмотреть предложение о проведении конференции в Антананариву.

XV. РАЗОРУЖЕНИЕ И МЕЖДУНАРОДНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

I73. Министры приветствовали проведение будущей второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению, которая созывается в ответ на инициативу неприсоединившихся стран и явится надлежащим форумом для начала серьезных конструктивных переговоров, ведущих к достижению всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем, и в этой связи высоко оценили вклад Рабочей группы по разоружению неприсоединившихся стран, работающей в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

I74. В связи с огромным значением, придаваемым достижению целей разоружения, в особенности в условиях сложившегося международного положения, министры постановили выпустить специальное коммюнике на имя второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению.

XVI. НЕВМЕШАТЕЛЬСТВО ВО ВНУТРЕННИЕ ДЕЛА ГОСУДАРСТВ

I75. Министры выразили свое глубокое беспокойство по поводу оказания нажима на многие страны, а также вмешательства во внутренние дела многих стран Африки, Азии, Европы и Латинской Америки. Они подтвердили, что нажим является частью попыток, направленных на расширение границ и сфер влияния и связан со стремлением великих держав поставить себя в положение единственных судей в международных отношениях. Они подчеркнули, что политика вмешательства во внутренние дела, нажим и угроза использования или использования силы против суверенных государств представляют собой опасность международному миру и безопасности.

I76. Министры с глубоким удовлетворением отметили, что многолетние усилия неприсоединившихся стран увенчались успехом после принятия на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Декларации о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств. Министры вновь подтвердили свою приверженность принципам, содержащимся в Декларации, и призвали все государства придерживаться Декларации и соблюдать ее принципы в своих отношениях с другими государствами, а также с тем, чтобы способствовать усилиям, направленным на общее снижение напряженности и сокращение количества конфликтов во всех частях мира.

XVII. МИРНОЕ РЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ ЧЛЕНАМИ ДВИЖЕНИЯ НЕПРИСОЕДИНИВШИХСЯ СТРАН

I77. Напоминая решения предыдущих совещаний неприсоединившихся стран относительно важности решения споров мирным путем между государствами, министры выразили глубокое беспокойство по поводу того, что за последнее время наблюдалось обострение споров, которое привело к вооруженным

/...

конфликтам между государствами, включая членов Движения неприсоединившихся стран. Конфликты между неприсоединившимися государствами, помимо причинения бесчисленных страданий народам соответствующих стран, угрожают единству движения и ослабляют его действенность.

178. Министры подчеркнули, что в своих взаимоотношениях неприсоединившиеся страны должны постоянно руководствоваться Уставом Организации Объединенных Наций и принципами неприсоединения относительно решения споров в соответствии с решениями, принятыми на Совещании на уровне министров в Белграде в 1978 году и подтвержденными на шестой Конференции глав государств или правительств в Гаване в 1979 году и должны стремиться к отысканию политических решений своих споров на основе неукоснительного соблюдения этих принципов. Они выразили свою готовность оказывать помощь в достижении этой цели.

179. Министры напомнили, что в этой связи шестая Конференция на высшем уровне рекомендовала тщательным и серьезным образом рассмотреть рабочий документ Шри Ланки о создании комиссии по решению пограничных споров в рамках Движения неприсоединения и что Совещание на уровне министров в Дели рекомендовало, чтобы этот документ был тщательно рассмотрен, равно как и предложения, внесенные Югославией и другими членами. В соответствии с решениями пленарного заседания министров и глав делегаций на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, Совещание создало Рабочую группу, вопрос о составе которой будет решен в ходе ведущихся консультаций, для тщательного изучения этих документов, а также любых других предложений, которые могут быть внесены в связи с представлением доклада на седьмой конференции на высшем уровне.

XVIII. РАЗДЕЛ, КАСАЮЩИЙСЯ ИНФОРМАЦИИ

180. Конференция напомнила решение, принятое на шестой Конференции глав государств или правительств в Гаване в сентябре 1979 года, о создании центра документации неприсоединившихся стран в Шри Ланке. Министры приняли к сведению шаги, предпринятые правительством Шри Ланки в направлении создания этого центра в Коломбо. Они также приняли к сведению, что ЮНЕСКО проводит исследование, касающееся технико-экономического обоснования закладки в ЭВМ информации, которой будет располагать этот центр.

181. Как и на Конференции в Гаване в 1979 году, члены Конференции вновь обратились с призывом оказать Шри Ланке всевозможную помощь в создании центра документации неприсоединившихся стран путем предоставления Шри Ланке документов, принятых на различных конференциях и совещаниях неприсоединившихся стран. Конференция рекомендует государствам-членам изучить доклад ЮНЕСКО о технико-экономическом обосновании после того, как он будет готов, и оказать любую другую помощь, которая может потребоваться правительству Шри Ланки для осуществления проекта в полном объеме и в кратчайший срок.

XIX. ПОДГОТОВКА К СЕДЬМОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ГЛАВ ГОСУДАРСТВ ИЛИ
ПРАВИТЕЛЬСТВ В БАГДАДЕ

182. Министры заявили, что они убеждены в том, что проведение седьмой конференции глав государств или правительств в Багдаде в сентябре 1982 года явится важным событием в истории Движения неприсоединения и будет служить утверждению принципов и целей движения, а также консолидации единства и расширения деятельности неприсоединившихся стран как независимого мирового фактора в международных отношениях.

183. Министры подчеркнули значение достижения возможно самого широкого участия неприсоединившихся стран в подготовке седьмой конференции глав государств или правительств в Багдаде, с тем чтобы обеспечить ее успех.

184. Министры рассмотрели проект повестки дня седьмой конференции глав государств или правительств и рекомендовали, чтобы она была принята в качестве широкой основы для обсуждения в Багдаде международного политического и экономического положения.

185. В задачу Координационного бюро в Нью-Йорке будет входить координация необходимой подготовки к проведению седьмой конференции глав государств или правительств в тесном сотрудничестве с Ираком, являющимся принимающей страной, и Кубой, являющейся в настоящее время председателем Движения неприсоединившихся стран. В соответствии с решениями пятой Конференции на высшем уровне, ратифицированными на шестой Конференции на высшем уровне, Бюро в Нью-Йорке будет действовать в качестве Подготовительного комитета седьмой конференции глав государств или правительств.

В. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

1. ВВЕДЕНИЕ

1. Бюро подчеркнуло обоснованность вывода, сделанного на Конференции на высшем уровне в Гаване и на Совещании на уровне министров в Дели в 1981 году, о том, что причинами постоянно углубляющегося мирового Экономического кризиса являются лежащие в основе экономики структурные несоответствия и значительная несбалансированность в экономике в целом при постоянном неравенстве и отсутствии справедливости в международных экономических отношениях. Ряд развитых стран проводит политику, противоречащую или неблагоприятную интересам развивающихся стран. За последние годы стало ясно, что некоторые развитые страны стремятся следовать политике, направленной на решение своих внутренних проблем за счет международного экономического сотрудничества и экономики развивающихся стран.

2. Это стремление привело к серьезному подрыву духа многостороннего экономического сотрудничества в результате осуществления некоторыми развитыми странами политики и практики, которые противоречат даже общепринятым целям и задачам многостороннего экономического сотрудничества, изложенным в Декларации и Программе действий по установлению нового международного экономического порядка и Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций. В связи с этим международные переговоры по перестройке структуры международных экономических отношений зашли в тупик. Подобные негативные тенденции имели кумулятивное действие в отношении дальнейшего увеличения разрыва между развитыми и развивающимися странами, который стал не только основным противоречием в международных экономических отношениях, но также скрытым источником политической нестабильности в мире. Бюро подтвердило свой вывод о том, что существующая международная экономическая система не способна обеспечить надлежащую помощь для развития развивающихся стран и не позволяет им играть эффективную роль в принятии решений на международном уровне.

3. Бюро выразило глубокую озабоченность в связи с возрастанием напряженности в мире, которая привела к нарушению международного политического климата, а это неизбежно имело тяжелые последствия для мировой экономики и международных экономических отношений. Подобным образом Бюро выразило свою твердую убежденность в том, что в связи с тем, что укрепление мира и развитие являются взаимозависимыми, взаимодополняющими и неотделимыми целями международного развития, то их следует добиваться постоянно. В связи с этим Бюро вновь подтвердило твердое стремление неприсоединившихся стран добиваться всеобщей перестройки структуры мировой экономики в рамках создания нового международного экономического порядка, который является неотделимой частью всеобщей борьбы народов за свое политическое, экономическое,

культурное и социальное освобождение, против империализма, колониализма, неоколониализма, экспансионизма, расизма, включая сионизм, апартеида, эксплуатации, политики с позиции силы и всех форм и проявлений иностранной оккупации, господства и гегемонии.

4. Бюро вновь подчеркнуло непреходящее значение консолидации политической независимости неприсоединившихся стран в рамках экономической независимости. Бюро также подчеркнуло, что в целях осуществления своей исторической миссии движение неприсоединившихся стран будет продолжать свою борьбу, с тем чтобы позволить всем развивающимся странам укрепить свою политическую и экономическую независимость, осуществлять безоговорочный и постоянный суверенитет и контроль за своими природными и другими ресурсами и своей экономической деятельностью.

5. Бюро вновь подтвердило право неприсоединившихся стран и других развивающихся стран защищать и осуществлять свой суверенитет, а также право освободить себя от всех форм господства — политического или экономического — каким бы ни был его источник. Бюро с сожалением отметило всевозрастающую тенденцию к использованию всех форм экономической агрессии против неприсоединившихся и других развивающихся стран и в этой связи резко осуждает использование, а в некоторых случаях интенсификацию экономической блокады, санкций или других мер принуждения или подрывной деятельности против развивающихся стран. В этой связи Бюро выражает глубокое беспокойство по поводу действий, предпринятых против неприсоединившихся стран, и, напоминая резолюцию № 3 об экономической безопасности, принятую на Конференции на высшем уровне в Алжире, просит немедленно отказаться от этих мер.

6. Бюро напомнило, что неприсоединившиеся страны всегда играли каталитическую и основную роль в области международных экономических отношений, внося такой важный вклад концептуального характера, как призыв к коллективному самообеспечению развивающихся стран и проведению глобальных переговоров, касающихся международного экономического сотрудничества в целях развития, для установления нового международного экономического порядка.

7. Бюро рассмотрело эту насущную потребность в сохранении и укреплении единства и проведении совместных переговоров неприсоединившихся и других развивающихся стран на основе единства, взаимодополняемости, справедливости и взаимной выгоды и вновь подтвердило необходимость в интенсификации экономического сотрудничества неприсоединившихся и других развивающихся стран, как неотъемлемого элемента их усилий в направлении установления нового международного экономического порядка. Это могло бы не только укрепить их вес и возможности на переговорах с развитыми странами, но также могло бы послужить в качестве важного инструмента в достижении личной и коллективной самообеспеченности неприсоединившихся и других развивающихся стран на основе общности нужд, потенциальных возможностей и ресурсов.

8. Бюро подчеркнуло, что такое сотрудничество не заменяет сотрудничества Север-Юг и не снимает с развитых стран их ответственности и обязательств по отношению к развивающимся странам.

II. ОЦЕНКА МИРОВОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОЛОЖЕНИЯ

9. Мировой экономический кризис достиг небывалого уровня. Бюро выразило свое глубокое беспокойство по поводу катастрофического ухудшения международного положения как в политической, так и экономической областях и отсутствия прогресса в установлении нового международного экономического порядка. Постоянное ухудшение экономических условий в мире, влекущее тяжелые последствия для экономики развивающихся стран, приобретает характер кризиса структурного порядка и становится одним из наиболее серьезных потенциальных политических проблем нашего времени. Бюро выразило свое сожаление в связи с тем, что ряд развитых стран все еще не проявил позитивной политической воли к принятию неотложных мер для достижения эффективных и справедливых решений, направленных на ликвидацию нынешнего мирового экономического кризиса, и убеждено в необходимости перестройки существующего международного экономического порядка и снижения международной политической напряженности.

10. Рассмотрев мировое экономическое положение, министры выразили глубокую озабоченность по поводу влияния экономического кризиса на экономику развивающихся стран.

11. Снижение темпов экономической деятельности и экономического развития; резкое увеличение дефицита платежного баланса развивающихся стран; постоянное ухудшение условий внешней торговли развивающихся стран; высокие уровни безработицы и инфляции; отрицательные последствия высоких процентных ставок и растущего бремени внешней задолженности развивающихся стран; значительное снижение объема предоставляемой на льготных условиях многосторонней помощи на цели развития; отсутствие продовольственной безопасности и нехватка продуктов питания; установление развитыми странами протекционистских барьеров на пути импорта товаров из развивающихся стран и связанный с этим низкий уровень спроса на экспортные товары развивающихся стран и его постоянное снижение; жесткие и неблагоприятные условия в области передачи технологии; установление препятствий и ограничений в отношении доступа развивающихся стран к международным рынкам капитала и необходимой технологии; установление более жестких условий для предоставления финансовой и технической помощи; произвольное регулирование цен на сырьевые товары; и все более широкое применение развитыми странами в своих торговых отношениях с развивающимися странами таких концепций, как "градация", "избирательность" и "дифференциация" - все это в значительной степени затрудняет усилия развивающихся стран, направленные на обеспечение своего экономического роста, покрытие своих внешних долгов, удовлетворение необходимых потребностей в импорте продуктов питания, энергии и промышленных товаров и обеспечение экономического развития. Все это является проявлением глубокого кризиса, требующего срочного принятия международным сообществом эффективных мер.

12. Отмеченные выше явления имели глубокие пагубные последствия для экономики развивающихся стран, поскольку они привели к тому, что бремя расходов на восстановление равновесия легло на развивающиеся страны и превратило эти страны, в силу их уязвимости, в главную жертву мирового экономического кризиса.

13. Такое пагубное влияние на экономику развивающихся стран имело особенно серьезные последствия для наименее развитых стран и наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран. Темпы их роста с 1978 года снизились вдвое, дефицит текущих статей платежного баланса за это же время увеличился более чем в два раза, и в этих странах в последние годы отмечается фактическое снижение ВВП на душу населения.

14. Бюро обеспокоено появлением ряда тенденций, противоречащих согласованным целям многостороннего экономического сотрудничества, установленным в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций. Бюро особо обеспокоено уделением в ущерб многостороннему экономическому сотрудничеству чрезмерно большого внимания двустороннему сотрудничеству, которое зачастую основывается на "избирательности" и так называемых свободных международных рыночных силах. Каналы многостороннего экономического сотрудничества, посредством которых можно было бы наилучшим образом решать подобные экономические проблемы, постоянно и значительно разрушаются в результате отказа небольшой группы развитых стран ответственно приступить к проведению конструктивных переговоров с развивающимися странами как на глобальном, так и на секторальном уровнях. В этой связи Бюро отметило, что политика и практика, которым следуют некоторые развитые страны, представляют собой серьезную угрозу самой основе и существованию таких многосторонних учреждений по вопросам развития и финансирования, как МАР. Не только происходит значительное сокращение потока ресурсов, предоставляемых подобным учреждениям, в то время как необходимость оказания помощи в целях развития и улучшения ее характера является как никогда настоящей, но и отмечается тенденция использования этих учреждений для оказания влияния на национальную политику и приоритеты развивающихся стран-получателей. Бюро считает, что подобные действия и попытки обречены на поражение и влекут за собой пагубные последствия. О низком уровне передачи реальных финансовых ресурсов на цели развития свидетельствовало также сокращение объема ОПР, нестабильность и снижение добровольных взносов в различные программы и фонды системы Организации Объединенных Наций. В этой связи Бюро ясно подтвердило необходимость принятия новых и более твердых обязательств содействовать дальнейшему укреплению многостороннего экономического сотрудничества путем значительного повышения уровня многостороннего экономического сотрудничества государств на основе существенного увеличения объема многосторонних потоков финансовых средств, выделяемых государствами на цели развития, особенно в тех областях, которые являются жизненно важными для развивающихся стран.

15. Бюро отметило, что критическое экономическое положение сопровождается ускорением гонки вооружений, что представляет собой серьезную угрозу безопасности мира, экономической стабильности в мире, и, в частности, развитию развивающихся стран. Бюро подчеркнуло, что международная безопасность должна основываться не только на порядке в отношениях между Востоком и Западом, но и на общей заинтересованности всех стран в обеспечении своего дальнейшего существования и мирового развития.

16. Бюро отметило взаимозависимый характер международного экономического положения — усиливающуюся взаимосвязь между проблемами, а также их решениями и растущую взаимозависимость между странами — и с сожалением отметило, что попытки какой-либо одной развитой страны найти решение этих проблем в одиночку обречены на поражение. Некоторые развитые страны осознают неизбежность взаимозависимости и готовы осуществить соответствующие преобразования, заключающиеся в придании этим концепциям конкретной формы. Бюро настоятельно призывает эти страны активизировать свои усилия, направленные на то, чтобы убедить своих партнеров в необходимости признания долгосрочной общности интересов как развитых, так и развивающихся стран, что содействовало бы действительной перестройке международных экономических отношений. Бюро подчеркнуло необходимость того, чтобы развитые страны в области торговли, развития и валютно-финансовых отношений следовали политике, которая соответствовала и содействовала бы процессу развития в развивающихся странах, а также обеспечивали, чтобы краткосрочная политика, содействующая усилению неравенства, эксплуатации и зависимости, не препятствовала процессу перестройки международной экономики.

17. Бюро обратило внимание на то, что на бесплодную гонку вооружений растрачиваются огромные людские и материальные ресурсы, что приводит к значительной утечке тех ресурсов, которые могли бы быть использованы на цели развития, и что является одним из главных препятствий на пути к установлению нового международного экономического порядка. Реальный прогресс в деле достижения целей всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем привел бы к высвобождению значительных дополнительных ресурсов на цели социально-экономического развития, особенно развивающихся стран. Движение неприсоединившихся стран должно оказать необходимое давление, с тем чтобы достичь этой цели, добиваясь принятия эффективных мер с целью положить конец гонке вооружений, и добиваясь увеличения ресурсов, выделяемых развитыми странами за счет сокращения своих военных расходов на осуществление программ развития в развивающихся странах, содействуя тем самым и укреплению международного мира и международной безопасности.

III. ТЕКУЩЕЕ СОСТОЯНИЕ ПЕРЕГОВОРОВ ПО УСТАНОВЛЕНИЮ НОВОГО
МЕЖДУНАРОДНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОРЯДКА; ГЛОБАЛЬНЫЕ
ПЕРЕГОВОРЫ

18. Бюро рассмотрело, в каком состоянии в настоящее время находится проведение переговоров по установлению нового международного экономического порядка, и в частности вопрос об открытии глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития. Бюро выразило глубокое беспокойство по поводу того, что, несмотря на все конструктивные усилия, предпринятые неприсоединившимися странами и другими развивающимися государствами после проведения шестой Конференции на высшем уровне в Гаване, все еще не было достигнуто согласия ни в отношении процедуры, повестки дня и сроков проведения глобальных переговоров, ни даже краткой по форме резолюции, на основе которой можно было бы приступить к проведению глобальных переговоров. Бюро выразило сожаление по поводу неуместного затягивания открытия глобальных переговоров.

19. Бюро вновь выразило убежденность в том, что существующая в настоящее время несправедливая международная экономическая система, уже находящаяся в кризисном состоянии, требует структурной перестройки, осуществить которую можно только путем глобального и комплексного подхода к решению существующих мировых экономических проблем с участием всех стран, на основе которого можно было бы достичь согласованного решения и установить прочный и выгодный для всех новый международный экономический порядок. Бюро напомнило о том, что глобальные переговоры, провести которые предлагается в резолюции 9 шестой Конференции на высшем уровне и о которых ясно говорится в резолюции 34/138 Генеральной Ассамблеи, по-прежнему остаются самой важной и перспективной задачей международного сообщества по решению проблем мировой экономики согласованным, совместным и комплексным образом, путем рассмотрения всех вопросов в их взаимосвязи, на основе процесса, в котором бы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций играла бы ведущую роль. Бюро высоко оценило проект резолюции Группы 77, вынесенный на обсуждение 31 марта 1981 года, который, свидетельствуя об искренней приверженности его авторов к основным принципам, отражает их в значительной степени сбалансированный и гибкий подход при увязывании задач развитых стран и предоставлении возможностей для проведения глобальных переговоров. Бюро с удовлетворением приняло к сведению политическое обязательство, взятое многими развитыми странами в отношении глобальных переговоров, и в частности приветствовало проявленную ими готовность принять подготовленное Группой 77 компромиссное предложение о скорейшем проведении глобальных переговоров. Бюро выразило сожаление по поводу того, что одна из крупных развивающихся стран не смогла отреагировать на это предложение в соответствующем гибком и конструктивном духе.

20. Поэтому Бюро настоятельно призывало эту страну, несущую ответственность за то, что обсуждение данного вопроса зашло в тупик, согласиться с неизбежной необходимостью проведения глобальных переговоров с целью достижения конструктивного международного экономического сотрудничества, что соответствует интересам как развитых, так и развивающихся стран, а также интересам международного мира и безопасности.

IV. СОВМЕСТНЫЕ УСИЛИЯ В ЖИЗНЕННО ВАЖНЫХ ДЛЯ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН ОБЛАСТЯХ

21. Бюро с сожалением отметило, что не только отмечается задержка в проведении глобальных переговоров, но что и в других форумах, занимающихся рассмотрением вопросов отношений между Севером и Югом, вследствие отсутствия необходимой политической воли со стороны некоторых развитых стран, также не был достигнут прогресс.

22. Постоянное обострение мирового экономического кризиса и достижение после принятия резолюций 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) шестой специальной сессии лишь незначительного прогресса в деле установления нового международного экономического порядка ставят под серьезную угрозу международное экономическое сотрудничество, а также мир и безопасность.

23. Бюро напомнило, что в резолюции 34/138 уточняется, что глобальные переговоры не должны быть сопряжены с какой-либо приостановкой переговоров на других форумах Организации Объединенных Наций или каким-либо образом отрицательно влиять на них, а должны подкреплять их и использовать их результаты. Бюро отметило, что на ближайших конференциях или заседаниях специализированных учреждений необходимо в срочном порядке принять совместные меры по достижению прогресса в таких жизненно важных для развивающихся стран областях, как продовольствие, энергия, финансовая помощь и торговля.

24. Бюро отметило большое значение Группы 77, являющейся объединенным органом развивающихся стран по проведению переговоров, в связи с установлением нового международного экономического порядка и призвало к укреплению солидарности среди ее членов. Они подтвердили, что движение неприсоединившихся стран по-прежнему будет играть ведущую роль в Группе 77 в области разработки, принятия и претворения в жизнь директивных решений, касающихся международного экономического сотрудничества в целях развития.

V. МЕЖДУНАРОДНАЯ СТРАТЕГИЯ РАЗВИТИЯ

25. Бюро выразило глубокое беспокойство по поводу того, что текущее международное экономическое положение в сочетании с экономической политикой, которой придерживаются многие развивающиеся страны, препятствует достижению развивающимися странами установленных в Международной стратегии развития темпов роста. Бюро настоятельно призвало развитые страны выполнить их обязательства в соответствии с Международной стратегией развития и как можно скорее претворить в жизнь предусмотренные в этой стратегии директивные меры. Бюро призвало неприсоединившиеся страны и другие развивающиеся государства осуществлять постоянный обзор за ходом осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие Организации Объединенных Наций и вносить в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций и других форумах предложения о мерах, которые необходимо принять.

VI. ХАРТИЯ ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПРАВ И ОБЯЗАННОСТЕЙ ГОСУДАРСТВ

26. Бюро рассмотрело ход осуществления положений Хартии экономических прав и обязанностей государств в свете усилий, направленных на установление нового международного экономического порядка, и призвало те развитые страны, которые еще не присоединились к Хартии, пересмотреть свои позиции и соблюдать ее принципы и положения. В связи с этим Бюро предложило всесторонне рассмотреть ход осуществления положений Хартии на предстоящей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

VII. СЫРЬЕ

27. Бюро вновь выразило глубокое беспокойство по поводу продолжающегося снижения и без того низких, несправедливых и не отвечающих интересам всех сторон цен на сырье и другие основные виды сырьевых товаров, экспортируемых развивающимися странами. Такое положение, а также постоянное повышение цен на товары, импортируемые развивающимися странами, и усиление различных мер в развитых странах привели к еще большему ухудшению торговли и соответственно к значительному снижению покупательной способности экспорта сырьевых товаров, а также уменьшению поступлений от экспорта развивающихся стран.

28. Бюро подчеркнуло настоятельную необходимость принятия мер по перестройке международных рынков сырья с целью повышения реальных доходов развивающихся стран от экспорта сырьевых товаров. Поэтому Бюро отметило, что действительная перестройка международного рынка должна быть осуществлена международным сообществом с целью принятия мер по защите и повышению покупательной способности единицы экспортной выручки развивающихся стран на основе обеспечения справедливого и равного соотношения между ценами на сырье и другие товары и услуги, экспортируемые в развитые страны, и ценами на товары и услуги, импортируемые из этих стран.

29. Бюро вновь выразило свое беспокойство по поводу медленного достижения прогресса в заключении международного соглашения по сырьевым товарам в рамках комплексной программы и настоятельно призвало все страны, особенно развитые страны, принять необходимые меры с целью содействия скорейшему заключению комплексных соглашений, как это предусмотрено в резолюции 93 (IV) ЮНКТАД. Бюро отметило также необходимость более активного участия развивающихся стран в обработке, перевозке, сбыте и распределении указанных выше товаров, а также скорейшего создания системы международного сотрудничества в соответствии с резолюцией I24 (V) ЮНКТАД.

30. Что касается Общего фонда для сырьевых товаров, то Бюро считает, что он является полезным, и призвало все правительства, особенно правительства развивающихся стран, подписать и ратифицировать Соглашение

об учреждении Общего фонда и срочно принять меры, с тем чтобы повысить эффективность функционирования этого фонда. Бюро напомнило также о том, что на состоявшейся в Дели конференции неприсоединившихся стран на уровне министров было достигнуто общее согласие в отношении размещения штаб-квартиры Общего фонда для сырьевых товаров в одной из развивающихся стран. В этой связи Бюро приветствовало предложение Филиппин разместить штаб-квартиру фонда на территории этой страны.

VIII. ТОРГОВЛЯ

31. Бюро отметило, что критическое положение, с которым сталкиваются развивающиеся страны в области торговли с развитыми странами, является следствием существующей международной экономической системы.

32. Это положение постоянно ухудшается вследствие торговой политики, проводимой значительной группой развитых стран, которые призывают к либерализации торговли, фактически укрепляя и диверсифицируя свои протекционистские меры. Соответственно, в основном распространены нетарифные барьеры, и все более очевидными становятся попытки отказаться от многостороннего сотрудничества в пользу двустороннего сотрудничества, зачастую основывающегося на избирательном подходе. В этой связи Бюро предложило, чтобы эти развитые страны незамедлительно приняли эффективные меры в целях прекращения такой пагубной практики и политики и настоятельно призвало их занять позитивные позиции в целях содействия принятию конкретных мер на сессиях Совета по торговле и развитию ЮНКТАД. Бюро предложило также Совету принять определенные меры и соблюдать установленные сроки, с тем чтобы на шестой Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию добиться конкретных результатов. Бюро подтвердило призыв, содержащийся в Заключительной декларации шестой Конференции глав государств и правительств об обеспечении доступа сырья и товаров из развивающихся стран на рынки развитых стран.

33. Бюро отметило необходимость разработки с указанием конкретных сроков программы по устранению всех торговых барьеров, установленных развитыми странами в отношении импорта из развивающихся стран, с включением в эту программу положений о контроле за предпринимаемыми мерами и оценке их, а также разработки программы действий с целью осуществления структурных изменений в конкретных производственных секторах.

34. Бюро отметило, что неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны должны активно подготовиться к проведению шестой Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и призвало их обеспечить, чтобы на этой Конференции были должным образом рассмотрены все ключевые вопросы, касающиеся торговли, развития и всех связанных с этим областей, в соответствии с общей позицией, занятой членами Группы 77 в отношении повестки дня Конференции.

35. Бюро настоятельно призвало все развитые страны проявить конструктивный подход и особо просило те развитые страны, которые до настоящего времени препятствовали принятию решений в ходе проведения основных переговоров, проявить необходимую политическую волю с тем, чтобы обеспечить успешное завершение работы шестой Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

36. В этой связи, учитывая сложность международного положения, Бюро отметило настоятельную необходимость достижения на шестой Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая явится всемирным форумом по проведению переговоров, решений, которые бы соответствовали серьезности проблем развивающихся стран и в которых бы полностью принимались во внимание структурные особенности настоящего кризиса в мировой экономике.

37. Что касается результатов многосторонних торговых переговоров (токийский раунд), то министры выразили свое беспокойство по поводу недостаточного представительства развивающихся стран в комитетах, которые занимаются претворением в жизнь положений кодексов и соглашений, являющихся результатом этих переговоров, и отметили необходимость разработки конкретных положений, касающихся предоставления развивающимся странам особого режима, с тем чтобы подобные многосторонние документы могли вступить в силу.

38. Бюро отметило, что предстоящее в ноябре 1982 года совещание участников ГАТТ на уровне министров предоставит возможность сконцентрировать внимание международного торгового сообщества на вопросах функционирования многосторонней торговой системы, а также улучшить эту систему в интересах всех стран. Это совещание на уровне министров явится также форумом, на котором развивающиеся страны смогут добиваться рассмотрения самих рамок ГАТТ, попытавшись обратить вспять отрицательные тенденции и отклонения, которые за последние годы привели к размыванию рамок ГАТТ. Бюро призвало неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны активизировать меры по подготовке к проведению совещания ГАТТ на уровне министров, с тем чтобы их проблемы были рассмотрены на этом совещании в качестве первоочередных вопросов, а также с тем, чтобы обеспечить их надлежащее решение.

39. Бюро считает, что неприсоединившиеся страны и другие развивающиеся государства на предстоящем совещании ГАТТ на уровне министров должны стремиться к тому, чтобы основное внимание уделялось работе, незаконченной в ходе токийского раунда, на основе согласованной программы работы, а также первоочередных задач и эффективных и позитивных соглашений в отношении "гарантийных мер", более совершенного механизма контроля, "ясности" и т.д.

40. Бюро отметило также настоятельную необходимость ликвидации системы ограничений, устанавливаемых в отношении торговли сельскохозяйственной продукцией - жизненно важного для развивающихся стран сектора. Бюро выразило беспокойство по поводу ограничительных положений, включенных в новый расширенный вариант Международного соглашения по текстилю, и в связи с этим призвало к гибкому применению этого соглашения в отношении экспорта из развивающихся стран.

41. Бюро осудило введение экономических санкций против Аргентинской Республики и выразило глубокое сожаление по поводу принятия, без проведения каких-либо консультаций, неоправданных торговых мер в нарушение статей Генерального соглашения по тарифам и торговле 1/. В равной степени Бюро решительно призвало те страны, которые ввели экономические санкции против Аргентины, снять их и содействовать установлению мира в этом беспокойном районе Южной Атлантики.

42. Бюро подтвердило принципы, установленные в общей системе преференций, касающиеся концепций невзаимности и недискриминации, и вновь выразило мнение о том, что общая система преференций должна являться постоянным элементом политики развитых стран. Бюро подтвердило необходимость более широкого охвата товаров, входящих в общую систему преференций, главным образом тех, которые составляют основную часть экспорта из развивающихся стран. Бюро также отметило необходимость укрепления рамок преференций и обеспечения соответствующей компенсации в случае сужения этих рамок в результате проведения многосторонних торговых переговоров. Оно вновь выразило мнение о том, что общая система преференций не должна использоваться в качестве средства оказания политического или экономического давления. Бюро решительно выступило против применения концепции "градации", в соответствии с которой можно отметить особый и дифференцированный режим в отношении какой-либо развивающейся страны, если будет сочтено, что она не отвечает необходимым требованиям для получения льгот.

IX. ПРОМЫШЛЕННОЕ РАЗВИТИЕ

43. Бюро подтвердило необходимость структурного изменения мирового промышленного потенциала в целях содействия промышленному развитию развивающихся стран.

44. Бюро вновь выразило свое беспокойство в связи с тем, что существующая международная экономическая система, а также критическое положение мировой экономики препятствуют достижению развивающимися странами поставленных в Лимской декларации 1975 года и Международной стратегии развития целей, а именно, повышение к 2000 году до 25 процентов их доли в мировом промышленном производстве и до 30 процентов их доли в мировом экспорте готовой продукции и полуфабрикатов. Трудности, с которыми обычно связан доступ готовой продукции и полуфабрикатов из этих стран на рынки развитых стран, в последнее время еще более усилились вследствие расширения этими странами протекционистского режима. После завершения шестой Конференции на высшем уровне в деле устранения этих трудностей был достигнут небольшой прогресс, в основном, в ключевых областях промышленного финансирования, передислокации отраслей промышленности из развитых в развивающиеся страны, передачи технологии, укрепления и расширения системы консультаций и создания постоянного органа по проведению переговоров в рамках ЮНИДО. Бюро отметило также необходимость осуществления резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся Десятилетия промышленного

1/ Объединенная Республика Камерун выразила оговорки в отношении первого предложения этого пункта.

развития в Африке, а также большое значение ведущей роли ЮНИДО в деле достижения этой цели. Бюро настоятельно призвало государства, которые еще не сделали этого в срочном порядке ратифицировать устав ЮНИДО, с тем чтобы как можно скорее превратить ее в специализированное учреждение.

45. Бюро напомнило о предложенных в принятых в Дели в 1980 году Декларации и Плате действий мерах, являющимися основными элементами улучшения существующих условий для промышленного развития развивающихся стран. Бюро отметило, что необходимо достичь прогресса в области улучшения условий передачи технологии между развитыми и развивающимися странами, а также технического сотрудничества между развивающимися странами. В этой связи Бюро считает, что определенное внимание следует уделить увеличению финансовых потоков в развивающиеся страны, а также долгосрочной сбалансированной передислокации отраслей промышленности.

46. Бюро напомнило о рекомендации, принятой в мае 1981 года в Каракасе на Конференции ЭСРС на высоком уровне по промышленному развитию, и призвало к ее скорейшему выполнению. В этой связи Бюро приветствовало проведение с 10 по 13 мая 1982 года в Алжире Совещания по вопросам сотрудничества между развивающимися странами в области средств производства, на котором был предложен ряд конкретных мер по укреплению сотрудничества в этой области, и выразило надежду на то, что эти рекомендации будут в скором времени выполнены.

Х. ПЕРЕДАЧА РЕСУРСОВ

47. Бюро выразило глубокое беспокойство по поводу значительного снижения потоков помощи, предоставляемой развивающимся странам на льготных условиях, что противоречит согласованным целям многостороннего экономического сотрудничества в целях развития, установленным в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

48. Бюро с глубоким беспокойством отметило сокращение в 70-х годах чистого объема официальной помощи в целях развития, оказываемой развивающимся странам до 0,3 процента, что значительно ниже установленных в Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций целей ОПР. В связи с этим Бюро настоятельно предложило тем развитым странам, которые еще не сделали этого, повысить размеры целевых заданий ОПР до 0,7 процента от их ВВП и сделать это в неотложном порядке.

/...

49. Бюро подчеркнуло, что на будущие десятилетия потребность в льготном финансировании в целях развития будет по-прежнему возрастать, что частный поток средств в виде акций или ссужаемых средств не может заменить потока средств на льготных условиях и что без надлежащих средств льготного финансирования более бедные страны будут не в состоянии осуществлять основные и долгосрочные капиталовложения в инфраструктуру. Поэтому передача ресурсов должна осуществляться на все более твердой, непрерывной, предсказуемой и регулярной основе, а ее результатом должно быть рациональное и справедливое распределение средств среди развивающихся стран. По их мнению, всевозрастающую долю помощи в целях развития следует направлять более бедным странам, в частности наименее развитым странам, которые не обладают достаточным потенциалом для погашения займов, предоставляемых не на льготных условиях. Оно также подчеркнуло необходимость дальнейшего совершенствования условий помощи, в том числе включения более широких положений о помощи по программам, финансирования местных расходов за счет нее, а также предоставления ничем не оговариваемой помощи.

50. В этой связи Бюро выразило сожаление по поводу все усиливающейся тенденции среди определенных развитых стран к предоставлению оговариваемого условиями кредита, к попыткам использовать доступ к финансовым средствам в качестве политического оружия и увязывать предоставление помощи в целях развития с принятием определенных политических и экономических мер странами, получающими помощь.

51. Бюро выразило особую озабоченность по поводу серьезного ослабления поддержки многосторонним учреждениям по вопросам развития и финансов, что проявилось в преднамеренном и существенном сокращении одной из развитых стран ранее объявленного финансового вноса в МАР.

52. Бюро отметило, что высокие ставки процента, наблюдаемые в ряде основных развитых стран, ограничили развивающимся странам доступ к международным рынкам капиталов, что оказало весьма неблагоприятное воздействие на их усилия в области развития и легло невыносимым бременем на их внешнюю задолженность. Бюро подчеркнуло, что проблема внешней задолженности стала одной из наиболее неотложных проблем, с которыми столкнулись многие развивающиеся страны. Поэтому оно призвало к незамедлительному и полному осуществлению резолюции I65 (S.IX) СТР для того, чтобы оказать содействие всем более бедным развивающимся странам, а также использовать эффективные средства, оказывающие помощь в создании условий для подлинного развития.

53. Бюро подчеркнуло важность придания должного значения предложениям, сформулированным Президентом Республики Куба, Председателем Движения неприсоединившихся стран, в его речи на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о значительной и дополнительной передаче средств в размере не менее

300 млрд. долл. США в виде льготных долгосрочных кредитов с минимальными ставками процента. Было отмечено, что эти средства могли бы также быть предоставлены в виде товаров и услуг в соответствии с международными рыночными стандартами. Бюро призвало неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны рассмотреть дальнейшие практические мероприятия в этом направлении.

54. Подчеркнув значение программ Международной ассоциации развития как средства стимулирования экономического роста и развития в нуждающихся и развивающихся странах, бюро приветствовало соглашения, достигнутые на недавнем совещании Группы 24, состоявшемся в Хельсинки. Бюро с сожалением отметило, что шестого пополнения средств МАР недостаточно для сохранения первоначального уровня ее трехгодичной программы. Бюро положительно отозвалось о решении ряда стран-доноров о выполнении своих обязательств в отношении пополнения средств МАР-6 в рамках согласованных сроков и призвало всех доноров поддерживать на прежнем уровне и повышать эффективность этих учреждений в соответствии с согласованными целями многостороннего экономического сотрудничества. Бюро призвало те страны-доноры, которые еще полностью не внесли официально объявленные взносы по второму частичному платежу МАР-6, сделать это в первоочередном порядке. Оно также призвало страны, которые до сих пор не представили своих взносов за 1983 год сделать это в соответствии с первоначальным соглашением. Бюро высказалось за необходимость в срочном порядке начать переговоры о МАР-VII с тем, чтобы достичь растущего уровня средств в реальном выражении, а также обеспечить на практике седьмое пополнение средств к 1984 году. Бюро подчеркнуло необходимость в конкретном значительном расширении оперативной деятельности и программ седьмого пополнения средств с целью придать должное значение потребностям развивающихся стран с низкими доходами, в особенности наименее развитых стран в части Африки к югу от Сахары и в "поясе нищеты" Азии. Бюро подчеркнуло необходимость противостоять попыткам внести регрессивные изменения, касающиеся деятельности МАР-VII, а также сроков и условий предоставляемого ей кредита.

55. Бюро выразило озабоченность по поводу политики градации в МБРР и других учреждениях, занимающихся вопросами развития и финансов, которая ограничивает роль этих учреждений и нацелена на разделение развивающихся стран. Оно также подчеркнуло, что при определении своей оперативной политики эти учреждения должны избегать политических и других соображений и дискриминационной практики, а также любой тенденции к увязыванию ее с принятием каких-либо видов моделей развития при определении своей оперативной политики, поскольку такой подход противоречит их статьям Соглашения.

56. Признавая вклад, который внесли многосторонние учреждения в экономическое развитие развивающихся стран, Бюро подчеркнуло важность продолжения финансовой поддержки региональным банкам развития, а также их укрепления.

XI. ВАЛЮТНО-ФИНАНСОВЫЕ ПРОБЛЕМЫ

57. Бюро с озабоченностью отметило ухудшение международного валютно-финансового положения и продолжающееся отсутствие эффективной международной денежной системы, что является одним из наиболее критических аспектов мировой экономики. Хаотичное накопление денежной массы в мире в национальных валютах, колебания обменных курсов, несправедливый процесс образования, распределения и регулирования международной ликвидности, неограниченное влияние основных резервных валют и всеобщая инфляция, а также господство ряда основных развитых стран в международной денежной системе и процессе принятия решений, являются свидетельствами существенных недостатков системы, имеющих серьезные последствия для экономик развивающихся стран. Эти последствия были усугублены и закреплены жестко оговариваемыми условиями в правилах, сложившихся в финансовых учреждениях таких как МВФ, зачастую не удовлетворяющих конкретным потребностям развивающихся стран в оказании помощи в целях приспособления их экономик и зачастую угрожающих подорвать их суверенитет.

58. Бюро вновь подчеркнуло необходимость и неотложность создания новой международной денежной системы, носящей рациональный, справедливый и всеобщий характер. Эта система должна обеспечить эффективное и демократическое участие развивающихся стран в процессе принятия решений, отвечать потребностям в ликвидных средствах и развития развивающихся стран, упразднить господствующую роль, которую играют некоторые резервные валюты, обеспечить валютно-финансовую дисциплину и осуществлять подлинный контроль над валютно-финансовой политикой развитых стран.

59. Поэтому Бюро вновь подтверждает правильность Программы действий, принятой Группой 77 в сентябре 1979 года в Белграде.

60. Бюро подчеркивает, что, кроме этого, крайне необходимы потоки средств, предоставляемых на льготных условиях, например поступающих от продажи Международным валютным фондом золота, а также установление связи между специальными правами заимствования и финансированием в целях развития и другими средствами автоматического расширения помощи в целях развития.

61. Бюро вновь подтвердило рекомендации, сделанные в Дели на совещании на уровне министров в феврале 1981 года, касающиеся разработки развитыми странами программы субсидий для выплаты ссудного процента, как механизма для увязывания наличных средств, предоставляемых на рыночных условиях, с потребностями развивающихся стран в средствах, предоставляемых на льготных условиях, и настоятельно рекомендовало создать среднесрочный механизм для предоставления помощи в целях выравнивания платежного баланса на минимально низких условиях, как это было рекомендовано на данном совещании.

62. Бюро поддержало рекомендации Группы 24, сделанные на недавнем совещании Группы в Хельсинки, в которых рекомендуется существенно увеличить квоты в МВФ, а также настоятельно рекомендовало завершить в качестве первоочередной задачи обзор квот в согласованные сроки. Бюро с сожалением отметило временное прекращение распределения СДР в результате отсутствия и поныне соглашения о распределении СДР в четвертом основном периоде.

63. Бюро выразило озабоченность по поводу все усиливающегося давления на Международный валютный фонд, оказываемого с целью заставить страны искать доступ к международным рынкам капитала, в качестве предварительного условия оказания помощи со стороны Фонда. Бюро подчеркнуло необходимость в предоставлении Фондом помощи развивающимся странам для выравнивания платежного баланса для внесения изменений структурного характера, а также подчеркнуло необходимость противостоять попыткам превратить Фонд в последнего кредитора, выступающего против интересов развивающихся стран. Бюро также подчеркнуло необходимость в установлении гораздо большей сбалансированности в осуществлении контроля за деятельностью Фонда, сосредоточив большее внимание на международных последствиях политики, проводимой основными промышленно развитыми странами, а также заявило о необходимости применения справедливого подхода к развитым и развивающимся странам в отношении определения размеров льгот.

XII. НАУКА И ТЕХНИКА

64. Министры подчеркнули важность укрепления технического потенциала развивающихся стран. Они вновь подтвердили право развивающихся стран иметь неограниченный доступ к передовой технике и преимуществам, которые предоставляются как получателям, так и поставщикам техники в результате улучшения покупательных способностей развивающихся стран и условий передачи. Министры вновь подтвердили о том, что они отвергают попытки многих развитых стран монополизировать технику и технологический производственный опыт. В этом отношении они выразили свою глубокую озабоченность по поводу позиции, которую заняла небольшая группа основных развитых стран, осуществляющих чистый экспорт технологии, препятствовавших Конференции Организации Объединенных Наций по принятию кодекса поведения в области передачи технологии выполнить мандат, возложенный на нее Генеральной Ассамблеей. Министры также вновь подтвердили потребность неприсоединившихся и других развивающихся стран в поддержании прочного единства действий на проходящих переговорах в рамках Временного комитета вышеупомянутой Конференции. Выразив свое неудовольствие по поводу медленного прогресса в завершении кодекса поведения в области передачи технологии, они призвали те развитые страны, которые препятствовали успешному проведению работы, проявить необходимую политическую волю, с тем чтобы позволить Конференции в кратчайшие сроки разработать эффективный и всеобщий кодекс поведения в области передачи технологии.

65. Бюро приветствовало решение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по созданию системы финансирования науки и техники в целях развития, вступающей в силу с января 1982 года, и призвало к скорейшему завершению переговоров о долгосрочных соглашениях, касающихся системы финансирования. Бюро также приветствовало усилия миссии доброй воли на уровне министров, направленные на содействие осуществлению Венской программы действий.

66. В этой связи Бюро призвало развитые страны продемонстрировать необходимую политическую волю и позволить Межправительственному комитету по науке и технике в целях развития завершить свою работу и представить свои рекомендации Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить вступление в силу долгосрочных соглашений, касающихся системы финансирования науки и техники в целях развития, начиная с января 1983 года.

67. Бюро признало значительные потенциальные возможности и важность сотрудничества Юг-Юг в области науки и техники. В этой связи оно положительно оценило результаты совещания глав учреждений по науке и технике развивающихся стран, состоявшегося в Дели с 3 по 6 мая 1982 года, которое, среди прочего, рекомендовало создать специальные учреждения и финансовые механизмы по усилению сотрудничества Юг-Юг в духе взаимной заинтересованности и коллективного самообеспечения. Оно

выразило надежду на то, что Группа 77 предпримет срочные меры для оказания поддержки этим рекомендациям с целью обеспечения их незамедлительного осуществления.

68. Бюро признало усилия, предпринятые в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций и ЮНКТАД, направленные на то, чтобы держать под непосредственным наблюдением все проблемы, связанные с обратной передачей технологии. Напомнив о том, что утечка квалифицированных специалистов из развивающихся стран в развитые страны отрицательно сказывается на научно-техническом потенциале и возможностях развития развивающихся стран и тем самым на их социально-экономическом развитии, Бюро настоятельно рекомендовало ЮНКТАД включить через Совет по торговле и развитию в доклад, который он разработает для Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на своей двадцать пятой сессии помимо информации о ходе его работы, увязанные по времени предложения о конкретных мерах по осуществлению контроля за этой практикой.

69. Министры вновь подтвердили необходимость настоятельно потребовать от развитых стран выполнять, как это уже делают многие развивающиеся страны, рекомендации Генеральной Ассамблеи, а также резолюцию Совета управляющих ПРООН № 30/80, в которой говорится о необходимости ежегодно увеличивать добровольные взносы развитых стран не менее чем на 14 процентов для того, чтобы достичь к 1986 году уровня, совместимого с потребностями развивающихся стран в подготовке кадров и передаче технологии.

ХIII. ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫЕ КОРПОРАЦИИ

70. Бюро проанализировало деятельность транснациональных корпораций на территориях неприсоединившихся и других развивающихся стран. Бюро вновь подтвердило неотъемлемое право всех стран на осуществление полного постоянного суверенитета и контроля над своими природными и иными ресурсами и экономической деятельностью, включая обладание, использование и право на распоряжение такими ресурсами, а также их право на национализацию. Оно также вновь подтвердило неотъемлемое право развивающихся стран осуществлять контроль, власть, регулирование и национализацию транснациональных корпораций в пределах их национальной юрисдикции в соответствии с их законами и нормами, а также целями и принципами развития.

71. Бюро осудило безжалостный грабеж транснациональными корпорациями природных и людских ресурсов в Намибии, Южной Африке, Палестине и других территориях, до сих пор находящихся под колониальным господством и оккупацией. В этой связи Бюро выразило мнение о том, что

крайне необходимо принять реальную международную стратегию против деятельности транснациональных корпораций в этих колонизированных территориях в ущерб их народам 2/.

72. Бюро отметило, что вывоз доходов транснациональными корпорациями во многих случаях способствует оттоку капиталов из развивающихся стран и на практике представляет собой обратную передачу ресурсов; поэтому оно настоятельно рекомендовало неприсоединившимся и другим развивающимся странам разработать соответствующие положения, направленные на устранение этого явления оттока капитала.

73. Бюро выразило глубокую озабоченность по поводу весьма замедленного и ограниченного прогресса в работе, касающейся разработки кодекса поведения для регулирования деятельности транснациональных корпораций, в частности тех видов деятельности, которые представляют особый интерес для развивающихся стран и в которых развитые страны сдерживают прогресс развивающихся стран. Бюро настоятельно рекомендовало другим развивающимся странам предпринять все меры, с тем чтобы ускорить эти переговоры, включая при необходимости созыв конференции Организации Объединенных Наций в 1983 году, для которой необходимо обеспечить надлежащую подготовку.

2/ Ямайка выразила оговорки в отношении Палестины в данном пункте.

ХIV. СУВЕРЕНИТЕТ НАД ПРИРОДНЫМИ РЕСУРСАМИ И ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ

74. Бюро вновь подтвердило неотъемлемые права всех стран на осуществление постоянного, всеобщего и полного суверенитета и контроля над своими природными и иными ресурсами, а также над своей экономической деятельностью, включая обладание, использование и право распоряжаться такими ресурсами, а также их право на национализацию. Бюро с сожалением отметило все попытки применять политику давления, принуждения и шантажа, направленную на подрыв суверенитета и основных прав развивающихся стран. В этой связи Бюро вновь подтвердило свою поддержку мерам, принятым развивающимися странами, в том числе и странами, производящими сырые материалы, и направленным на то, чтобы гарантировать справедливые и выгодные цены на их экспортные товары, а также увеличить свои поступления от экспорта. Бюро также признало роль, которую играют ассоциации производителей, высказало мнение о том, что укрепление существующих ассоциаций и учреждение подобных в секторах, в которых такие ассоциации пока не существуют, усиливает позиции развивающихся стран при ведении переговоров.

75. Бюро выразило свою поддержку народам, находящимся под колониальным господством и иностранной оккупацией, и вновь подтвердило неотъемлемое право этих народов на осуществление полного суверенитета над своими природными ресурсами и экономической деятельностью. Бюро вновь повторило обязанность всех государств и народов принимать индивидуальные и коллективные меры для устранения основных препятствий на пути к свободе и осуществлению законных стремлений народов.

ХV. ПРОДОВОЛЬСТВИЕ И СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

76. Бюро подчеркнуло значение продовольствия и сельского хозяйства как области, имеющей первоочередное значение для развивающихся стран в их усилиях, направленных на достижение развития на основе самообеспечения. Оно выразило глубокую озабоченность по поводу ухудшения критической ситуации в области продовольствия, с которой столкнулось большинство развивающихся стран, в частности, наименее развитые страны, что отразилось в широком распространении голода и недоедания, а также в отвлечении их незначительных ресурсов на импорт продовольствия. В этой связи Бюро с глубокой озабоченностью отметило все ухудшающуюся продовольственную ситуацию в Африке. Бюро вновь подтвердило, что доступ к продовольствию является основным правом людей, и подчеркнуло неотложную необходимость в искоренении голода в возможно ближайшее время. Оно призвало к незамедлительному осуществлению мероприятий, предусмотренных в рекомендациях, касающихся мировой продовольственной политики, разработанной различными международными учреждениями и конференциями, в частности Всемирной продовольственной конференцией 1974 года и Всемирной конференцией по аграрной реформе и развитию сельских районов 1979 года. Бюро также подчеркнуло,

что подготовка долгосрочной программы, направленной на искоренение голода и недоедания к 2000 году стала неотложной необходимостью. Оно с озабоченностью отметило отсутствие прогресса в создании системы всемирной продовольственной безопасности, являющейся частью скоординированной в международных масштабах системы национальных продовольственных резервов и одним из слагаемых заключения нового международного соглашения по зерну. Бюро настоятельно призвало развитые страны проявить необходимую политическую волю и достичь позитивных результатов в проходящих по этим проблемам переговорах.

77. Бюро выразило свою озабоченность по поводу того, что не была достигнута ориентировочная цифра в 10 млн. тонн в виде продовольственной помощи, установленная Конвенцией о продовольственной помощи. Оно также подчеркнуло срочную необходимость в пересмотре этой цифры с учетом ориентировочной потребности в 17-18,5 млн. тонн зерна, дающей полезное представление о глобальных потребностях в продовольственной помощи на 1985 год. Оно настоятельно рекомендовало отделить Конвенцию о продовольственной помощи от Международного соглашения по зерну. Оно также настоятельно рекомендовало по-прежнему вносить в Международный чрезвычайный продовольственный резерв для его пополнения ежегодно 500 000 тонн зерна, также решительно поддержало преобразование его в конвенцию, имеющую обязательную силу. Бюро выразило озабоченность по поводу переживаемых международными учреждениями, занимающимися проблемами продовольствия и сельского хозяйства, трудностей с наличием ресурсов, а также призвало все государства сделать существенные взносы в эти учреждения.

78. Бюро вновь подтвердило призыв к созданию системы продовольственной безопасности неприсоединившихся и других развивающихся стран, как это предусмотрено в Декларации шестой конференции на высшем уровне. Оно призвало неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны принять все необходимые меры для увеличения производства продовольствия и сельскохозяйственных продуктов, с тем чтобы достичь в возможно ближайшее время годового прироста в 4 процента с целью улучшения положения с национальным и коллективным самообеспечением продовольствием. Бюро подчеркнуло, что эти усилия развивающихся стран должны получить широкую, эффективную и активную поддержку со стороны международного сообщества, в особенности, со стороны развитых стран. Оно также настоятельно рекомендовало всем неприсоединившимся и другим развивающимся странам и впредь осуществлять мероприятия в своей национальной экономике, с тем чтобы достичь более рационального и справедливого распределения доходов, которое бы содействовало повышению уровня потребления населением продовольствия. Бюро подчеркнуло потребность в сотрудничестве между неприсоединившимися и другими развивающимися странами, с тем чтобы в полной мере использовать взаимодополняемость ресурсов в области производства продовольствия и сельскохозяйственных продуктов, а также ослабить их зависимость от развитых стран.

79. Бюро вновь подтвердило, что разработанные в продовольственном секторе стратегии должны быть приняты заинтересованными неприсоединившимися и другими развивающимися странами в соответствии с их национальными планами и первоочередными задачами. В этой связи министры осудили тенденцию, которая, как представляется, проявляется в отдельных развитых странах, к увязыванию своей помощи продовольственному сектору развивающихся стран с вмешательством в разработку стратегий этих развивающихся стран в продовольственном секторе.

80. Бюро выразило серьезную озабоченность по поводу отсутствия какого-либо прогресса по вопросу о заключении международного соглашения по зерну. В этой связи Бюро вновь подтвердило жизненно важное для развивающихся стран значение в скорейшем заключении такого соглашения.

81. Поскольку доступ к продовольствию является основным правом всех народов, Бюро вновь подтвердило, что оно решительно отвергает использование продовольствия рядом развитых стран в качестве политического оружия против неприсоединившихся и других развивающихся стран.

XVI. ОПУСТЫНИВАНИЕ

82. Бюро выразило свою глубокую озабоченность по поводу быстрого наступления пустыни в Африке и других частях развивающегося мира, что отрицательно сказалось на усилиях этих стран в области развития, а также на социально-экономических условиях их народов, в особенности, на производстве продовольствия. В этой связи Бюро настойчиво призывало международное сообщество, особенно развитые страны, активизировать свои усилия и принять неотложные меры по смягчению проблемы опустынивания.

83. Бюро выражает глубокую озабоченность по поводу критического положения с продовольствием, возникшего в результате нынешних неблагоприятных климатических условий, наблюдавшихся в ряде регионов мира, особенно в странах Судано-сахелианского района, где положение постоянно ухудшается, а также Бюро настойчиво просило международное сообщество оказать значительную, незамедлительную и крайне необходимую помощь этим пострадавшим странам.

XVII. ЭНЕРГЕТИКА

84. Бюро признало решающую роль энергетики в развитии развивающихся стран, подчеркнув при этом, что надлежащая энергообеспеченность развивающихся стран является важным моментом в содействии их ускоренному социально-экономическому развитию.

85. Бюро подчеркнуло, что международное положение в области энергетики требует как краткосрочных действий, так и долгосрочных мероприятий.

86. Бюро призвало принять соответствующие меры по снабжению энергией неприсоединившихся стран-импортеров нефти и других развивающихся стран на первоочередной основе без ущерба для национальных интересов всех государств. Бюро приветствовало резолюцию ОПЕК, предоставляющую приоритет развивающимся странам в снабжении нефтью, с тем чтобы они могли удовлетворить свои потребности, и выразило удовлетворение по поводу усилий, приложенных развивающимися странами-экспортерами нефти, которые были направлены на то, чтобы снизить остроту проблем, стоящих перед развивающимися странами-импортерами нефти. Бюро отметило, что в Каракасской программе действий были приняты некоторые решения, касающиеся развития местных как традиционных, так и нетрадиционных энергетических ресурсов развивающихся стран, и подчеркнуло, что для эффективного выполнения этих решений необходимы согласованные усилия.

87. Бюро призвало развитые страны оказать международную помощь на срочной основе, чтобы помочь развивающимся странам-импортерам энергии в развитии и расширении их местных энергетических ресурсов как традиционных так и нетрадиционных путем основных и дополнительных потоков финансовой и технической помощи, в частности, от многосторонних учреждений в целях развития и финансовых учреждений. В этом контексте существующий в настоящее время уровень ресурсов Всемирного банка для предоставления займов в области снабжения энергией был признан недостаточным, и его необходимо повысить путем увеличения общего объема займов без отвлечения существующих ресурсов из других источников. Помимо этого, все более важное значение приобретает создание соответствующего учреждения с рациональной структурой принятия решений, например энергетического филиала Всемирного банка. Важно также, чтобы другие учреждения в области энергетики существенно увеличили размер займов и предоставляли дополнительные займы. Бюро подчеркнуло, что неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны должны выступить с коллективной инициативой в этом отношении. Такие действия могут быть полезно дополнены соглашениями в области регионального сотрудничества, такими как Договор Сан-Хосе.

88. Бюро изучило результаты Конференции по новым и возобновляемым источникам энергии, состоявшейся в Найроби, и настоятельно призвало к немедленному претворению в жизнь Программы действий путем мобилизации основных и дополнительных финансовых и технических ресурсов на

основе, помимо прочего, скорейшего создания таких категорий, как консультативные группы, предусмотренные в Найробийской программе действий, и создания соответствующих организационных рамок Организации Объединенных Наций для содействия использованию новых и возобновляемых источников энергии в развивающихся странах. В этом контексте Бюро настоятельно призвало неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны продолжить свои усилия на совещании Временного комитета по новым и возобновляемым источникам энергии, которое состоится в Риме в июне 1982 года. Бюро отметило, что за краткосрочный и среднесрочный периоды такие альтернативные источники энергии в большинстве случаев не могут заменить традиционные источники энергии в качестве основы для экономического и социального развития.

89. Бюро приветствовало выдвинутое президентом Ирака на шестой Конференции на высшем уровне предложение о создании международного фонда для помощи развивающимся странам в преодолении отрицательных последствий "импортируемой" ими инфляции и корректирования цен на нефть. Это предложение было в общих чертах рассмотрено на заседании экспертов Группы 77, состоявшемся в Багдаде в марте 1982 года. Бюро настоятельно призвало Группу 77 принять меры для дальнейшей разработки этого жизненно важного предложения, с тем чтобы оно было принято и представлено на обсуждение с развитыми странами, независимо от их политической и экономической системы.

XVIII. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯДЕРНОЙ ЭНЕРГИИ В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ

90. Бюро с удовлетворением отметило подготовку к проведению Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях, которая состоится в 1983 году. В связи с этим, оно настоятельно призвало все неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны принять необходимые меры для подготовки к проведению Конференции и принять активное участие в работе Подготовительного комитета, с тем чтобы обеспечить возможность для успешной работы Конференции в этой важной области международного сотрудничества.

XIX. ДЕСЯТИЛЕТИЕ ТРАНСПОРТА И СВЯЗИ В АФРИКЕ

91. Бюро вновь выразило свою решительную поддержку провозглашению Организацией Объединенных Наций на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Десятилетия транспорта и связи в Африке. Оно выразило свое разочарование по поводу уровня финансовой и технической помощи, мобилизованной до сих пор международным сообществом в целях осуществления программ Десятилетия. Поэтому оно подчеркнуло важность финансовой и технической поддержки со стороны международного сообщества и, в частности, со стороны развитых стран для претворения в жизнь целей Десятилетия.

/...

XX. МОРСКОЕ ПРАВО

92. Бюро приветствовало принятие Конференцией Организации Объединенных Наций по морскому праву всеобъемлющей Конвенции по морскому праву, которая устанавливает международный правовой режим для использования океанов и исследования и освоения их ресурсов и, в частности, международный режим, включающий учреждение Международного органа по морскому дну, для исследования и освоения природных ресурсов дна морей и океанов за пределами национальной юрисдикции. В связи с этим Бюро с удовлетворением отмечает выбор Ямайки в качестве месторасположения Международного органа по морскому дну. Бюро выразило убежденность в том, что Конвенция является существенным успехом длительной борьбы неприсоединившихся и других развивающихся стран за создание нового международного экономического порядка. Бюро выразило удовлетворение по поводу того, что Конвенция предоставляет национально-освободительным движениям, участвующим в Конференции, право подписать Заключительный акт в качестве наблюдателей и участвовать как таковым в Органе и признает право Намибии, представленной Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, принимать участие в качестве участника Конвенции. По мнению Бюро, Конвенция является весомым вкладом в поддержание мира. Бюро обращается с горячим призывом ко всем странам-членам Движения и Группы 77 подписать Конвенцию как только она будет открыта для подписания и эффективно участвовать в работе Подготовительной комиссии. Они также должны как можно скорее ратифицировать Конвенцию, с тем чтобы она вступила в силу в ближайшем будущем. Присоединение к Конвенции подавляющего большинства членов международного сообщества обеспечит такой порядок, при котором исследование и освоение ресурсов международного района морского дна не будут производиться незаконно промышленно развитыми странами путем заключения любого вида мини-конвенций вне рамок режима, установленного Конвенцией.

93. Роль морской науки и технологии в использовании ресурсов моря в рамках нового режима морского права имеет жизненно важное значение. В связи с этим Бюро обращает внимание неприсоединившихся стран на резолюцию, принятую по инициативе развивающихся стран на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву по развитию морских исследований и технических инфраструктур в развивающихся странах и призывает их к тесному сотрудничеству в этой области. Бюро далее рекомендует после консультаций создать в этих целях координационную группу на основе существующей координационной группы.

94. Бюро вновь напомнило о значении региональных и национальных гидрологических, научных и технических центров, являющихся важным импульсом для развития инфраструктур. Бюро призвало все компетентные международные организации оказать помощь в создании таких центров.

XXI. РАЗВИТИЕ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ

95. Бюро вновь заявило о важности претворения в жизнь программ и решений, принятых на различных совещаниях Движения неприсоединения, касающихся горизонтального сотрудничества между неприсоединившимися и другими развивающимися странами в области занятости и развития людских ресурсов. Бюро вновь подтвердило необходимость обмена информацией и опытом, научными исследованиями и технического сотрудничества между неприсоединившимися и другими развивающимися странами в целях содействия взаимной помощи и коллективному самообеспечению. В связи с этим Бюро подчеркнуло выгоды, которые могут получить развивающиеся страны в результате сотрудничества на субрегиональных, региональных и межрегиональных уровнях.

96. Бюро настоятельно призвало к претворению в жизнь трехгодичной программы (1982-1984 годов) технического сотрудничества между неприсоединившимися и другими развивающимися странами в области профессиональной подготовки, занятости и защиты трудящихся, принятой на втором совещании Конференции министров труда неприсоединившихся и других развивающихся стран, состоявшейся в Багдаде в 1981 году.

XXII. РОЛЬ ЖЕНЩИН В ПРОЦЕССЕ РАЗВИТИЯ

97. Бюро вновь заявило о важности эффективной мобилизации и включения женщин во всесторонний процесс развития и о необходимости их действенного участия в национальном развитии на всех уровнях. Оно отметило ценный вклад женщин в достижение целей самообеспечения и в экономическое сотрудничество между развивающимися странами. В связи с этим оно подчеркнуло необходимость претворения в жизнь резолюций, принятых Организацией Объединенных Наций, и придало большое значение своевременному представлению многоотраслевого и междисциплинарного обзора о роли женщин в процессе развития, осуществленного Организацией Объединенных Наций.

98. Бюро настоятельно призвало неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны укреплять сотрудничество между собой на основе Программы действий, принятой в мае 1981 года на совещании координаторов в Гаване, и призвало их принять участие в подготовке к проведению в 1985 году Всемирной конференции по обзору десятилетия женщины и до и после Конференции осуществлять тесное сотрудничество для достижения их общих целей.

99. В связи с этим министры отметили рекомендацию стран-координаторов, в которой содержится просьба к Международному центру по государственным предприятиям в Любляне подготовить исследование о роли женщин в развивающихся странах и об областях сотрудничества, обмене информацией и опытом в этой области.

XXIII. ЖИЛИЩНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

100. Бюро приветствовало принятое на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по инициативе Шри Ланки решение провозгласить 1987 год Международным годом обеспечения жильем бездомного населения. Министры выразили уверенность в том, что Международный год обеспечения жильем бездомного населения может явиться средством повышения осведомленности общественности на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях и привести в движение процесс, который существенно улучшит положение в области обеспечения жильем бездомного населения.

101. Бюро отметило ценную и полезную работу, сделанную Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ХАБИТАТ), и выразило убежденность в том, что проблемы обеспечения жильем бездомного населения ввиду своей сложности и важности требуют скоординированных и согласованных действий, и призвало все страны оказать полную поддержку Международному году обеспечения жильем бездомного населения, включая возможность финансовой поддержки.

XXIV. КРИТИЧЕСКОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ В НЕКОТОРЫХ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ

102. Бюро выразило свою глубокую озабоченность по поводу трагического положения, с которым столкнулась Никарагуа после серьезных наводнений, в результате которых население и экономика понесли огромный ущерб.

103. Напоминая о резолюции № 4 шестого Совещания на высшем уровне по вопросу о помощи и солидарности в целях восстановления в Никарагуа, оно настойчиво подтверждало острую необходимость оказать Никарагуа любую возможную экономическую, техническую, финансовую и гуманитарную помощь, сотрудничать в деле ее экономического восстановления.

104. В соответствии с этим оно призвало все правительства и международные организации оказать Никарагуа немедленную помощь. Оно также обратилось с настоятельным призывом укрепить Комитет действий по восстановлению в Никарагуа (КДВН), созданный во время пятого совета Латиноамериканской экономической системы (ЛАЭС).

105. Бюро также выразило свою солидарность с Демократическим Йеменом, населению и материальным ресурсам которого был причинен значительный ущерб вследствие опустошающих наводнений, и призвало все правительства и международные учреждения оказать Демократическому Йемену срочную помощь во исполнение соответствующих резолюций Экономического и Социального Совета.

106. Бюро также выразило свою солидарность с правительством и народом Демократической Республики Мадагаскар в связи с ураганами и наводнениями, которые причинили серьезный ущерб экономике этой страны.

107. Оно обратилось с просьбой к правительствам и международным региональным учреждениям оказать Мадагаскару всю необходимую ему помощь и принять участие в осуществлении национальной программы восстановления во исполнение соответствующих резолюций Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

XXV. НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫЕ СТРАНЫ

108. Бюро подчеркнуло необходимость принятия специальных мер и оказания международным сообществом крупномасштабной и непрерывной помощи на цели развития наименее развитых стран с учетом их бедственного социально-экономического положения и поистине колоссальных структурных проблем. В связи с этим оно отметило позитивные результаты Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся в Париже в сентябре 1981 года, и подчеркнуло

наличие острой необходимости полного и своевременного претворения в жизнь Основной новой программы действий на 80-е годы для наименее развитых стран, принятой на Конференции. Оно призвало все страны и многосторонние учреждения принять немедленные, конкретные и надлежащие меры по претворению в жизнь Программы в целях содействия процессу социально-экономического развития наименее развитых стран, ориентирующуюся на внутренние ресурсы. Бюро также настоятельно призвало неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны уделить особое внимание наименее развитым странам, с тем чтобы они могли эффективно участвовать в программах экономического сотрудничества между развивающимися странами во всех областях такого сотрудничества и получать от них выгоду.

XXVI. РАЗВИВАЮЩИЕСЯ СТРАНЫ, НЕ ИМЕЮЩИЕ ВЫХОДА К МОРЮ

109. Бюро рассмотрело экономическое положение в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и отметило факторы, оказывающие неблагоприятные воздействия на усилия этих стран в целях развития. Бюро далее отметило, что создание эффективных и всех возможных средств транспорта, связи и других элементов инфраструктуры для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю сократит имеющиеся в настоящее время большие транспортные и иные лежащие на них расходы. В этих целях бюро призвало к скорейшему осуществлению соответствующих принятых решений Движения неприсоединения на благо развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.

110. Там, где любая программа или мероприятие в этом отношении затрагивает интересы любой страны транзита, такие программы или мероприятия будут осуществляться в консультации с соответствующей страной транзита и с ее одобрения.

XXVII. ОСТРОВНЫЕ РАЗВИВАЮЩИЕСЯ СТРАНЫ

111. Бюро выразило свою озабоченность по поводу недостаточного количества мероприятий, направленных на содействие скорейшему решению проблем, стоящих перед островными развивающимися странами, в частности, наименьшими из них. Поэтому Бюро рекомендовало группе экспертов, созданной в ходе Конференции на уровне министров в Нью-Дели, определить те меры, которые должны быть приняты на благо этих стран, включая возможность создания фонда чрезвычайной помощи, провести заседание до открытия седьмой Конференции на высшем уровне Движения для того, чтобы рекомендовать конкретные меры, направленные на облегчение экономического положения этих стран.

XXVIII. НАИБОЛЕЕ ПОСТРАДАВШИЕ СТРАНЫ

II2. Бюро выразило серьезную озабоченность по поводу растущих экономических трудностей в наиболее пострадавших странах, которые остаются подверженными экономическим изменениям, являющимся результатом внешних факторов, которые они не могут контролировать, и имеют лишь небольшую прибыль или вообще не имеют прибыли для того, чтобы внести правильные коррективы.

II3. Бюро призвало к скорейшему и эффективному осуществлению резолюций и решений, которые были приняты в отношении этих стран на всех соответствующих форумах Организации Объединенных Наций и других международных форумах. Бюро также призвало международное сообщество как можно скорее вынести решения, которые позволят принять срочные, конкретные и всеобъемлющие меры для помощи этим странам по преодолению неблагоприятных последствий нынешнего экономического кризиса.

XXIX. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

II4. Бюро подтвердило важность экономического сотрудничества между развивающимися странами как средства содействия рациональному и эффективному использованию людских, материальных, финансовых и технических ресурсов, имеющихся для личного и коллективного благосостояния неприсоединившихся и других развивающихся стран. Оно подчеркнуло дополняющий характер экономик развивающихся стран и необходимость исследовать, определять и осваивать колоссальные возможности сотрудничества между этими странами на их взаимное благо. Бюро вновь подтвердило свое мнение о том, что такое сотрудничество будет содействовать развитию солидарности и коллективного самообеспечения неприсоединившихся и других развивающихся стран в целях уменьшения их подверженности давлению развитых стран, укрепления их возможностей по ведению переговоров в диалоге с развитыми странами и в то же самое время диверсификации их экономических отношений. В этом контексте Бюро подчеркнуло острую необходимость полного претворения в жизнь политических принципов по укреплению коллективного самообеспечения, о чем говорится в резолюции 7 шестой Конференции на высшем уровне, а также других соответствующих решениях движения неприсоединившихся стран. Министры далее подчеркнули важность укрепления субрегионального, регионального и межрегионального сотрудничества между развивающимися странами. Они с удовлетворением отметили тот факт, что в рамках Программы действий неприсоединившихся стран было проведено более 43 заседаний, касающихся различных области сотрудничества.

II5. Бюро выразило одобрение и заявило о своей полной политической поддержке в отношении осуществления Программы действий для экономического сотрудничества между развивающимися странами, принятой Группой 77 на ее Конференции на высшем уровне, состоявшейся в Каракасе в мае 1981 года, которая явилась важным шагом на пути осуществления

принципов коллективного самообеспечения и укрепления применения экономических взаимодополняющих факторов, имеющих у развивающихся стран. Оно также приветствовало толчок, данный претворению в жизнь Каракасской программы действий путем созыва в 1982 году ряда заседаний экспертов и должностных лиц по изучению результатов Конференции и подчеркнуло необходимость ускорения этого процесса для того, чтобы обеспечить эффективное претворение в жизнь Программы.

II6. Бюро отметило предложения, которые представили Корейская Народно-Демократическая Республика, Мали, Острова Зеленого Мыса, Руанда, Бурунди, Уганда, Бенин, Панама, Эквадор, Никарагуа, Мадагаскар, Чад, Зимбабве и Верхняя Вольта, касающиеся проведения Конференции на высшем уровне неприсоединившихся и других развивающихся государств по сотрудничеству стран Южного полушария, и просила Координационное бюро в Нью-Йорке детально изучить это предложение, чтобы затем его могли рассмотреть главы государств.

XXX. ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ В ЦЕЛЯХ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

II7. Бюро проанализировало результаты четвертого совещания стран-координаторов Программы действий в целях экономического сотрудничества неприсоединившихся стран и признало усилия, которые привели к существенному прогрессу в деле осуществления основных принципов, выдвинутых на шестой Конференции на высшем уровне. Оно также особо выделило результаты заседаний в различных областях сотрудничества, которые дали возможность определить первоочередные потребности и наметить жизнеспособные проекты для содействия сотрудничеству между развивающимися странами. Было также отмечено, что эти заседания внесли позитивный вклад в координацию и укрепление позиций неприсоединившихся стран на переговорах в различных международных форумах и организациях.

II8. Бюро одобрило рекомендации четвертого Совещания стран-координаторов, содержащиеся в заключительном докладе этого совещания, а также в докладах, представленных координаторами по различным областям сотрудничества. В то же время Бюро подчеркнуло необходимость ускорения темпов осуществления Программы действий путем скорейшего принятия конкретных и своевременных мер, призвав проявить большую политическую волю и решимость.

II9. Бюро, в частности, подчеркнуло, что:

а) Программа действий по экономическому сотрудничеству неприсоединившихся стран и Каракасская программа действий Группы 77 должны быть согласованы и скоординированы с тем, чтобы дополнять друг друга;

б) все программы по экономическому сотрудничеству должны осуществляться в соответствии с установленными сроками, особенно те, где выгоды от взаимного сотрудничества могут быть получены в сравнительно короткий период времени;

с) необходимо принять неотложные меры, в частности для того, чтобы ввести в действие Фонд для экономического и социального развития и завершить предварительные исследования по созданию банка для развивающихся стран, поскольку отсутствие необходимых финансовых ресурсов для осуществления многосторонних проектов в области развития является одним из основных факторов низких темпов прогресса в различных областях сотрудничества.

I20. В связи с этим Бюро выразило большой интерес к предложению по созданию банка для развивающихся стран, выдвинутому экспертами Группы 77 в Ямайке в марте 1982 года, для содействия осуществлению совместных предприятий и проектов развития и обеспечения стабильности платежного баланса. Бюро выразило надежду, что Группа 77 примет необходимые шаги, способствующие скорейшему созданию банка.

I21. Бюро дало высокую оценку докладу, представленному на международном симпозиуме государственных торговых организаций развивающихся стран, организованном согласно соответствующим рекомендациям конференции на высшем уровне в Гаване и Конференции на уровне министров неприсоединившихся стран в Нью-Дели, Международным центром по государственным предприятиям в развивающихся странах, симпозиуме, проходившем в Любляне с 29 марта по 2 апреля 1982 года.

XXXI. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПРЕЗИДЕНТА ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ МАДАГАСКАР

I22. Ссылаясь на предложения, которые президент Демократической Республики Мадагаскар представил в ходе шестой Конференции на высшем уровне в Гаване, относительно валютной стабильности и фондов развития, Бюро предложило странам, занимающимся вопросами координации в валютной и финансовой области, разработать соответствующие рекомендации для седьмой Конференции неприсоединившихся стран на высшем уровне.

ДОБАВЛЕНИЕ I

Вступительная речь, произнесенная Его Превосходительством г-ном Исидоро Мальмьерка, министром иностранных дел Республики Куба

Сегодня мы открываем совещание Координационного бюро движения неприсоединившихся стран по подготовке седьмой Конференции на высшем уровне, которая должна состояться в Багдаде, Ирак, в сентябре этого года.

Открывая заседания этого совещания, мы считаем своим долгом передать правительству и народу Алжира через уважаемую делегацию, представляющую их в этом зале, наши искренние соболезнования в связи с гибелью Мохамеда Седдика Беняхья, неустанного борца за независимость Алжира против ига колониализма; неутомимого борца за мир и социальный прогресс; человека, пользовавшегося известностью и авторитетом среди членов движения неприсоединившихся стран и на международной арене.

Беняхья погиб, служа благородному делу примирения стран движения, втянутых в братоубийственную войну, которая не несет никаких благ для народов этих стран и которая, наоборот, ставит на карту их будущее и несет им разрушения, печаль и горе.

Мы выражаем уверенность в том, что безвозвратная гибель Беняхья послужит новым стимулом для поисков согласия и мира между обеими странами, за что также выступают все члены движения.

Прошу уважаемые делегации почтить минутой молчания память Мохамеда Седдика Беняхья.

Уважаемые коллеги и главы делегаций,

Открывая это совещание Координационного бюро движения неприсоединившихся стран, я хотел бы вновь выразить то удовлетворение, которое мы испытываем, принимая вас у себя и оказывая вам заслуженное гостеприимство.

Позвольте мне от имени нашего революционного правительства, нашей делегации, от меня лично, и в частности, от имени Председателя государственного совета и совета министров Республики Куба и Председателя движения неприсоединения, команданте Фиделя Кастро, сердечно поздравить вас с благополучным прибытием и пожелать вам счастливого и успешного пребывания в нашей стране.

Координационное бюро, несомненно, стало важным и эффективным рабочим органом нашего движения. Оно было создано в 1973 году по решению конференции на высшем уровне в Алжире и менее чем два года спустя оно впервые собралось в столице нашей страны, Гаване. С тех пор этот

первый постоянный политический орган сотрудничества стран так называемого третьего мира осуществляет активную и систематическую деятельность, которая позволила странам движения скоординировать свои инициативы и действия при решении неотложных международных проблем, способствуя осуществлению решений конференций глав государств и проявляя свою солидарность и оказывая поддержку национально-освободительным движениям и тем странам, которые стали жертвами военных действий и агрессии со стороны империалистов.

На пятой Конференции на высшем уровне, проходившей в Шри Ланке, его членский состав и мандат были расширены, и на шестой Конференции на высшем уровне в Гаване был также увеличен его состав в соответствии с количественным ростом движения.

Координационное бюро усовершенствовало свои методы и практику работы, и содержание доклада, представленного его Председателем в Организации Объединенных Наций, свидетельствует об активной и плодотворной деятельности в течение последних трех лет.

Хотя Координационное бюро состоит из представителей 34 стран, фактически на данном совещании присутствуют 92 делегации стран-участниц, наблюдателей и приглашенных, 34 из которых входят в состав Бюро, и 42 делегации возглавляются соответствующими премьер-министрами или министрами, что свидетельствует о большой важности, которая придается этой встрече.

Мы очень польщены приездом в нашу страну столь высоких гостей и приложим все усилия в рамках наших скромных возможностей к тому, чтобы уделить вам максимальное внимание и создать все условия, которые позволяют вам хорошо провести время на Кубе и плодотворно потрудиться.

Наш народ чувствует себя причастным к этому значительному событию, которое привело вас сюда, во многих случаях из далеких стран, и они выражают свое теплое приветствие по поводу вашего прибытия на эту землю, полную света и надежд, надежный оплот преобразующей и необратимой революции.

Господа министры,

Господа делегаты,

Координационное бюро собирается в Гаване в момент резкой напряженности и опасностей в международных отношениях.

Со времени шестой Конференции на высшем уровне процесс разрядки все в большей степени ослабляется, а гонка вооружений, в особенности гонка ядерных вооружений, достигла угрожающих размеров, в то время как материальные, финансовые и людские ресурсы, затрачиваемые на военную деятельность, могут быть использованы лучшим образом.

/...

Необходимо спасти разрядку в международных отношениях, оставить опасный путь, который может привести к уничтожению человечества, и создать климат мира, который распространится на все страны и принесет пользу всем народам.

Сейчас, как никогда, становится очевидным, что борьба за мир и справедливый экономический порядок все в большей степени превращается в основной вопрос движения неприсоединения.

Все большее беспокойство вызывает безразличие, с которым некоторые державы подходят к проблеме переговоров по разоружению; так же, как и попытки навязать политические решения с позиции силы или с использованием силы, постоянные угрозы, нажим и шантаж, а также использование языка высокомерия и агрессии, чуждого отношениям, которые должны преобладать между суверенными государствами.

Делаются попытки возрождения старых военных союзов, укрепления существующих и создания новых союзов, усиливающих существующую нестабильность; осуществляются действия, направленные на дестабилизацию и создание различных форм принуждения и вмешательства во внутренние дела других государств.

В благоприятной среде, созданной подобной безответственной политикой, действуют наиболее реакционные и агрессивные режимы. Израиль аннексирует оккупированные арабские территории, Претория активизирует свои вооруженные вторжения на территорию прифронтовых государств, продолжая незаконную оккупацию Намибии и части территории Народной Республики Ангола; другие государства также прибегают к применению силы для сохранения своих колониальных территорий.

Наше совещание проводится в Карибском регионе, который является многострадальной частью нашей Южной Америки, которая, как указал Хосе Марти, простиралась в его время от Рио Браво до Патагонии; и в этой крайней южной точке нашего американского континента британский империализм в попытке любой ценой сохранить колониализм, направил огромную военную машину в Южную Атлантику, считая, что он сможет легко добиться быстрой капитуляции. Однако народ Аргентины является примером того, что может сделать народ, защищая свою родину.

Конфликт на Мальвинских островах, представляя собой открытую угрозу праву Аргентины на суверенитет над частью ее территории, угрожает значительно увеличить количество погибших по мере того, как по сообщениям международных агентств бои становятся все более кровопролитными.

Действуя с позиции колониального высокомерия, британская империя в стоворе с Соединенными Штатами отказывается дать согласие на прекращение огня и возобновление переговоров.

/...

Мнимый союз Соединенных Штатов с Латинской Америкой против агрессии с другим континентов, доктрина Монро, межамериканский договор о взаимной помощи и Организация американских государств - давно мертвы, и от них следует отказаться.

Никогда еще лицемерие политики не проявлялось столь явно. Из беспристрастного посредника в переговорах Соединенные Штаты, словно по волшебству, превратились в основного союзника одной из сторон конфликта.

Также как и другие народы Латинской Америки, Куба выразила свою твердую поддержку Аргентине и свою готовность предоставить ей любую помощь, которая может ей потребоваться в этот решающий момент.

Движение неприсоединившихся стран неоднократно выражало свою поддержку суверенитету Аргентины в отношении Мальвинских островов. В первые дни кризиса оно подтвердило свою позицию и выразило надежду, что вопрос может быть решен путем переговоров. К сожалению, англо-американская агрессия против Аргентины продолжается.

Мы обязаны укрепить нашу солидарность с Аргентиной и потребовать мирного и долгосрочного урегулирования конфликта с признанием суверенитета Аргентины и уважения прав жителей островов.

Однако Мальвинские острова представляют собой не единственный пример отживающего свой век колониализма в Латинской Америке. Братский народ Пуэрто-Рико лишается своего права на самоопределение и независимость. Десятилетия колониального господства не смогли уничтожить национального и культурного своеобразия этого народа Латинской Америки. Осуществление резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи в отношении Пуэрто-Рико положит конец этому несправедливому положению и устранил элемент конфликта в отношениях стран полушария.

Другим фактором взрывоопасного положения в регионе является напряженная ситуация в Центральной Америке и в Карибском бассейне, которая неуклонно ухудшалась в последние несколько месяцев, несмотря на усилия различных правительств региона найти путем переговоров политические решения конфликтов в этом районе.

В действительности эти конфликты вызваны отказом правительства Соединенных Штатов считаться с суверенным правом народов Центральной Америки и Карибского бассейна определять свою собственную судьбу и оставить в прошлом десятилетия пребывания у власти диктаторских, олигархических правительств, обогатившихся в своей роли пособников империализма.

Постоянные угрозы Никарагуа и Гренаде, усиление экономической блокады Кубы, непрекращающиеся военные маневры и язык агрессивных и враждебных действий против этих стран не способствуют установлению стабильности, безопасности и мира в этом регионе.

Правительство Никарагуа с полной ясностью и ответственностью представило Совету Безопасности Организации Объединенных Наций конкретные предложения, которые могут привести к нормализации отношений в регионе. Хосе Лопес Портильо, президент Мексики, также предложил план достижения путем переговоров политического решения разногласий стран Центральной Америки и Карибского бассейна с Соединенными Штатами.

Однако до настоящего времени Вашингтон не дал положительного отклика на эти предложения.

Народ Никарагуа находится в эти дни в крайне трагическом положении в результате ливней, которые вызвали наводнения в обширных районах территории страны, нанеся тяжелый материальный ущерб и приведя к гибели людей.

Мы хотели бы использовать эту возможность для того, чтобы выразить через присутствующую здесь делегацию наше глубокое чувство солидарности с правительством и народом Никарагуа и просить все страны-участницы нашего движения предоставить Никарагуа значительную материальную поддержку, ввиду того трагического положения, в котором находится эта страна.

В настоящее время в этом регионе необходимо в первую очередь урегулировать конфликт в Эквадоре. Проведенные выборы не только не привели к достижению мира, а, видимо, еще в большей степени осложнили положение, облегчив приход к власти в стране крайне правых сил.

/...

Необходимо применить принципы невмешательства и уважения к праву народов на самоопределение.

В Сальвадоре невозможен иной мир, кроме мира кладбищ, до тех пор пока не будет положен конец организованному насилию против народа и не будет признано право всех представительных политических сил, включая ФНОФМ-РДФ, участвовать в принятии решений, затрагивающих будущее этой страны.

В других районах мира положение является не менее серьезным и сложным.

Ухудшение положения на Ближнем Востоке привело к необходимости недавнего созыва специального заседания Координационного бюро, проходившего в Кувейте, по любезному приглашению правительства этой страны. Решения этой встречи и утвержденный план действий являются солидной основой для будущей работы.

Позвольте мне отметить, что движение не признает ни одного из мирных договоров, достигнутых в ходе переговоров за спиной палестинского народа и заинтересованных арабских стран, введение иностранных войск в пределы Синая и незаконный захват Израилем Иерусалима и Голанских высот.

Сейчас, как никогда, мы должны выразить нашу поддержку делу палестинского народа и праву этого народа на свою родину на территории, которой они насильственно лишены, а также права быть представленным Организацией освобождения Палестины, его единственным законным представителем, на всех переговорах, касающихся его будущего и конфликта на Ближнем Востоке.

Нападение, совершенное по приказу Тель-Авива на мирные ядерные установки в Ираке и его непрекращающиеся нападения на Ливан указывают на то, что нам следует ожидать от Израиля начала новых, более крупных военных действий против своих соседей. Стратегическое соглашение с Вашингтоном и средства, предоставленные некоторыми государствами региона войскам Соединенных Штатов, являются частью единой политики.

Уважаемые друзья, достойно сожаления то, что после 20 месяцев, принесших огромные потери обоим народам, и несмотря на увеличение опасности расширения и осложнения войны между Ираком и Ираном, эта война по-прежнему продолжается. Эта война послужила предлогом для размещения еще большего количества американских сил быстрого развертывания в Персидском заливе и для наращивания Соединенными Штатами своих вооруженных и ядерных сил в Индийском океане со всеми вытекающими отсюда опасностями для мира и безопасности в этих районах.

/...

Израиль вместе со своими империалистическими союзниками также получает огромную выгоду от этой войны, ослабляющей две важные опоры борьбы против сионизма, наносящей ущерб единству арабского народа и той поддержке, которая столь необходима многострадальному героическому палестинскому народу.

Опасность того, что война может захватить другие государства явно возрастает вместе с опасностью вмешательства империалистов в этот конфликт, которые тем самым получили бы повод для оккупации арабских территорий, что представляет собой явную угрозу независимости многих государств и резкого обострения положения в этом районе, которое может привести к дальнейшему разрастанию конфликта.

Мы не можем закрывать глаза на эту страшную опасность или игнорировать то обстоятельство, что продолжение войны наносит ущерб деятельности нашего движения, и в будущем он будет еще больше увеличиваться.

Поэтому мы считаем необходимым повторить наш самый горячий призыв к тому, чтобы правительства Ирана и Ирака как можно скорее положили конец этому конфликту.

С самого начала военных действий между Ираном и Ираком движение неприсоединившихся стран неуклонно стремилось найти решение путем переговоров, которое не наносило бы ущерба требуемым правам и утвержденным принципам.

Через несколько часов после начала войны президент Фидель Кастро, в качестве Председателя движения, направил письма правительствам обоих государств, призывая их прекратить военные действия, которые помимо нанесения огромного ущерба народам Ирана и Ирака, угрожают международному миру и безопасности, народам третьего мира и движению неприсоединившихся стран.

С сентября 1980 года мы неоднократно указывали правительствам обеих стран на то, что долговременное урегулирование и прочный мир могут быть достигнуты лишь путем переговоров, которые положат конец войне на справедливых и достойных условиях.

Мир, достигнутый в результате военной победы, будет длиться лишь столько времени, сколько потребуется побежденному для того, чтобы собрать свои силы и возобновить борьбу.

/...

Время от времени Комиссия движения, состоящая из представителей Замбии, Индии, Кубы и Организации освобождения Палестины, посещала зону военных действий и вела переговоры с воюющими сторонами, стремясь найти мирное, справедливое и достойное решение конфликта.

На заседаниях Координационного бюро, проходивших в Нью-Йорке, мы систематически информировали страны-участницы движения о результатах наших действий и всегда говорили и повторяем сегодня, что, когда к нам обратятся за помощью, мы пойдем на любые жертвы и приложим все усилия к тому, чтобы способствовать прекращению этих тяжелых испытаний для иранского и иракского народов.

В Намибии Соединенные Штаты и другие западные державы, входящие в состав контактной группы, игнорируют резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности. Вместо того, чтобы использовать имеющиеся в их распоряжении средства, чтобы заставить Южную Африку принять достигнутое путем переговоров решение, соблюдающее соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, они способствуют политике Претории, стремящейся лишить намибийский народ его победы и подлинной независимости.

Ввиду того, что Народная организация Юго-Западной Африки, единственный законный представитель намибийского народа, явно лишена других возможностей, она имеет право продолжать вооруженную борьбу для достижения независимости Намибии, полного уважения ее территориальной целостности, включая Уолфшиш-Бей, без присутствия на ее земле войск Южной Африки.

Со времени специального совещания Координационного бюро в марте прошлого года в Алжире движение неприсоединившихся стран правильно определило положение и составило четкий план действий.

Твердая и мужественная позиция прифронтовых государств - Анголы, Ботсваны, Замбии, Зимбабве, Мозамбика и Танзании - вызывает агрессивные действия со стороны Южной Африки и притязания со стороны Соединенных Штатов.

Поэтому столь важно вновь проявить нашу солидарность с прифронтовыми государствами, в особенности с Анголой и Мозамбиком, которые принимают на себя основной удар действий Южной Африки.

/...

Режим апартеида организует, подготавливает, вооружает и направляет против народа Мозамбика банды контрреволюционеров, которые проникают на его территорию с целью совершения актов саботажа и других преступлений в тщетной попытке помешать усилиям в деле реконструкции и развития, вдохновляющим героический и мужественный народ Мозамбика, который, мы уверены, расправится с агентами Претории, так же как раньше он уничтожил колониальных угнетателей.

Расистский режим Претории знает, что он исторически обречен. Растущий подъем масс черного населения Южной Африки, руководимых Африканским национальным конгрессом, свидетельствует о том, что эксплуатируемое большинство решительно идет по пути ликвидации господства эксплуатирующего их белого меньшинства. Мы выступаем за решения в поддержку АНК, принятые в Мапуту главами прифронтовых государств на встрече в марте этого года.

Героическая, мужественная и неустанная борьба, которую народ Сахары ведет за свою свободу, получает растущую поддержку и признание.

Народ Сахары дел наглядный пример той огромной силы, которую представляют собой справедливые права, когда их защищает мужественный народ.

Растущее вмешательство в дела этого региона американских империалистов, которые снабжают силы оккупантов современным оружием и оборудованием, лишь обострит сложившуюся ситуацию. Куба, признающая Сахарскую Арабскую Демократическую Республику, воспринимает каждую политическую, дипломатическую и военную победу, которой добивается этот братский народ, как свою собственную.

Братский народ Ливии явился объектом военной агрессии со стороны американского империализма, который нарушил его территориальные воды и воздушное пространство страны, и он живет под угрозой своему суверенитету, территориальной целостности и независимости. Мы должны выразить нашу твердую солидарность с правительством и народом Ливии в деле защиты их достижений и политики неприсоединения, которую они последовательно проводят в жизнь.

Положение в Юго-Западной Азии, угрожающее миру и стабильности в этом регионе и представляющее собой потенциальную угрозу международному миру и безопасности, является причиной для беспокойства. Куба считает, что прекращение агрессивных действий и вмешательства во внутренние дела Демократической Республики Афганистан является одним из обязательных условий справедливого урегулирования сложившейся ситуации.

Мы приветствуем усилия заинтересованных стран и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его представителя, направленные на урегулирование этого положения, и мы настоятельно призываем все государства принять меры для создания условий, гарантирующих мир, согласие и стабильность в регионе, условий, основанных на Уставе Организации Объединенных Наций и принципах движения неприсоединившихся стран.

Беспокойство вызывают также напряженное положение и конфликт в Юго-Восточной Азии. Продолжаются нападения, враждебные действия и угрозы, направленные против героического народа Вьетнама, с тем чтобы помешать и нанести ущерб развитию его страны в соответствии с его законными интересами; также продолжают агрессивные действия и угрозы в отношении народов Лаоса и Кампучии. Необходимо приложить дальнейшие усилия к достижению диалога между государствами в этом регионе, способствующего урегулированию этих разногласий, в атмосфере взаимопонимания и взаимного уважения и в духе мира, безопасности, стабильности и сотрудничества.

Также в далекой от нас Азии корейский народ борется за мирное воссоединение своей родины без иностранного вмешательства и за вывод всех американских войск с Корейского полуострова, что является законным предложением, которое мы должны решительно поддержать.

Мы также поддерживаем намерение кипрского народа защищать свою территориальную целостность, независимость и политику неприсоединения его страны и выражаем надежду, что вскоре этот конфликт будет урегулирован.

Насколько известно, в мире возникает множество кризисов, напряженных ситуаций и конфликтов, и это придает большое значение той роли, которую может играть и играет наше движение в качестве могущественной силы и независимого фактора в международных отношениях. Этим объясняются многочисленные попытки империализма разделить наши ряды, препятствовать проведению наших встреч, избежать осуждений и выступлений прогрессивного и антиимпериалистического характера.

Не случайно дипломаты США рассылают оскорбительные письма, что является недостойной формой давления на представительства и министерства стран-участниц движения, стремясь диктовать тип и характер решений, который должны принимать наши совещания. Примером этого является поправка Мойнихена, принятая Конгрессом Соединенных Штатов, согласно которой экономической помощи лишаются те

неприсоединившиеся страны, которые не возражают против критики в адрес Соединенных Штатов, содержащейся в документах движения. С невероятной наглостью Соединенные Штаты представляют себя в этих письмах борцом за "первоначальные принципы" неприсоединения и судьей наших действий, определяя позицию неприсоединившихся стран, которая служит их целям.

Существо вопроса со всей очевидностью проявляется в заявлениях и пресс-конференциях влиятельных представителей этих сил. Их беспокоит само существование этого независимого движения и его твердая солидарность с народом Палестины, с Намибией, народом Сахары и Пуэрто-Рико; его борьба за мир и разоружение и за новый международный экономический порядок; а также защита им Организации африканского единства, Организации Объединенных Наций и других форумов, основанных на демократических принципах, другими словами, его целями борьбы за мир без империализма, расизма, колониализма и неоколониализма, гегемоний и агрессивных военных союзов.

Для того чтобы скрыть истинную причину своих действий, империализм стремится представить все свои действия против наших народов в рамках своего враждебного отношения к социалистическим странам. Так, он использует принцип "восток-запад" в отношении своих союзов с Израилем и Южной Африкой, поддержки Англии в борьбе против законных требований Аргентины, своей интервенции в Центральной Америке, в отношении увеличения сил быстрого развертывания и размещения военных баз в странах Северной Африки и Арабского полуострова. Пропаганда такого рода не имеет иной цели, кроме нейтрализации наших действий.

Это совещание Координационного бюро на уровне министров дает прекрасную возможность накануне созыва седьмой Конференции на высшем уровне подтвердить, что в настоящее время наибольшее беспокойство народов мира и вследствие этого движения неприсоединившихся стран вызывает угроза международному миру.

Со времени своего возникновения движение стремилось к сохранению мира, являющемуся неременным условием в мире, где по-прежнему господствуют несправедливость, антагонизм, эксплуатация и угнетение и где даже пытаются беззастенчиво возвышать колониальное величие империй.

Большое число людей, в особенности в странах третьего мира, в значительной степени лишено продуктов питания, школ, больниц и медицинской помощи; эти несчастные заболевают и умирают, не имея права даже на клочок земли, который послужил бы им последним прибежищем, парии, безработные и нищие, невинные жертвы колониальных и неоколониальных социальных систем эксплуатации; прямого наследия колониализма, капитализма и империализма.

Перед лицом этой картины в духе Данте наши народы выражают удивление по поводу ускорения гонки вооружений, которой способствуют агрессивные, милитаристские устремления империалистической политики.

На военные цели Соединенные Штаты ежегодно затрачивают более 225 млрд. долл., что составляет 45,14 процента военных затрат всех стран мира.

Более 83 тыс. людей ежедневно умирают от голода, в то время как три транснациональные корпорации ежедневно получают от наших стран чистую прибыль в размере 28 млн. долл.; задолженность стран третьего мира западным банкам растет такими темпами, что в 1981 году она превысила 24 млрд. долл.

Как это ни ужасно, необходимо сказать, что в странах третьего мира ежедневно умирает в среднем около 46 тыс. детей - 30 человек в минуту - голодные, недоедающие, лишенные медицинской помощи.

Кто убедит родителей этих детей, что их беды не вызваны эксплуатацией их системой? Кто докажет им, что перемена в их судьбе не связана с радикальным изменением социально-экономических структур, обрекающих их на голодную жизнь, нищету и эксплуатацию?

Ежедневно транснациональные корпорации реализуют от 85 до 90 процентов какао, чая, кофе, табака, пшеницы, хлопка и лесоматериалов и от 90 до 95 процентов железа и бокситов из стран с недостаточным уровнем развития.

Взамен они оставляют печальный след в виде 1,5 млрд. голодных людей.

Тем временем в мире ежедневно расходуется более 1,3 млрд. долл. на военные цели.

Половины этих ресурсов, затрачиваемых в день на военные цели, хватило бы для финансирования программ полной ликвидации малярии, болезни, которой поражены 66 стран, где проживает четвертая часть всего человечества, и которая только в Африке ежегодно является причиной смерти более миллиона детей.

Это резко растущее обнищание широких масс человечества происходит на фоне обостряющейся напряженности и мирового экономического кризиса.

В истории есть много примеров тому, как в периоды кризисов империализм не колеблясь прибегал к использованию силы, даже в качестве лишь временной полумеры для разрешения или облегчения своих трудностей.

Никто не гарантирует нам того, что это лихорадочное наращивание гонки вооружений вновь не приведет к общей войне.

Гонка вооружений не только является серьезной угрозой международному миру, увеличивая опасность возникновения войны, которая может привести к гибели человечества, но и создает условия нестабильности и напряженности, в которых невозможно решать глубокие и трудные проблемы, возникающие в результате недостаточного уровня развития, или достигать успеха в деле борьбы за признание прав и требований рабочих в промышленно развитых странах.

Со времени своего создания движение неприсоединившихся стран на всех форумах выступило и боролось за принятие эффективных и конкретных мер в деле разоружения. По инициативе движения в 1978 году была созвана первая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению. Надежды, возлагавшиеся на результаты этой сессии, были вскоре разрушены в результате прекращения процесса разрядки, увеличения международной напряженности, роста гонки вооружений, угроз империалистических стран и возвращения к языку и событиям печального периода так называемой холодной войны.

Неприсоединившиеся страны должны выступить со всей решительностью, чтобы помешать возникновению взрыва, который будет иметь для всех непредвиденные последствия.

Ввиду созыва второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которая начнется через несколько дней, необходимо удвоить наши усилия для достижения конкретных и эффективных результатов, которые приведут к достижению общего и полного разоружения.

Всем известна высокомерная и неуступчивая позиция, а также дух обструкционизма, характеризующие Соединенные Штаты, которые согласны на переговоры только тогда, когда они обеспечивают свое военное превосходство и выступают с позиции силы. Только международное давление, голос мировой общественности и мобилизация сил всех народов могут заставить их сесть за стол переговоров, обуздать гонку вооружений и повернуть ее вспять и прийти к соглашениям, направленным на освобождение человечества от опасности, которую представляют собой ядерные арсеналы, химическое и биологическое оружие и другие средства массового уничтожения.

Движение неприсоединившихся стран должно принять участие в этой специальной сессии по разоружению, заняв твердую и последовательную позицию для достижения положительных результатов в нашей постоянной борьбе за разоружение.

Конец гонки вооружений, запрещение всех испытаний ядерного оружия, уничтожение арсеналов этого оружия, запрещение и уничтожение химического и биологического оружия — меры, которые неприсоединившиеся страны должны добиваться в рамках разоружения.

Ресурсы, освободившиеся от производства вооружений, должны быть направлены, прежде всего, на цели развития. Огромные средства, которые в настоящее время затрачиваются на гонку вооружений, должны быть направлены на экономическое и социальное развитие народов, на то, чтобы содействовать установлению нового международного экономического порядка, как об этом заявил Председатель нашего движения, команданте Фидель Кастро, в своем обращении к Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций на ее тридцать четвертой сессии.

Уважаемые коллеги и главы делегаций, со времени проведения шестой Конференции глав государств и правительств на высшем уровне наше движение провело значительную работу, в рамках которой следует особо упомянуть Конференцию на уровне министров в Дели, специальные совещания Координационного бюро на уровне министров по вопросу о Намибии, проходившие в Алжире, и по вопросу о Палестине, недавно проходившее в Кувейте.

В течение последних трех лет были проведены совещания министров и глав делегаций неприсоединившихся стран, присутствовавших на сессиях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций с целью координации наших действий и определения первоочередных задач с постоянными представителями наших стран.

Благодаря общим действиям своих членов движение неприсоединившихся стран оказывает влияние на ход прений в комитетах и на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, а также в ходе чрезвычайных специальных сессий, созываемых для обсуждения вопроса о Намибии, Палестине и незаконном захвате Израилем Голанских высот, предлагая наиболее справедливые решения и подтверждая тем самым эффективность и значение движения в международных отношениях.

Движение также выступило с рядом инициатив, имеющих особое значение, представляя свои добрые услуги в поисках справедливого, мирного и достойного урегулирования ирано-иракского конфликта в соответствии с усилиями, приложенными Председателем движения. Оно также выступало в роли посредника при урегулировании других разногласий между неприсоединившимися странами, как, например, при урегулировании

спора между Ливией и Мальтой. Доставляя послания Председателя движения, делегации также посетили Афганистан, Пакистан и Иран в 1980 году ввиду положения, сложившегося в Юго-Восточной Азии, и в 1981 году посетили Конакри и Гвинею-Бисау с целью облегчения диалога между правительствами этих двух стран.

На данном этапе Координационное бюро развило активную деятельность, проводя встречи в Нью-Йорке с целью определения направления действий в решении проблем, вызывающих наибольший интерес и беспокойство у неприсоединившихся стран.

Кроме того, в течение этих трех месяцев движение неприсоединившихся стран разработало программу экономического сотрудничества, расширившую масштабы сотрудничества и обмен мнениями между нашими странами, включая установление сотрудничества в трех новых важных сферах плана действий. Координаторы, министры и эксперты провели многочисленные заседания по 12 направлениям сотрудничества, а заседания и встречи, проведенные по вопросам информации и средств массовой информации, позволили определить области и первоочередные задачи с целью усиления и укрепления наших позиций в различных международных органах.

Многочисленные усилия, прилагавшиеся в этом направлении, привели к тому, что в настоящее время мы располагаем широким рядом инициатив, имеющих потенциальную пользу для всех, а также, благодаря этим усилиям, мы получили полное представление об основных трудностях, которые нам предстоит преодолеть в будущем.

Уважаемые г-да министры,

делегаты

и гости,

ваша встреча на Кубе, первой свободной территории Америки, является прекрасной возможностью для того, чтобы представители более 90 стран смогли выразить боевую солидарность с теми, кто борется и погибает за свободу и независимость в различных частях мира, с теми, кто борется за защиту чаяний и достижений своих народов, открывая путь к надеждам и будущему, с теми, кто противостоит силам колониализма или неоколониализма, империализма и расизма, включая сионизм, и с теми, кто борется против жестокой и дискриминационной системы апартеида.

Это прекрасная возможность для того, чтобы выразить нашу неизменную поддержку миру, нашу неизменную позицию, направленную против существования блоков государств, политики давления и против всех форм иностранного господства, эксплуатации и гегемонии. Это прекрасная возможность подтвердить нашу поддержку общему применению принципов мирного сосуществования, безграничного уважения к суверенитету народов и их безоговорочному праву на самоопределение и независимость, демократизацию международных отношений и конкретных шагов и мер, содействующих сотрудничеству на основе равенства.

Сегодня мы подтверждаем нашу политическую решимость продолжать борьбу за создание условий, необходимых для установления более рационального, равноправного и справедливого нового международного экономического порядка.

Куба считает, что эта важная встреча, которую мы сегодня проводим в Гаване, должна стать новым шагом, направленным на укрепление единства, солидарности и сотрудничества между неприсоединившимися странами, на основе строгого уважения принципов, заложенных в его конференциях на высшем уровне. По мнению Кубы, политике разрядки не существует альтернативы, война не является разумным решением в эпоху высокого развития ядерной военной технологии.

Куба сделала все от нее зависящее, чтобы содействовать ослаблению напряженности в различных районах мира, будучи уверена в том, что решение этих проблем может означать начало процесса возврата к разрядке, который мы все стремимся восстановить.

При каждом возможном случае Куба также указывала на то, что наше стремление к миру тесно связано с нашей непреклонной решимостью защищать право нашего народа на проведение революции и строительство своего будущего.

Сегодня Куба также заявляет словами лидера нашей революции, которые он произнес при определении нашей позиции по отношению к нападениям и угрозам со стороны империалистического правительства Соединенных Штатов. В своем послании президенту Мексики Его Превосходительству Хосе Лопесу Портильо товарищ Фидел сказал:

"Куба неоднократно выражала свое стремление к миру. Ни один народ нашего континента не должен бояться кубинского оружия, которое никогда не будет использовано для целей братоубийственной войны. Мы держим это оружие исключительно для защиты нашей родины. В этом отношении мы хотели бы представить всем самые

полные гарантии. Необходимость Кубы в соответствующих средствах обороны, которые требуют значительных экономических жертв, легко объяснить общественному мнению Латинской Америки и всего мира в свете агрессивных действий, предпринимаемых против Кубы начиная с 1959 года рядом правительств Соединенных Штатов Америки.

Если правительство Соединенных Штатов - источник всех проблем, которые стоят в настоящее время перед Латинской Америкой и странами Карибского бассейна, - возьмет на себя обязательства не нападать на своих соседей, если оно прекратит свои постоянные угрозы, если оно перестанет использовать свое оружие и финансовые ресурсы для поддержки режимов геноцида и если оно положит конец своей подрывной деятельности, действия, которые полностью лишены какой-либо законности, Куба готова сотрудничать в благородных усилиях, которые Вы изложили в Манагуа, для того чтобы создать в этом регионе атмосферу мира, взаимного уважения и необходимых перемен, к которым мы также стремимся.

Куба, уважаемый г-н Президент, будет неизменно проводить эту разумную и конструктивную политику с той же твердостью, с которой мы решительно отвергаем и всегда будем отвергать любую попытку со стороны правительства Соединенных Штатов шантажировать, запугивать и диктовать свои условия или представлять ультиматумы нашей стране. В случае любого акта агрессии мы будем защищать наше достоинство, суверенитет и наши принципы любой ценой до последнего человека нашего революционного народа, до последней капли нашей крови".

ДОБАВЛЕНИЕ II

Доклад Докладчика

/Подлинный текст на английском языке/

1. Сопешание Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран на уровне министров в рамках подготовки к седьмой Конференции глав государств и правительств было проведено в Международном центре конференций в Гаване (Куба) с 31 мая по 5 июня 1982 года.
2. В работе Сопешания приняли участие все 83 члена Движения. На Сопешании также присутствовали 8 наблюдателей и 16 гостей.
3. Открытие сессии проходило под председательством Председателя Движения неприсоединившихся стран и Председателя Государственного совета и Совета министров Республики Куба главнокомандующего Фиделя Кастро; заместителя Председателя Государственного совета и Совета министров Республики Куба Карлоса Рафаэля Родригеса; кандидата в члены Политбюро Коммунистической партии Кубы Хесуса Монтане; министра иностранных дел Исидоро Мальмиерки; Председателя тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Исмата аль-Киттани и заместителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по специальным политическим вопросам Диего Кордовеса.
4. Министр иностранных дел Республики Куба Исидоро Мальмиерка выступил на открытии Сопешания с речью от имени правительства Республики Куба. В ходе своей речи министр Мальмиерка отдал дань памяти министру иностранных дел Алжира Мохаммеду Седдику Бенахье. Участники Сопешания почтили его память минутой молчания. Это выступление рассматривалось в качестве важного вклада в работу и успех Сопешания, и поэтому оно было принято в качестве официального документа.
5. Министр иностранных дел Республики Кипр Никос А. Роландис, министр иностранных дел Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи Мария де Аморим, министр иностранных дел Народной Демократической Республики Йемен Салим Салех Мохамед, министр иностранных дел Панама Хорхе Э. Ильюзка и глава политического департамента Организации освобождения Палестины Фарук Каддуми выступили от имени европейских, африканских, азиатских и латиноамериканских неприсоединившихся стран и освободительных движений, приветствуя избрание министра иностранных дел Кубы Председателем Сопешания.
6. Сопешание приняло к сведению доклад, представленный Послом Кубы Раулем Рао Коури, о работе, проделанной Подготовительным комитетом на уровне послов и должностных лиц.

/...

7. Министры постановили рекомендовать седьмой Конференции на высшем уровне принять Республику Папуа Новая Гвинея в Движение в качестве наблюдателя.

8. Также было рекомендовано, чтобы те страны и организации, которые были предложены Совещанием Координационного бюро, состоявшимся в Нью-Йорке, а также вышеупомянутым Совещанием послов и должностных лиц, приняли участие в Конференции на высшем уровне в качестве гостей.

9. Эти решения были осуществлены в ходе этого Совещания.

10. Совещание избрало министра иностранных дел Республики Куба Исидоро Мальмиерка своим Председателем. Были также избраны следующие заместители Председателя: для Африки - Народная Республика Конго; для Азии - Народная Республика Бангладеш; для Латинской Америки - Республика Гайана; для Европы - Социалистическая Федеративная Республика Югославия и для национально-освободительных движений - Организация освобождения Палестины.

11. Республика Кипр была избрана Докладчиком.

12. Замбия была избрана Председателем Политического комитета, а Индия - Председателем Экономического комитета.

13. Панама и Мадагаскар были избраны заместителями Председателя Политического и Экономического комитетов, соответственно. Было подтверждено назначение заместителя министра иностранных дел Кубы Жиральдо Мазолы Генеральным секретарем.

14. Представленный Совещанием послов и должностных лиц проект повестки дня был утвержден, и было принято решение организовать работу Совещания путем учреждения Политического комитета и Экономического комитета, с тем чтобы изучить вопросы, включенные в повестку дня, и проведения пленарной сессии, с тем чтобы заслушать заявления министров и глав государств, которые должны служить руководством для обсуждения в двух Комитетах.

15. Министры приняли к сведению доклад, представленный Председателем Координационного бюро неприсоединившихся стран, о работе, проделанной этим органом после Совещания на уровне министров, состоявшегося в Дели.

16. На Совещании на уровне министров было зачитано послание Постоянного секретаря Латиноамериканской экономической системы (ЛАЭС) относительно резолюции этой организации по вопросу о конфликте вокруг Мальвинских островов.

17. Министры постановили направить Председателю Совета Безопасности Организации Объединенных Наций послание, решительно осуждающее варварское нападение, совершенное государством Израиль на гражданское население Ливана и палестинские лагеря беженцев, и они просили Совет Безопасности немедленно принять меры в отношении этой агрессии.

18. На Совещании был зачитан доклад Комитета Движения, на который возложена задача по изысканию пути для урегулирования ирано-иракского конфликта. В этом докладе обсуждались усилия, предпринятые Комитетом в последние месяцы.

19. Совещание приняло к сведению доклад Республики Ирак о подготовке к проведению седьмой Конференции на высшем уровне.

20. Совещание на уровне министров приняло коммюнике о результатах своих прений.

21. Члены выразили высокую оценку и глубокую признательность за безукоризненную организацию Совещания и за теплое и братское гостеприимство, проявленное правительством и народом Кубы.

22. Прекрасная организация Совещания правительством Кубы содействовала в большой степени успеху Совещания и заслужила восхищение и полное удовлетворение его участников.

23. Члены передали правительству и дружественному народу Кубы самые теплые пожелания.

ДОБАВЛЕНИЕ III

/Подлинный текст на английском языке/

Коммюнике Совещания Координационного бюро
неприсоединившихся стран на уровне министров
в адрес второй специальной сессии Генеральной
Ассамблеи, посвященной разоружению

1. Министры иностранных дел неприсоединившихся стран, участвующие в Совещании Координационного бюро на уровне министров, состоявшемся в Гаване с 31 мая по 5 июня 1982 года, приветствовали созыв второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которая будет проведена в Нью-Йорке с 7 июня по 9 июля 1982 года, и выразили свою искреннюю надежду на то, что будут предприняты всеобщие усилия, с тем чтобы эта сессия отвечала неустанным устремлениям человечества к миру и открыла путь к миру, свободному от войн и нищеты.
2. Министры напомнили, что первая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, которая была проведена четыре года назад по инициативе неприсоединившихся стран, явилась исторически важным событием, в ходе которого впервые в истории переговоров по разоружению была согласована международная политика в области разоружения. Тем не менее министры с глубокой озабоченностью отметили, что, несмотря на все усилия, направленные на достижение этих целей, цель разоружения как никогда далека. Они выразили свою глубокую озабоченность в связи с продолжающимся ухудшением международного положения и ужасающей активизацией гонки вооружений, которая привела мир на грань ядерной катастрофы.
3. Наряду с постоянным ускорением гонки вооружений, особенно в ее ядерном аспекте, наблюдается последовательное ухудшение материального благосостояния и благополучия миллионов жителей планеты. Колоссальные потери людских и материальных ресурсов, растрачиваемых на наращивание вооружений, имеют непосредственное отношение к непрекращающимся и ширящимся экономическим кризисам, которые оказывают воздействие на положение в мире.
4. Министры убеждены в том, что гонка вооружений несовместима с усилиями в направлении экономического и социального развития и установлением нового международного экономического порядка.
5. Вторая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, должна проложить путь к незамедлительному осуществлению рекомендаций и решений первой специальной сессии, тем самым остановив и обратив вспять гонку вооружений, особенно в ее ядерном аспекте.

/...

6. Министры выразили свое глубокое беспокойство в связи с растущей опасностью возникновения ядерной войны, которая будет иметь разрушительные последствия для всего человечества. Они обратили внимание на растущее движение общественности во всем мире против производства, накопления и применения ядерного оружия. Они подчеркнули то, что никакая доктрина применения ядерного оружия не может быть оправдана ни при каких обстоятельствах.

7. Растущее осознание общественностью опасности ядерной войны и мобилизация международного общественного мнения против этого вида оружия массового уничтожения являются позитивными элементами в нынешней напряженной международной ситуации.

8. Министры выразили свою глубокую озабоченность в связи с тем, что даже в условиях происходящей интенсификации гонки вооружений и растущей угрозы возникновения ядерной войны переговоры по вопросам, которым было придано первоочередное значение, особенно по вопросам ядерного разоружения, так и не начались. Переговоры по ограничению вооружений и разоружению не должны более зависеть от дальнейшего наращивания вооружений, а должны быть незамедлительно возобновлены. Хотя международный политический климат и оказывает воздействие на переговоры по разоружению, все же ухудшение международного положения обуславливает необходимость активизации диалога и переговоров. Разоружение в условиях современного мира не является просто лишь вопросом безопасности, а является основополагающим условием выживания человечества.

9. Признавая право каждого государства на безопасность и необходимость ненанесения ущерба безопасности, министры подтвердили, что реальный и прочный мир может быть создан только путем эффективного осуществления системы безопасности, как она предусматривается в Уставе Организации Объединенных Наций. Они подчеркнули необходимость создания мира, свободного от применения или угрозы применения силы против суверенитета и территориальной целостности государств, от военной интервенции, оккупации, аннексии, интервенции, вмешательства во внутренние дела государств и отказа в неотъемлемом праве на самоопределение и независимость народов и государств, находящихся под колониальным и иностранным господством, в нарушение Устава.

10. Учитывая созыв второй специальной сессии, посвященной разоружению, министры призвали все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, и другие важные в военном отношении государства, вновь подтвердить свое обязательство осуществлять рекомендации и решения первой специальной сессии, включенные в ее Заключительный документ. Они выразили свою глубокую убежденность в том, что следующая специальная сессия по разоружению также предоставит возможность всем государствам подтвердить свою приверженность принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций.

/...

11. В целях обеспечения выживания человечества министры настоятельно призвали специальную сессию в срочном порядке принять меры, с тем чтобы избежать возникновения ядерной войны. В этой связи они вновь подтвердили настоятельную необходимость полного запрещения применения ядерного оружия. Они решительно рекомендовали, чтобы в ходе этой сессии государства, обладающие ядерным оружием, представили практические предложения относительно предотвращения ядерной войны.

12. Министры провозгласили, что государства, обладающие ядерным оружием, и особенно те государства, которые обладают наиболее существенными ядерными арсеналами, не могут осуществлять поиски безопасности путем создания угрозы для самого существования человеческой цивилизации.

13. Министры указали, что, учитывая критическое международное положение, специальная сессия должна привести к началу новых переговоров и активизации уже проходящих переговоров по насущным мерам в области разоружения.

14. Они также настоятельно указали, что подобные переговоры не должны мешать многосторонним переговорам, которые в настоящее время проводятся в рамках Комитета по разоружению, учитывая право всех государств принимать участие и содействовать процессу переговоров для достижения цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. До заключения конкретных соглашений сессия должна принять срочные меры, с тем чтобы остановить гонку вооружений, особенно гонку ядерных вооружений, и восстановить взаимное доверие между государствами, пролагая тем самым путь к реальному разоружению.

15. Министры уделили особое внимание принятию в ходе второй специальной сессии всеобъемлющей программы разоружения для эффективного осуществления мер по разоружению в соответствии с первоочередными задачами, определенными в Заключительном документе первой специальной сессии, посвященной разоружению, в рамках надлежащего временного периода, с тем чтобы обеспечить реализацию цели всеобщего и полного разоружения.

16. Министры вновь подтвердили существование неотъемлемой взаимосвязи между разоружением и международной безопасностью и между разоружением и развитием. Они настоятельно призвали специальную сессию придать новый стимул достижению этих взаимосвязанных целей, с тем чтобы окончательная цель всеобщего и полного разоружения могла стать реальностью в мире, где будут преобладать международный мир и безопасность и будет установлен и упрочен новый международный экономический порядок.

ДОБАВЛЕНИЕ IV

/Подлинный текст на английском языке/

Резолюция с выражением благодарности народу и
правительству Кубы

Совещание Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшееся в Гаване (Куба) с 31 мая по 5 июня 1982 года,

1. выражает свою искреннюю благодарность правительству Кубы за щедрое гостеприимство, проявленное этой братской страной, выполняющей свои обязанности в качестве нынешнего председателя Движения,
2. выражает свою глубокую признательность народу и правительству Кубы за теплый и дружеский прием, который в большой степени способствовал успешному проведению этого важного совещания,
3. выражает, в частности, благодарность за все средства, предоставленные участникам Совещания, за его эффективную организацию и за высокий уровень оказанных услуг,
4. приветствует эти благородные действия со стороны народа и правительства Кубы, которые являются основным вкладом в дело подготовки седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран.

5 июня 1982 года
